3

DOCUMENT RESUME

ED 046 002 48 AL 002 732

AUTHOR	Lehman, F. K., Ed.
TITLE	Tone Systems of Tibeto-Burman Languages of Nepal. Part II, Lexical Lists and Comparative Studies. Final Report.
INSTITUTION	Summer Inst. of Linguistics, Santa Ana, Calif.
SPONS AGENCY	Institute of International Studies (DHEW/OE), Washington, D.C.
BUREAU NO	BR-9-7721
PUB DATE	70
CONTRACT	OEC-0-9-097721-2778(014)
NOTE	135p.; Occasional Papers of the Wolfenden Society on Tibeto-Burman Languages of Nepal, Volume III.
AVAILABLE FROM	The Summer Institute of Linguistics, P.O. Box 1960, Santa Ana., Calif. 92702; Inspection copy at the Center for Applied Linguistics Library, 1717 Massachusetts Ave., N.W., Washington, D.C. 20036
EDRS PRICE	EDRS Price MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	Comparative Analysis, Diachronic Linguistics, Language Classification, *Phonology, *Sino Tibetan Languages, Tagmemic Analysis, *Tone Languages, Word Frequency, *Word Lists
IDENTIFIERS	Nepal, *Tibeto-Burman Languages

ABSTRACT

The present volume, the second part of a final report on tone systems of the Tibeto-Burman languages of Nepal, contains the following papers: "Gurung, Tamang, Thakali, Sherpa, and Chepang Prosodies," by Richard S. Pittman; "Proto-Tamang-Gurung-Thakali," by Pittman and Jessie Glover; "Cognate Counts via the Swadesh List in Some Tibeto-Burman Languages of Nepal," by Glover; and "Word Lists (English, Gurung, Tamang, Thakali, Chepang, Newari, Sunwar, Sherpa)." For Parts I, III, and IV of this report, see AL 002 731 and AL 002 733-4. [Not available in hard copy due to marginal legibility of original document.] (AMM)

Title VI, Sec. 602, NDEA
Bureau # 9-7721
PA-48

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

FINAL REPORT

Contract No. 0-9-097721-2778(014)

TONE SYSTEMS OF TIBETO-BURMAN LANGUAGES OF NEPAL

ED 046002

Part II

Lexical Lists and Comparative Studies

Kenneth L. Pike
Project Director

Austin Hale
Co-Investigator

1970

AL 002 732

U. S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE

Office of Education
Division of Foreign Studies

Occasional Papers

of the

WOLFENDEN SOCIETY

on

TIBETO-BURMAN LINGUISTICS

Volume III

TONE SYSTEMS OF TIBETO-BURMAN LANGUAGES OF NEPAL

Part II: Lexical Lists and Comparative Studies

FINAL REPORT
Contract OEC-0-9-097721-2778
NDEA Language Research Program
Institute of International Studies
U. S. Office of Education

Kenneth L. Pike
Project Director

Austin Hale
Co-Investigator

Edited by F. K. Lehman
Publications of the Department of Linguistics
The University of Illinois
Urbana, 1970

ED 046002

TONE SYSTEMS OF TIBETO-BURMAN LANGUAGES OF NEPAL

Part II, Lexical Lists and Comparative Studies

Contract No. O-9-097721-2778(014)

1970

Kenneth L. Pike
Project Director

Austin Hale
Co-Investigator

The research reported herein was performed pursuant to a contract with the Office of Education, U.S. Department of Health, Education and Welfare. Project Director: Kenneth L. Pike; Co-Investigator: Austin Hale.

The Summer Institute of Linguistics
P. O. Box 1960
Santa Ana, California, 92702

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	i
Gurung, Tamang, Thakali, Sherpa, and Chepang Prosodies, Richard S. Pittman	1
Proto-Tamang-Gurung-Thakali, Richard S. Pittman and Jessie Glover	9
Cognate Counts via the Swadesh List in some Tibeto-Burman Languages of Nepal, Warren Glover	23
Word Lists (English, Gurung, Tamang, Thakali, Chepang, Newari, Sunwar, Sherpa)	
Swadesh 100-word lists	27
Human Body Parts	35
Animals	43
Plants	51
Time, Weather, Geography	59
House and Home	67
Food and Clothing	75
Tools, Instruments and Metals, Numbers and Quantifiers	83
Emotions, Diseases, and the Supernatural	91
Role and Social Structure	99
Attributes: human, matter, space-dimension-form-motion	107

PART II, INTRODUCTION

The Summer Institute of Linguistics would like to make available to all scholars the prime data which would allow them to integrate into their own studies and classifications the language data from the language groups which we have been studying in Nepal. For this reason we have made available here vocabulary lists of some length.

In addition, however, our own scholars have begun to utilize some of this material to make preliminary analyses of these relationships. W. Glover gives us a first approximation through lexico-statistical dating. Dr. Pittman gives the first specific reconstructions of one sub-group of languages.

The Editors
Austin Hale
Kenneth L. Pike

GURUNG, TAMANG, THAKALI, SHERPA, AND CHEPANG PROSODIES[1]

Richard Pittman
Summer Institute of Linguistics
Tribhuvan University
and
University of North Dakota

1. In December, 1968, Warren Glover completed an article entitled 'Gurung phonology - I. Vowels and prosodies of monosyllabic nouns.'[2] In this article he identified a clear prosody, which he, with the help of Deu Bahadur Gurung, who speaks that language, subdivided into 'intense' and 'relaxed', in contrast with a 'breathy' prosody, which they subdivided into 'rising' and 'low'. Thus every monosyllabic noun fell into one of four phonological classes. Glover's charts displayed these as follows:

Clear		Breathy	
Intense	Relaxed	Rising	Low

Table 1. The four prosodies of Gurung

The results were convincing and unambiguous. Gurung could easily have been called a 'four-tone' language and left at that. But there was an observable consistency unexplained. Not only 'clear', but also 'intense' and 'rising' reflect tenseness, while 'breathy', 'relaxed', and 'low' reflect laxness in the widespread Southeat Asian tense/lax contrast. How could a 'clear' prosody be 'relaxed', and how could a 'breathy' prosody be 'rising'? And why four classes? Why not two, or three, or five? But granting these four to be correct, the expected patterning should have been that of Table 2.

Clear	Breathy
Intense	Relaxed
Rising	Low

Table 2. Expected exponents of a SEA tense/lax system.

2. In the summer of 1969, Kenneth Pike, Austin Hale, and Doreen Taylor, working on Tamang with Karna Bahadur Tamang, came up with a three-tone, two-stress system with four classes: (a) stressed with high pitch, (b) clear extra-high falling, (c) breathy low rising-falling, or (d) breathy low level.[2]

In the early fall of 1969, Maria Hari, stimulated by Pike, Hale, Glover, Taylor, and assisted by Anita Maibaum, but drawing her own conclusions, described Thakali word-bases

as being either (a) clear high level, (b) clear extra-high falling, (c) breathy low rising-falling, or (d) breathy low level.[2]

3. Though the prosodic systems of these three languages sound so different, a comparison of the many cognates which they share revealed that words which are (a) high stressed in Tamang are clear intense in Gurung and clear high level in Tkakali, (b) unstressed in Tamang are clear relaxed in Gurung and clear extra-high falling in Thakali, (c) mid stressed in Tamang are breathy rising in Gurung and breathy low rising-falling in Thakali, and (d) low stressed in Tamang are breathy low in Gurung and breathy low level in Thakali.[3]

Gurung	Clear intense	Clear relaxed	Breathy rising	Breathy low
Tamang	High stressed	Unstressed	Mid stressed	Low stressed
Thakali	Clear high level	Clear extra-high falling	Breathy low rising falling	Breathy low level

Table 3. Realization of the four prosodies in Gurung Tamang, and Thakali.

Meanwhile Ross and Kathleen Caughley, Ballabh Mani Dahal, and Chuda Mani Bandhu, working on Chepang, one of Nepal's least-known languages, found, in the spring of 1969, that every consonant except s and h occurs both voiced and voiceless, and that all words with final voiceless consonants are high pitch, whereas those with final voiced consonants are low. A chart of this relation between pitch and final voicing is therefore as in Table 4.

voiceless	voiced
high	low

Table 4. Two Chepang word classes based on the relation between pitch and final consonant voicing.

5. From earliest times of writing in Asia the voiced/voiceless contrast in consonants has been used to symbolize low/high tones. Tibetan, Thai, Laotian, Burmese, to mention but a few, have for centuries been written this way. But most seemed to assume this pitch-voicing relation to be associated with the initial consonant; in Chepang the final consonant is the one most involved.

To this author Chepang was the missing link. It reinforced the hypothesis, already held by many but nowhere

extensively demonstrated, that both initial and final consonants have contributed to the prosodic patterns of Asian tone languages.

6. But there was still a snag. Though many Asian languages, to be sure, have monosyllabic word-bases, with initial and/or final consonants, many others have disyllabic word bases. How could the theory account for them?

A small revision of the hypothesis did the trick. Instead of assuming monosyllabic word bases with initial and/or final consonants to be accounted for, why not take disyllabic word bases as a starting point, and assume that the consonants in question are the first and second syllable (initial) consonants? A convenient shorthand notation would be K for any voiceless consonant, G. for any voiced. A chart of the combination, minus vowel symbols following the consonants, would then look like that in Table 5

	Voiceless final	Voiced final
Voiceless initial	KK	KG
Voiced initial	GK	GG

Table 5. Chart of the four possible two-syllable voiced/voiceless consonant combinations, vowel symbols omitted.

The next step was to try the hypothesis on the Tamang-Gurung-Thakali (TGT) data. The result, while lacking some hoped-for details of voicing/voicelessness, was exceedingly good. All three languages had exponents appropriate to the hypothesis in the word class assumed to correspond to each combination.

7. Then came the really acid test--Sherpa. Though Sprigg had done outstanding work on Lhasa Tibetan,[4] and though Kent Gordon's acute phonetic and phonemic sensitivities had produced a similarly excellent description of Sherpa,[5] there was no assurance whatever that their results would tally with those of the other four languages. Particularly awkward was the fact that Sprigg's description indicated two tones and two intonations, while the other material being compared consisted almost entirely of word lists, presumably without intonation patterns identified. There was also a paucity of recognizable cognates in the Sherpa materials.

It was with not too much assurance, therefore, that comparison with Gordon's 'Sherpa Phonemic Summary' was tackled.

Beginning with his Phonological foot (III.B), however, and continuing into his Phonological word (C), phrase (D),

and sentence (E), came pay dirt. Painstakingly checking the exponents given for each tone and each intonation (Gordon had confirmed Sprigg's Lhasa Tibetan hypothesis as fitting Sherpa), and tracing the intonation contours against predictions based on the TGT and Chepang materials, a remarkable correlation emerged. Lhasa Tibetan and Sherpa (LTS) tone-1 matches TGT initial K, LTS tone-2 matches TGT initial G, LTS intonation-1 matches TGT final K, LTS intonation-2 matches TGT final G. So the difference between LTS tone and intonation matched the difference attributed to TGT first and second syllables! Table 6 gives the result.

	Voiceless final	Voiced final
Voiceless initial	KK	KG
	tone-1 intonation-1	tone-1 intonation-2
Voiced initial	GK	GG
	tone-2 intonation-1	tone-2 intonation-2

Table 6. Correlation of TGT and LTS prosodic patterns.

The symbols used in the TGT and Sherpa phonemic summary papers are correlated in Table 7.

	-K intonation-1	-G intonation-2	
K-	-q	null	TGT
tone-1	" ´	' ´	LTS
G-	-hq	-h	TGT
tone-2	" `	' `	LTS

Table 7. Correlation of TGT and LTS notational systems.

Note that the second symbol in each of the LTS combinations represents the first consonant, while the first symbol represents the second consonant. The LTS symbols, therefore, should be read from right to left.

8. Lest anyone assume that voicing and voicelessness constitute the only, or even the primary, exponents of these prosodies, it must be pointed out that so far no pair of exponents whatever has been identified as constituting a common denominator basis for this contrast in every one of these five languages, or even in every opposition of any one of them. The contrast may indeed be realized by voicelessness versus voicing, as in Chepang, but it is also realized in various cases by high versus low pitch, by tense versus lax articulation, by fortis versus lenis onset, by shortness versus

length, by clear versus breathy voice quality, by laryngealized versus clear voice quality, by contrastive vowel glides, or by contrastive vowel openness.

Advanced versus backed tongue-root position may be the articulatory contrast which most adequately summarizes the opposition at all points, but the acoustic effects of this are highly variable. The K/G notation represents therefore a very broad spectrum of features, and not necessarily a contrast of voicing at all.

9. For an extensive check of the K/G hypothesis as it applies to Sherpa, the reader is referred to Kent Gordon's 'Sherpa Phonemic Summary," pp. 45-60. A few illustrations have been chosen from that paper, with a q written following a vowel instead of Gordon's acute accent for high pitch, and h written following a vowel instead of his grave accent for low pitch.

"kiqki (KK)	'teqki (KG)
'by the dog'	'by the horse'
"tehki (GK)	"dihki (GG)
'by the mule'	'by him'

Table 8. Realization of the four prosodies on four Sherpa nouns with posposition -ki.

Gordon has written the tones on these phrases (pg. 53) as high-high on "kiqki, high mid on 'teqki, low-mid on "tehki, and low-low on "dihki. The postposition -ki carries the second tone of the head word. The K syllable is in every case higher in pitch then a G syllable. Note that the high and low tones are the bench marks--points of reference--in each case. Mid tone derives its value from adjacent high or low. So high-mid is KG; low-mid is GK.

The same observations apply to the four words in Table 9, which are also from Gordon, pg. 53.

"ngerqmu (KK)	'ngerqmu (KG)
(high-high)	(high-mid)
'half-witted'	'sister-in-law'
"puhmu (GK)	'luhmu (GG)
(low-mid)	(low-low)
'daughter'	'a kind of fruit'

Table 9. Additional illustrations of the four prosodies.

In the Table 10 examples from Gordon's pg. 50, KK is distinguished from KG not by pitch but by more fortis articulation of the KK form, and GK is distinguished from GG not by pitch but by clear versus breathy voice quality, as the theory predicts. G is expected to make the articulation more lenis and the tongue-root position more 'hollow' (breathy).

"saq (KK)	'saq (KG)
(high-fortis)	(high-lenis)
'tooth'	'ground'
"tsah (GK)	'dzah (GG)
(low-clear)	(low-breathy)
'hen'	'rainbow'

Table 10. Fortis/lenis and clear/breathy exponents of the K/G contrast.

10. Not many cognates between Sherpa and TGT have been identified at this stage. Table 11, however, with morpheme boundaries marked by hyphens, lists a few of the words which help to support the analysis. In two cases Gurung words are used instead of TGT reconstructions.

	TGT	Sherpa	English	TGT	Sherpa	English
KK	kyuq	"tsyuq	short	ama	'maqma	mother KG
	kaaq	"thakq	blood	sa	'saq	earth
	ran-Thiq (Gurung)	"Thingq-me	short	kra-khoplE (Gurung)	'kapliq	skull
GK	druuq	"Tuhk	six	miih	'muh	man GG
	gyuuq	"luhk	sheep	nah	'nahm-jok	ear

Table 11. TGT-Sherpa cognates with matching prosodies.

The principal inconsistencies, as expected, occur in the KG/GK comparisons. They are doubtless due to incomplete morphophonemic analysis. Examples are TGT me with S "meh 'fire," TGT min with S "mihn 'name'. TGT ra 'goat' (KG) also fails to match S 'rah (GG), the TGT ngiihq 'two' (GK) fails to match S "ngiq (KK).

11. Chepang, instead of four possible prosodic patterns for each monosyllabic word-base allows only two: high or low. These, as indicated earlier, are correlated with final voicing: all highs have voiceless finals and vice versa; all lows have voiced finals and vice versa. Final glottal stop and final h both pattern with the highs.

As in the case of Sherpa, TGT-Chepang cognates identified are, at the present, tantalizingly few. This constitutes a research problem of unusual interest--to sort out the equivalence patterns of the TGT four-prosody monosyllables with the Chepang two-prosody words. One attractive hypothesis which should be explored is that high is dominant over low in Chepang, so that TGT KK gives Chepang K, KG gives K, GK gives K, and only GG gives G. Table 12 gives some evidence for this, using Tamang (T), Gurung (Gu), or TGT word-bases for comparison with the Chepang.

			Chepang				Chepang		
KK	Gu	khaq-ri	koyk	throat	T	me	Meq	fire	KG
	Gu	kyuq	kiq	water	Gu	mi	meq	tail	
	TGT	miiq	mikq	eye	TGT	sa	saq	earth	
	Gu	pu-dzuq	tsuq	thorn	Gu	sa	sayk	tooth	
	Gu	syeq	staykq	louse	Gu	tsa	soq	vein	
	TGT	syink	singq	wood	Gu	mI	moyngq	name	
GK	TGT	mahnk	mos	ghost	TGT	nah	no	ear	GG

Table 12. Evidence for the dominance of high over low in Chepang.

One modification of this hypothesis would be necessary to accommodate the several cognate pairs in which TGT GG (low) is matched by Chepang K (high). This might be accounted for by making a second syllable G dominant over a first syllable K in TGT. This may be symbolized by formulas in which parentheses indicate recessiveness. Certain cases of GG would then be assumed to come from TGT (K)G which gives Chepang K(G). Examples are T broo with Ch bromh 'small pox,' T byap with Ch paph 'feather,' T dza with Ch tsoq 'son,' T go with Ch kah 'upper back,' T lah with Ch lah 'moon, month,' Gu tsyih with Ch kryongq 'knee'.

A quite different hypothesis would be to suggest that all high Chepang words ending in h match TGT lows (GG), while Chepang highs ending in q might reflect TGT K. The only difficulty with this hypothesis, at the moment, is that it fails to account for Ch tsoq 'son' and kryongq 'knee,' both of which are matched by TGT GG forms.

12. Additional unexplained difficulties are TGT dimhq (GK) Ch kim (G) 'house,' Gu paa-khruq (KK) Ch kru (G) 'arm,' Gu yuq-mAA (KG) Ch bang (G) 'stone'.

The fact that some of the illustrations are obviously cognate with Nepali and/or other languages may or may not be a difficulty. No attempt has been made in this paper to separate loan words from those which are not.

The fact that Newari, which is presumably in the same family with the other five languages, can be described without any prosodies at all may or may not be a difficulty. As indicated before, the prosodies may be realized not only by pitch, voice quality and stress, but also by voicing versus voicelessness. The fact that all Newari consonants except s may cluster with h would be sufficient, by itself, to keep the contrasts inviolate. That, too, will be a good research topic when sufficient probable cognates have been collected.

Footnotes:

1. Most of the phonological information in this paper is from unpublished phonemic summaries of Chepang by Ross Caughley, Gurung by Warren Glover, Newari by Austin Hale, Sherpa by Kent Gordon, Tamang by Austin Hale and Doreen Taylor, and Thakali by Maria Hari. Work on this paper was made possible by research sponsored by Tribhuvan University and by the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota. This research was supported in part by the Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, Washington, D.C., U.S.A., under contract number OEC-0-9-097721-2778(014), with Kenneth Pike as project director.

The author is especially indebted to Richard Philips, 'Voice register in languages of Southeast Asia' (unpublished), and to numerous articles by members of the Vietnam branch of the Summer Institute of Linguistics, particularly Kenneth Smith, for background material on register systems. See the 1968 SIL bibliography and the 1969 SIL-Vietnam bibliographies for titles.

2. Not yet published.

3. See 'Proto-Tamang-Gurung-Thakali' by Richard Pittman and Jessie Glover, submitted for publication in the Wolfenden Series, University of Michigan.

4. Sprigg, R. K. (1955) 'The Tonal System of Tibetan (Lhasa Dialect) and the Nominal Phrase.' BSOAS 17.133-153.

5. Kent Gordon, 'Sherpa Phonemic Summary' (unpublished).

PROTO-TAMANG-GURUNG-THAKALI

Richard Pittman
and
Jessie Glover
Summer Institute of Linguistics
Tribhuvan University
and
University of North Dakota

1. The development of Tamang (T), Gurung (G), and Thakali (Th) from Proto-Tamang-Gurung-Thakali (TGT) is a remarkable illustration of the linguistic history of Southeast Asia.[1]

TGT was a "four-box" register language, which means that each word-base (WB) is interpreted as having had two syllables, each of which had back (tense) or front (lax) tongue-root articulation.[2] Each WB therefore had one of four possible combinations of the two prosodies: tense-tense, tense-lax, lax-tense, or lax-lax. Each WB could also lose a vowel or an entire syllable without losing either prosody; the remaining syllable could easily carry both. Where such contraction took place, the resulting monosyllabic word-bases could have any one of four different prosodic patterns instead of two, as originally possible on any given syllable.

Helpful examples of this situation are the stop consonants, and the simplest way to illustrate the picture is by using K to represent tense and G to represent lax articulation. The four principal possibilities then, for any word-base pattern, are KV(K(V)), KV(G(V)), GV(K(V)), and GV(G(V)), in which V is any vowel, and the parentheses indicate that the final vowel or syllable may be lost. Shortening these CV patterns to KK,KG,GK, and GG conventions and arranging them in intersecting rows and columns gives the four-box display shown in Table 1.

	Tense	Lax
Tense	KK	KG
Lax	GK	GG

Table 1. The four combinations of the two registers.

While the stop consonants provide a useful notation resource and, in some cases, reflect the two registers by presence or absence of voicing, they are not, for these languages, the principal exponents of the contrast. In many cases voicing is not at present contrastive, and only a moderate percentage of the WBs have stops. Stress, relative pitch, pitch contour,

intensity and breathiness carry a high proportion of the functional load of the register system in T, Gu, and Th.

The prosodic features of the three languages are realized as follows:

Tamang word-bases may be (a) stressed with high pitch, (b) stressed with intermediate (mid) pitch, (c) stressed with low pitch, or (d) unstressed.

Gurung word-bases may be (a) clear intense, (b) clear relaxed, (c) breathy rising, or (d) breathy low pitch.

Thakali word-bases may be (a) clear high level, (b) clear extra-high falling, (c) breathy low rising-falling, or (d) breathy low level.

Except for the fact that each has four sets, these three descriptions seem to have little in common. When the cognates are matched, however, the results are as in Table 2.

T high stressed	T unstressed
Gu clear intense	Gu clear relaxed
Th clear high level	Th clear extra-high falling
T mid stressed	T low stressed
Gu breathy rising	Gu breathy low
Th low rising-falling breathy	Th low level breathy

Table 2. Prosodic exponents of the two registers.

This display, while based on the prosodic features of the three languages, agrees with the theory postulated by the voiced/voiceless stop combinations. Tables 1 and 2 can therefore be superimposed and generalized as in Table 3.

	Final consonant symbols, representing second syllable	
	-K (=tense)	-G (=lax)
Initial consonant symbols, representing first syllable		Clear, starting high, then falling (relaxing)
K- (=tense)	Clear level high intense (KK) (written: q)	(KG) (written: null)
G- (=lax)	Breathy, starting low, then rising (GK) (written: hq)	Breathy level low (GG) (written: h)

Table 3. Generalized summary of TGT register exponents and symbols

2. While the four-box chart provides a very satisfactory display for the patterns postulated by this theory, a person devising a notational system for transcribing the word-bases involved is obliged to choose between several alternatives. He may elect maximum redundancy for maximum clarity, in which case the four patterns, using q for tense and h for lax could be represented on four different hypothetical word-bases as naqq, nahh, naqh, and nahq.

If considerations of economy are desired he may choose to reduce the number of symbols and write the same four words: naq, nah, na, and nahq.

If the word-bases have initial and/or final stops, even further economy can be effected by writing the voiced and voiceless counterparts instead of h and q: kak, gag, kag, and gak.

A similar effect could be achieved by writing capital letters to represent tense prosodies: NaN, nan, Nan, and naN.

The notation chosen for this paper is a compromise between these alternatives and is illustrated for different syllable types in Table 4, in which k/g represent any stop, n represents any non-stop consonant, q without h represents the KK pattern, h without q stands for GG, hq marks GK, and KG has no written prosody symbol.

Where a word has a stop consonant, the voiceless variety represents tenseness, the voiced is for laxness. q following a consonant other than h is written as a voiceless stop homorganic with the immediately preceding consonant.

Tense-Tense (KK)	Lax-Lax (GG)	Tense-Lax (KG)	Lax-Tense (GK)
naq	nah	na	nahq
kaq	ga	ka	gaq
kak	gag	kag	gak
nak	nahg	nag	nahk
kant	gan	kan	gant
nant	nahn	nan	nahnt
nank	nahng	nang	nahnk

Table 4. Hypothetical words illustrating TGT orthographical conventions.

3. Though the generalized summary identifies GK word-bases as breathy, there is an important exception: Tamang

GK words without initial stops are breathy, those with initial stops have lost (or never had) breathiness as an exponent of GK; the contrast between Tamang GK stop-initial words and those in the KK and KG boxes is carried by voicing of the initial stop, as indicated in Tables 5 and 6. Breathiness is heard in stop-initial Tamang GG words, however, even though the notational system used in this paper does not reveal it.[3]

KK	clear	clear	KG
GK	breathy	breathy	GG

Table 5. Breathiness in Tamang words beginning with consonants other than stops.

KK	clear (initial stops voiceless)	clear (initial stops voiceless)	KG
GK	clear (initial stops voiced)	breathy (initial stops voiced)	GG

Table 6. Breathiness in Tamang stop-initial words.

4. Table 7 consists of words which illustrate the four sets and the notation chosen for TGT. The notation used for T, Gu, and Th is the same as that chosen for TGT with the following exceptions:

The lax-tense pattern (GK), marked by hq in T and Gu, is marked by a word-initial single quote and a post-vocalic h in Thakali.

The contrast between KK and KG patterns does not occur in Thakali monosyllabic nouns. All monosyllabic Th KK and KG nouns are therefore written without any distinguishing symbol.

Word-initial stops are written voiceless in Th. In T and Gu the initial stops of KK and KG words are written voiceless, while those of GK and GG are written voiced. Note, however, that the contrast between these two groups in Tamang is realized primarily by the high stressed and unstressed quality of the KK and KG words versus the mid stressed and low stressed quality of the GK and GG words rather than by the voicing or voicelessness of the initial consonant. In Gurung this contrast is realized, to a large extent, by the clear quality of KK and KG word-bases versus the breathy quality of GK and GG bases. In other words, the pitch-stress-clearness contrast of T and Gu word-bases which have stops is symbolized by choice of voiced or voiceless stop, plus h or q if needed.

Nasalization is written with an upper case vowel in Gurung. The automatic nasalization following a nasal consonant in Gu, however, is not written.

Tense-Tense (KK)					Tense-Lax (KG)				
TGT	T	G	Th	E	TGT	T	G	Th	E
kaaq	kaaq	koq	kaa	blood	khyab	khyab	khyaa		to apply a tika
kuq	kuq	kuq	ku	nine	min	min	mI	min	name
khuq	khuq	khuq	khu	soup	mu	mu	mu	mu	sky
leq	leq	leq	le	tongue	na	na	na	na	nose
liiq	liiq	liq	li	face	pha	pha	pha	pha	husband
miiq	miiq	miq	mi	eye	phii	phii	phi	phi	rind
namp	namq	nAAq	nam	rain	ra	ra	ra	ra	goat
phoq	phoq	phoq	pho	stomach	ru	ru	ru	ru	horn(s)
saaq	saaq	soq	saa	breath	sa	sa	sa	sa	earth
syet	syet	syeq	sye	louse	sung	sung	sU	sung	mouth
Lax-Tense (GK)					**Lax-Lax (GG)**				
bliq	bliq	plihq	'plih	four	dza	dza	tsah	tsah	son
braaq	braaq	prohq	'praah	flour	dzang	dzang	tsOh	tsang	nest
bret	bret	prehq	'preh	eight	go	go	koh	koh	upper back
dimp	dimq	dihq	'tihm	house	miih	miih	mih	mih	man
druuq	druuq	truhq	'truh	six	ngoh	ngoh	ngoh	ngoh	forehead
gyuuq	gyuuq	kyuhq	'kyuh	sheep	maah	maah	moh	maah	younger sister's husband
mahnk	mahngq	mOhq	'mahng	ghost	ngeeh	ngeeh	ngeh	ngeh	milk
mehq	mehq	myehq	'meh	cow	dza-	dzame	tsah-miri	tsah-me	daughter
ngiihq	ngiihq	ngihq	'ngih	two	baa	baa	poh		leaf
yohq	yohq	yohq	'yoh	thief	byo	byo	pyoh		mat

Table 7. Some examples of the four combinations of the two prosodies.

5. Proto-Tamang-Gurung-Thakali word list.

	TGT	Tamang	Gurung	Thakali	English
1.	ama	ama		ama	mother
2.	baa	baa	poh	paah	leaf
3.	bale		pahli	pahle	foot
4.	bliq	bliq	plihq	'plih	four
5.	braaq	braaq	prohq	'praah	flour
6.	braq	braqba	prahbaq	'prahwa	to go on foot
7.	bret	bret	prehq	'preh	eight
8.	bri	bripa	prihba		to write
9.	byab	byab	pyaah		feather
10.	byo	byo	pyoh		mat
11.	byung	byungpa	pyUhba		to cough
12.	dap	dap	taahq		needle
13.	dimp	dimp	dIhq	'tihm	house
14.	draaq	draaq	trohq		tumpline
15.	dri	dri		'trih	skin
16.	druuq	druuq	truhq	'truh	six
17.	dza	dza	tsah	tsah	son
18.	dzame	dzame	tsahmiri holoq	tsahme	daughter
19.	dzang	dzang	tsOh	tsahng	nest
20.	dzii	dziipa	tsyihbaq		to remember
21.	dzyaaq	dzyaaqpa	tsyohqba		to count
22.	gab	gab		kahp	lid
23.	giq	giq	kihq		thatch
24.	glink	glingq	klIq	'kihn	snow
25.	glong	glongpa	klOhba		to swallow
26.	go	go	koh	koh	upper back
27.	go	goba	kohba	kohwa	to understand
28.	gram	grampa	krAAhmu	trahmpa	cheek (of face)
29.	gyam	gyamq	gyAAhq	'kyahm	road
30.	gyoo	gyoopa	kyohba		be fast, clever
31.	gyuuq	gyuuq	kyuhq	'kyuh	sheep
32.	kaaq	kaaq	koq	kaa	blood
33.	kamp	kamp	kAAq		chin

34.	kam	kamp	kAAba		be bitter
35.	khep	kheppa	kheqba		to read
36.	khiq	khiiqba	khiqba	khiqwa	to bind
37.	khoq	khoq	khoq		come
38.	khuq	khuq	khuq	khu	soup
39.	khuunk	khuungq	khUq		hole
40.	khyab	khyabpa	khyaaba		to apply a tika
41.	kim	kimpa	kIba		to take
42.	klang	klangpa	klOba		to play
43.	kli	kli	kli		faeces
44.	kop	koppa	kuqba		to lift, raise up, support
45.	kro	kropa	kroba	trowa	to burn
46.	kuq	kuq	kuq	ku	nine
47.	kyung	kyungpa	kyUba		bitter
48.	kyuq	kiq	kyuq	kyu	water
49.	la	lapa	laba	lawa	to do
50.	lehm	lehmba	lEhba	lehmpa	to lick
51.	leq	leq	leq	le	tongue
52.	lih	lihba	lihba	lihwa	be heavy
53.	liiq	liiq	liq	li	face
54.	maq	maq	moq		cane (like bamboo)
55.	maah	maah	moh	maah	younger sister's husband
56.	mahnk	mahngq	mOhq	'mahng	ghost
57.	me	me	mi		fire
58.	mehq	mehq	mehq	'meh	cow
59.	miih	miih	mih	mih	man, person
60.	miiq	miiq	miq	mi	eye
61.	mimp	mimqpa	mIqba		be ripe
62.	min	min	mI	min	name
63.	remp	remqpa	mrEqba		be satisfied
64.	mrang	mrangpa	mrOba		see
65.	mrank	mrangq	mrOq		garden
66.	mrap	mrap	mraaq		door
67.	mring	mring	mrI	mrin	wife, woman
68.	mu	mu	mu	mu	sky

69.	na	na	na	na	nose
70.	nah	nahba	nahba	nahwa	to rest a load
71.	naihq	naihqba	nehbaq		to rub, press down
72.	namp	namp	nAAq	nam	rain
73.	nap	nap	naaq		mucus
74.	naq	naqpa	naqba		be sick
75.	net	net	neq		be full
76.	ngaa	ngaa	nga	nga	I
77.	ngahq	ngahq	ngahq	'ngaah	five
78.	ngeh	ngehpa	ngehba		to milk
79.	ngem	ngempa	ngEba		to hear, obey, be soft
80.	ngoh	ngoh	ngoh	ngoh	forehead
81.	ngeeh	ngeeh	ngeh	ngeh	milk
82.	ngiihq	nyiihq	ngihq	'ngih	two
83.	ngis	nyis	ngiq	ngis	seven
84.	paay	paay	pae		wool
85.	peng	peng	pE	pen	a small frog
86.	pha	pha	pha	pha	husband
87.	phii	phii	phi	phi	rind
88.	phoq	phoq	phoq	pho	stomach
89.	pim	pimpa	pIba		to give
90.	prooq	prooq	pruq	pro	lunch
91.	ra	ra	ra	ra	goat
92.	rab	rahpba	raahba	rahppa	to beat a drum
93.	rah	rahba	rahba	rahwa	be clever
94.	rap	rappa	raaqba		to stand
95.	raaq	raaqpa	roqba		to weave
96.	rib	rihpba	rihba	rihwa	to beg
97.	rin	rin	rI		bamboo
98.	ru	ru	ru	ru	horn(s)
99.	sa	sa	sa	sa	earth
100.	saaq	saaq	soq	saa	breath
101.	sank	sangqpa	sOqba	saangpa	be dry
102.	somp		sOq	som	three
103.	sung	sung	sU	sung	mouth
104.	syang	syang	syO		bell

105.	syeeq	syeeqba	seqba		to know
106.	syet	syet	syeq	sye	louse
107.	syi	syipa	syiba		to die
108.	syib	syup	syup	sip	sheath for kukhri knife
109.	syim	syimpa	syiba	sim	be cold
110.	syink	syingq	syIq	sin	firewood
111.	syong	syong	sy0		stream, river
112.	ta	tapa	taba	tawa	all right
113.	taaq	taaq	toq	taa	what
114.	tam	tam	tAA		word
115.	tang	tangpa	t0ba		be happy
116.	tar	tar		tar	white
117.	ting	ting	tI		heart
118.	thaaq	thaaqpa	thoqba	thaaqwa	to cut
119.	thee	theepa	theeba		to hear
120.	them	thempa	thEba		to put, place
121.	tsa	tsapa	tsaba	tsawa	to eat
122.	tsang	tsang	ts0	tsang	sister-in-law
123.	tshaay	tshaay	tshae		cane strips
124.	tshii	tshii	tshi	tshi	grass
125.	tshin	tshin	tshI		claw
126.	tshiq	tshiq	tshiq	tshi	meat fat
127.	tshoop	tshoop	tshuq	tshop	chutney
128.	tshuu	tshuupa	tshuuba		be pleasant
129.	tsuq	tsuq	tsuq	tsu	this
130.	tsyap	tsyap	tsyaaq		ring
131.	tsyuq	tsiq	tsyuq	tsyu	ten
132.	yaa	yaa	yo	yaa	hand
133.	yang	yangpa	y0ba		to find
134.	yank	yangqpa	y0qba		be light in weight
135.	yoh	yohba	yohba		to cook
136.	yohq	yohq	yohq	'yoh	thief
137.	yooq	yooqpa	yoqba	yoqwa	be enough
138.	yu	yu	yu		handle
139.	yuq	yuq	yuq	yu	come down
140.	yuu	yuupa	yuuba	yuwa	to pour

6. Index to Word List

English	TGT	English	TGT
all right	ta	ear	nah
back (upper)	go	earth	sa
bamboo	rin	eat	tsa
beat a drum	rab	eight	bret
beg	rib	enough	yooq
bell	syang	eye	miiq
bind	khiiq	face	liiq
bitter	kam, kyung	faeces	kli
blood	kaaq	fast (quick)	gyoo
breath	saaq	fat (of meat)	tshiq
brother-in-law (husband of younger sister)	maah	feather	byab
		find	yang
burn	kro	fire	me
cane (like bamboo)	maq	firewood	syink
cane strips	tshaay	five	ngahq
cheek (of face)	gram	flour	braaq
chin	kamp	foot	bale
chutney	tshoop	forehead	ngoh
claw	tshin	four	bliq
clever	gyoo, rah	frog	peng
cold	syim	full	net
come	khoq	garden	mrank
come down	yuq	ghost	mahnk
cook	yoh	give	pim
cough	byung	goat	ra
count	dzyaaq	grass	tshii
cow	mehq	hand	yaa
cut	thaaq	handle	yu
daughter	dzame	happy	tang
die	syi	hear	thee, ngem
do	la	heart	ting
door	mrap	heavy	lih
dry	sank	hole	khuunk

horn(s)	ru	rind	phii
house	dimp	ring	tsyap
husband	pha	ripe	mimp
I	ngaa	river	syong
know	syeeq	road	syam
leaf	baa	rub	naihq
lick	lehm	satisfied	mremp
lid	gab	see	mrank
lift	kob	seven	ngis
light (weight)	yank	sheath	syib
louse	syet	sheep	syuuq
lunch	prooq	sister-in-law	tsang
man	miih	six	druuq
mat	byo	skin	dri
milk (n)	ngeeh	sky	mu
milk (v)	ngeh	snow	glink
mother	ama	soft	ngem
mouth	sung	son	dza
mucus	nap	soup	khuq
name	min	stand	rap
needle	dap	stomach	phoq
nest	dzang	stream	syong
nine	kuq	support	kop
nose	na	swallow (v)	glong
obey	ngem	take	kim
person	miih	ten	tsyuq
play	klang	thatch	giq
pleasant	tshuu	thief	yohq
pour	yuu	this	tsuq
press down	naihq	three	somp
pus	nah	tika (to apply)	khyab
put	them	tongue	leq
rain	namp	tumpline	draaq
raise up	kop	two	ngiihq
read	khep	understand	go
remember	dzii	walk	braq
rest a load	nah	water	kyuq

weave	reaq	wood	syirk
what	taaq	wool	paay
white	tar	word	tam
wife	mring	write	mi
woman	mring		

7. Sound correspondences. The phonemic status of vowel length in TGT is not yet entirely clear. The following generalizations can, however be made:

Short TGT vowels are reflected as short vowels of the same quality in T, Gu, and Th. Long TGT vowels are reflected as long vowels of the same quality in T, and short of the same quality in Gu and Th, with the following exceptions:

*a followed immediately by a stop (q is not a stop in this case) is reflected short in T, long in Gu, short in Th. 9, 12, 22, 40, 66, 73, 94, 130.

*a following m, and *a followed by a velar nasal is a in T, o in Gu, a in Th. 19, 42, 54, 56, 64, 101, 104, 115, 122, 133, 134.

*aa after a velar nasal and *aa before y give aa-a-a (T, Gu, and Th are always listed in this order): 76, 84, 123. In other environments *aa gives aa in T, o in Gu, aa in Th. 2, 5, 14, 21, 32, 55, 95, 100, 113, 118, 132.

*ai gives T ai, Gu e. 71.

*am gives Aa in Gu. 28, 29, 33, 34, 72, 114.

*e in second syllable is reflected e-i-e. 3, 18.

*ee gives T ee, Gu ee. 119. Note that *ee before h and q reflects regular. 81, 105.

*-et gives Th -e. 7, 106.

*o followed by a stop is o in T, u in Gu. 44.

*oo followed by a stop or q is oo in T, u in Gu, o in Th, 90, 127, except that *yooq gives T yooq, Gu yoq. 137.

*uu before hq or a nasal is regular (uu-u-u), 16, 31, 39, but *uu elsewhere gives uu-uu-u. 128, 140.

*yi gives yu-yu-i. 108.

*yu gives i-yu-yu, 48, 131, but *-yung gives T -yung, Gu -yU. 47.

Gu infinitive suffix -ba is reflected in Th as -pa after a stem-final consonant, -wa after a vowel. q and h as tone symbols to not affect this rule. It has not yet been possible to work out a consistent rule for this suffix in Tamang.

*dzii gives tsyi in Gu. 20.

*kr- and *gr- are reflected as tr in Th. 28, 45.

*gl- gives k- in Th. 24.

*ngi gives nyi in T. 82, 83.

*-s patterns with final voiceless stops. *ngis 'seven' (83) is therefore KK (high level).

*syi- gives si in Th. 108-110.

8. Unresolved difficulties in the data included in this paper.

No explanation for:	instead of expected:
Gu dIhq	tIhq
Th 'ngaah	'ngah
Th rihwa	rihppa
Th saangpa	sangqpa
Gu seqba	syeqba

There is no explanation for the discrepancy between:

T dri (GG) and Th 'trih (GK), T dziipa (GG) and Gu tsyihbaq (GK), T mring and Th mrin, T peng and Th pen.

Some data have been omitted due to lack of time for processing. The bulk of the evidence, however, supports the two-prosody, four-combination hypothesis proposed.

Footnotes.

1. The work on this paper was done under the auspices of Tribhuvan University, Kathmandu, Nepal, and the Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota. The Tamang data were elicited and phonemicized by Doreen Taylor, assisted by Austin Hale, the Gurung data by Warren Glover, and the Thakali data by Maria Hari, with the help of Anita Maibaum. Jessie Glover did most of the work on lining up the cognates. Richard Pittman is responsible for the theoretical bias and for drafting the paper. Particular appreciation is due Kay Pittman for typing the manuscript.

The research for the paper was supported in part by the Department of Health, Education, and Welfare, Office of Education, Washington, D.C., under contract number OEC-0-9-097721-2778(014) with Kenneth Pike as project director. Mr. Karna Bahadur Tamang, Mr. Deu Bahadur Gurung, and Miss Nila Gauchan provided the bulk of the Tamang, Gurung, and Thakali language data, respectively.

2. The great value of J. M. Stewart's 'Tongue-root Position in Akan Vowel Harmony (Phonetica 16:185-204 (1967)),

K. L. Pike's 'Tongue-root Position in Practical Phonetics' (Phonetica 17:129-140 (1967)), and Kenneth Gregerson's 'Tongue Root and Register' (unpublished) for the description of tense and lax prosodies is recognized, as are the articles by Pike and others on ballistic versus controlled syllables. It is readily admitted that either the advanced or the retracted tongue-root position can be tense, in which case the opposite position is lax. The authors of the present paper have not found in these other papers, however, a pair of terms as convenient as 'tense' and 'lax' for naming the advanced versus unadvanced tongue-root position. The terms 'front' and 'back' are not suitable, nor are 'high' and 'low' because they could be widely misunderstood as having reference to front and back or high and low placement on the vowel chart. 'Up' and 'down' might serve, or 'light' and 'dark'. Note that any two-term pair--long/short, stressed/unstressed, tight/loose--could be utilized. The terms themselves are simply arbitrary conventions to designate the opposition being described. In this paper the symbols 'K' and 'G' will be the ones most often used.

For additional important articles on register systems the reader is referred to Richard Philips, 'Voice Register in languages of Southeast Asia' (unpublished) and to numerous articles on the languages of Vietnam by members of the Summer Institute of Linguistics, especially those by Kenneth Smith, listed in the 1968 SIL bibliography and in the 1969 bibliography of SIL-Vietnam.

3. The fact that breathiness in Tamang stop-initial words is confined to the GG set leads to the hypothesis that word-initial voiced aspirates in South Asian languages which have them are realizations of GG patterns, while word-initial unaspirated voiced stops reflect the GK set. No such hypothesis is possible regarding the aspirated and unaspirated voiceless initial stops in TGT. The KK and KG patterns are almost equally represented in both of them.

COGNATE COUNTS VIA THE SWADESH LIST IN SOME TIBETO-BURMAN LANGUAGES OF NEPAL

Warren W. Glover

The table below lists the percentages of probable cognates in the Swadesh 100-word list among the seven languages of this report, together with Tibetan (data extracted by Dr. Austin Hale from C. A. Bell, English-Tibetan Colloquial Dictionary, 2nd ed. (1920, reprinted 1965)), Manang (a language spoken in the Manangba area, northeast of Pokhara--data supplied by Mr. Charles Hanneman), and Kaike (a language of some 1000-1500 speakers in Dolpa district in Dhaulagiri sone--data extracted from word lists taken by Dr. A. C. Day). The total words available for each list is shown in parentheses.

	Gur	Tam	Tha	Man	Kai	Tib	She	Che	New	Sun
Gurung (99)	-	65%	65%	59%	26%	23%	22%	20%	16%	12%
Tamang (98)	65%	-	57%	62%	29%	24%	25%	19%	20%	14%
Thakale (100)	65%	57%	-	59%	32%	28%	25%	22%	19%	13%
Manang (97)	59%	62%	59%	-	24%	22%	22%	20%	14%	12%
Kaike (38)	26%	29%	32%	24%	-	39%	39%	29%	16%	11%
Tibetan (98)	23%	24%	28%	22%	39%	-	51%	24%	22%	12%
Sherpa (98)	22%	25%	25%	22%	39%	51%	-	20%	18%	12%
Chepang (95)	20%	19%	22%	20%	29%	24%	20%	-	28%	17%
Newari (100)	16%	20%	19%	14%	16%	22%	18%	28%	-	14%
Sunwar (97)	12%	14%	13%	12%	11%	12%	12%	17%	14%	-

The figures lead to postulation of genetic relationships as shown in the tree diagram below. At each node is shown the approximate percentage of cognates shared by languages diverging at that point, and the date of divergence calculated on the assumption that the speech form of any community retains 86% of the vocabulary of the 100-word list over a millennium. (For a description of the method used, see Sarah C. Gudschinsky, 'The ABC's of Lexicostatistics (glottochronology)', Word 12:175-210 (1956)). Since the classification is based only on the 100-word list, and ignores geographical and historical facts as well as any grammatical comparisons, it is of course very tentative. There are a number of anomalies. In particular, the cognate percentages for Chepang and Kaike with other languages seem high in comparison with those of the languages nearest to them in the diagram. This may be due to the paucity of data in the case of Kaike, and perhaps to some special conservatism on the part of these language communities (i.e. they may retain relatively higher proportions of vocabulary than the assumed average of 86% per millennium).

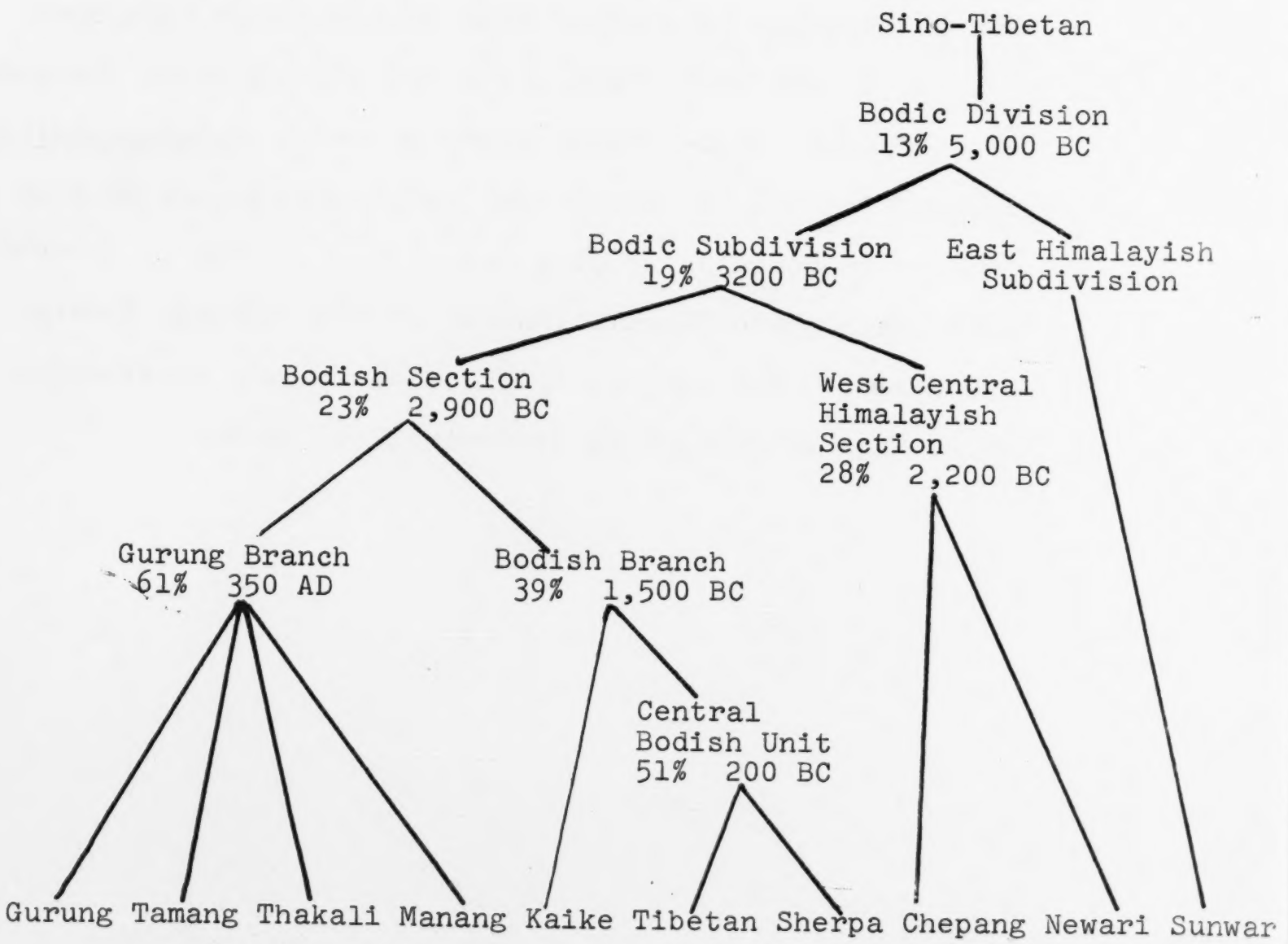
The classification made on the basis of the Swadesh-list is remarkably similar to that given by Robert Shafer in his 'Classification of the Sino-Tibetan Languages', Word 11:94-111 (1955), and his names for units, sections, branches and divisions have been adopted. The only variations from Shafer's classification are:

1) The introduction of Manang and Kaike, which Shafer

apparently did not treat.

2) The elevation of Shafer's East Himalayish Section, containing only Sunwar of the languages of this report, to a Subdivision, paralleling a Bodic Subdivision within the Bodic Division.

3) The inclusion of Newari along with Chepang in the West Central Himalayish Section instead of placing it in a separate section which Shafer calls Newarish (in which he includes Newari and Pahri).



Sten Konow in Grierson (ed.), Linguistic Survey of India, Vol. III, Part I (1909), groups Gurung, Tamang, Sunwar and Newari as a non-pronominalised group, and Chepang and Thakali (Thaksya) in the pronominalised group, of Himalayan languages. However, he states (p. 406) that his information on Thaksya was inadequate, and insufficient to determine whether or not it is pronominalised. (Miss Maria Hari assures me that, like Gurung, Thakali is non-pronominalised.) Konow treats Tibetan languages, including Sharpa (Sherpa) separately from the Himalayan languages.

C. F. and F. M. Voegelin's classification in 'Languages of the World: Sino-Tibetan Fascicle Four', Anthropological Linguistics Vol. 7, No. 5 (May 1965), is similar to that implied in Konow's grouping except that Sunwar is grouped with Chepang and Thakali instead of with Gurung, Tamang and Newari. The authors (p.51) echo Konow's uncertainty as to whether Thakali is pronominalised or not.

100-Word (Swadesh) List. (After Samarin (1967:221-3))

1. I	26. root	51. breasts	76. rain
2. thou	27. bark	52. heart	77. stone
3. we	28. skin	53. liver	78. sand
4. this	29. flesh	54. drink	79. earth
5. that	30. blood	55. eat	80. cloud
6. who?	31. bone	56. bite	81. smoke
7. what?	32. grease	57. see	82. fire
8. not	33. egg	58. hear	83. ash
9. all	34. horn	59. know	84. burn
10. many	35. tail	60. sleep	85. path
11. one	36. feather	61. die	86. mountain
12. two	37. hair	62. kill	87. red
13. big	38. head	63. swim	88. green
14. long	39. ear	64. fly	89. yellow
15. small	40. eye	65. walk	90. white
16. woman	41. nose	66. come	91. black
17. man	42. mouth	67. lie	92. night
18. person	43. tooth	68. sit	93. hot
19. fish	44. tongue	69. stand	94. cold
20. bird	45. fingernail	70. give	95. full
21. dog	46. foot	71. say	96. new
22. louse	47. knee	72. sun	97. good
23. tree	48. hand	73. moon	98. round
24. seed	49. belly	74. star	99. dry
25. leaf	50. neck	75. water	100. name

Glover	Gurung	Swadesh 100 Word List
1. nga, ngaa, ngaq	34. ru	70. pI-m
2. kih	35. mi	71. bi-m, biq-m
3. ngyohq <incl.> ngi <excl.>	36. pyaah	72. tihyAA
4. tsuq	37. kra <head> mwiq <body>	73. laqyAA
5. tsaq	38. kra	74. musaaqra
6. khab	39. nah, nehmE	75. kyuq
7. toq	40. mIq	76. nAAq
8. ah-ngIhq	41. nakhUq	77. yUqma, ngyUqma
9. tAAn	42. sU	78. baluwaa <N>
10. lehq	43. sa	79. sa
11. ghriq	44. leq	80. nAAhmdzyo
12. ngIhq	45. yo syI	81. miguq
13. the-ba	46. pahli	82. mi
14. rIhnggyo	47. tsyih	83. mi kli
15. tsyuguq thiriq, tsyOba	48. yo	84. khrO-m
16. mrIsyoq, tsamiqri	49. phoq	85. ghyAAq
17. aamuyUq, munukheq	50. gardan <N>	86. DAADa <N>
18. mih	51. ngEh	87. ol-gyaa
19. tAAqga	52. tI	88. ping-gyaa
20. nEma	53. uiqDaa	89. ur-gyaa
21. nagi	54. thUq-m	90. taar-gyaa
22. syeq	55. tsa-m	91. mlO-gyaa
23. dhUq	56. tsyih-m	92. mwIhsa
24. pluhq	57. ngyoh-m	93. laa-laa, laa
25. poh	58. thee-m	94. ngyU-ba <of liquid> khUq-ba <of weather>
26. dzara <N>	59. syeq-m	
27. phi	60. tswih-m	
28. Tuhbi	61. syi-m	
29. sye no	62. sae-m	95. neq
30. koq	63. kywaalaq-m	96. tshaaqra
31. rihba	64. pihrih-m	97. tshyAA-ba
32. tshyiq	65. prahq-m	98. ralbuqTaaq yaah-baq <spherical> kyuqgyurTaaq yaah-baq <disc like>
33. phUq	66. kha-m	
	67. roq-m	
	68. kUq-m	
	69. raaq-m	99. kaari-ba
		100. mI

Taylor	Tamang	Swadesh 100 Word List
1. nga	34. ru	67. the nuupa:q
2. eeg	35. mee	68. the Tipa:q
3. nyii	36. byap'-sying	69. the rappa:q
4. cuq	37. krasam	70. the pimpa
5. kyucu	38. kra	71. the pangpa:q
6. khalaq	39. naping	72. the dinyig
7. taaq	40. miiq	73. the lanyiq
8. ag-yihng areg	41. na	74. the saarq
	42. sung	75. the kiq
9. jammanog	43. sa	76. namq
10. yahko:'	44. leq	77. yungpa:q
11. giig	45. yaa-chinq	78. balwag
12. nyiihg	46. kang	79. sa
13. jeppa:'	47. puiq	80. mukpa
14. rehngpa:'	48. yaa	81. mingq-ku
15. jita'	49. phoq	82. me
16. ama maag	50. taaci	83. mepphra:q
17. apa maag	51. kutto	84. khrangpa:q
18. miih'	52. ting	85. kyamg
19. tarnga:q	53. gorlang'	86. lah'
20. nyamnya	54. the thungpa:q	87. wala:q
21. naki	55. the capa	88. Thewaq
22. syetq	56. the khrappa	89. ur
23. dongpog	57. the cyaapa	90. tar
24. blug	58. the nyempa	91. mlangq
25. baa'	59. the syeepa:q	92. muna
26. Taa	60. the nuupa:q	93. kropa
27. phii	61. the syipa	94. khangpa:q
28. Di'	62. the seppa	95. netq
29. sya	63. the kyalpa	96. charq
30. kaaq	64. the phyangpa:q	97. jyapa:'
31. pot	65. the brapa:g	98. rilto
32. mahr'	66. the khapa	99. kharpa
33. phumq	the yupa:q	100. min

Hari and Maibaum	Thakali	Swadesh 100 Word List
1. nga	37. cham	70. pim-pa / naahng-pa
2. 'kyaahng	38. Ta	71. pih-wa / sung-pa
3. 'ngyaahng / ngi	39. nah	72. tihngi
4. cu	40. mi	73. La tihngi
5. ca	41. na	74. sar
6. su	42. sung	75. kyu
7. taa	43. sa	76. nam yu-wa
8. aa-	44. le	77. yumpaa
9. 'yohm	45. yaa-sin	78. 'sape
10. tahna	46. pahle	79. sa
11. 'Tih	47. pahle puTi	80. moh
12. 'ngih	48. yaa	81. miku
13. 'tho-wa	49. pho	82. me
14. rihm-pa	50. khaa	83. me-praa
15. cyaang-pa	51. ngyeh	84. Thaang-pa / lung-pa
16. mrin	52. tin / sam	85. 'kyahm
17. pyung	53. 'ngyeh	86. kaahng
18. mih	54. thung-pa	87. ola
19. tarnga	55. 'ca-wa	88. pin
20. 'nemyaa	56. cih-wa	89. ur
21. 'nakyu	57. mraang-pa	90. tar
22. sye	58. the-wa	91. mlaang
23. 'Tuhng	59. rah-wa	92. ngohnaa
24. 'pluh	60. 'nuh-wa / suhm-pa	93. cha-wa / Lap
25. paah	61. si-wa	94. khaang-pa / sim
26. prih	62. say-wa	95. kaang-pa
27. phi	63. kyal-wa	96. sam-pa
28. Tih	64. pyuhr-wa	97. sah-wa
29. sya	65. 'prah-wa	98. 'kihkir-wa / pholtong
30. kaa	66. 'kha-wa / cyohng-pa	99. khar-wa
31. naTi	67. rahl-wa	100. min
32. chi	68. 'Tu-wa / syuh-wa	
33. phum	69. ngaang-pa	
34. ru		
35. me		
36. muhy		

Caughley	Chepang	Swadesh 100 Word List
1. ngaa	34. rong	67. ?en?-naa
2. naang	35. me?	68. cung?-naa
3. ni, ngi	36. payap-ko men?	69. cing-naa
4. ?i	37. myaang	70. boy?-naa, hlaa-naa
5. ?ow, ?uw, ?uw	38. taa.laang	
6. su	39. no	71. daayh-naa
7. doh	40. mik	72. nyaam
8. -la,	41. neh	73. laah
9. ju?daa	42. hmo.tong	74. kaar
10. ?aa.na	43. sayk	75. ti?
11. yaat	44. le	76. ti?
12. nis	45. san?	77. baang
13. taangh-o	46. dom?	78. saa?
14. gyaang-o	47. kryong?	79. saa?
15. mi-o	48. krut	80. mus
16. mom-oo?	49. tuk	81. hme?-ku
17. goy-co?	50. koyk	82. hme?
18. maan.taa	51. dut <N>	83. hme?-mut
19. ngaa?	52. hlung	84. jhamh-naa
20. waa?	53. sinh	85. lyaam
21. kuy?	54. tung?-naa	86. paa.haar <N>
22. kraas, srayk	55. je?-naa	87. du-o
23. sing?	56. ngaawh-naa	88. pli-o
24. biw	57. yo-naa, cew?-naa	89. yaar-o
25. lo, maat		90. bhaam-o
26. rut, goy	58. saay?-naa	91. gaal-o
27. pun <sing?-ko pun>	59. ci-naa	92. yaa.ding
	60. ?en?-naa	93. dhaah-o
28. pun	61. si-naa	94. nik-to
29. maay?	62. saat-naa	95. bling-to
30. way?	63. laa?-naa, kwelh-naa	96. raw?o
31. hrus		97. pe-o
32. chaw?	64. syung-naa	98. lung-o
33. ?um	65. waah-naa	99. sot-o
	66. waang-naa	100. moyng

Hale Newari Swadesh 100 Word List

1. jy
2. cha / chy
   cha-spwala
3. jhyy <incl.>
   jy-my <excl.>
4. thwa / thw / tha
5. wa / w / a
6. sw
7. chw
8. ma-
9. phwkkaan, /
   sakala <an.>
   da-kwa
10. ya-kwa /
    sy-ka
    mw-ka <things>
11. cha-gw
12. ny-gw
13. taa-rhaan,-gw /
    taa-rhyka-mha
14. ta:ha:-gw
15. cyy-rhaan,-gw /
    cyy-rhyka-mha
16. mysa:
17. myjaan,
18. manw
19. nya:
20. jhangaa
21. khyca:
22. sy
23. sy-ma:
24. pw-sa: / -pw
25. laptay' <large>
    haa <small>
26. ha:
27. sy-ma: khwala:
28. chyangw
29. la:
30. hy
31. kway'n'
32. da:
33. khyan'
34. nyakw
35. nhypyaan,
36. papw
37. san'
38. chyaan'
39. nhay:paan,
40. mykha:
41. nhay:
42. mhwtw / twa:
43. wa:
44. mya
45. lwsy
46. pa:ly
47. pwly
48. lhaa:
49. pwa:
50. gaapa / kakw
51. dwrw-pwa /
    mystay' cha:ty
52. mwtw /
    nwgaa
53. syan'
54. twan-a
55. na-la
56. nya:-ta
57. khan-a
58. ta:-la
59. sy-la
60. dyan-a
61. sy-ta
62. sya:-ta
63. la:l-ka:-la
64. bwa-la
65. nya:sy wan-a
66. wa-la
67. paltay' jw-la /
    gwa:r tw-la
68. cwan-a /
    phyatw-ta
69. dan-a
70. by-la
71. dha:-la
72. swja-dyaa /
    swr-dyaa / nhy
73. tymla:
74. naw
75. laa
76. waa:
77. lhwaan'
78. phy
79. prythyby / ca:
80. swpay:n'
81. kwn'
82. my
83. naw
84. cya:-ta
85. lan'
86. gwn'
87. hya:wn'-sya /
    -gw / -mha
88. wa:wn'-sya /
    -gw / -mha
89. mhasw-sya /
    -gw / -mha
90. twyy-sya /
    -gw / -mha
    twyw-sya /
    -gw / -mha
91. ha:kw-sya
    -gw / -mha
92. ca:
93. kwa:-gw <thing>
    ta:nwa <weather>
94. khwa:wn-gw <thing>
    cykw <weather>
95. jaa:
96. nhww-gw /
    -mha
97. baa:n,-la:-mha /
    bhyyn,-gw
    bhyyn,-mha
98. ca:kala:-gw
    <disc like>
    gwala:-gw
    <cylinder,
    sphere>
99. gan-gw /
    gan-mha /
    swkw-gw
100. naa:n,

Bieri and Schulze	Sunwar	Swadesh 100 Word List
1. go	34. glo	68. meko 'ni-b
2. =goe	35. 'milu	69. meko 'rap-b
3. 'go-puki	36. 'phra;	70. meko-m "gee-b
4. eko	37. 'tsa;	71. meko-m =dee-b
5. meko	38. "pia	72. "na;a
6. 'su	39. 'nopa	73. 'tasla
7. 'mar	40. "miits	74. tara:
8. ma:ma:i	41. ne;e	75. =bwaa;ku
9. 'nel	42. sho	76. "reo
10. 'shush	43. khrui	77. phullu
11. ka	44. le;	78. balwa
12. "niishi	45. ge	79. 'ka:p
13. "threeb	46. 'dimla	80. gos
14. gyosho / 'lashyo	47. "poodz	81. kun
	48. =gui	82. 'mi;
15. 'imtsili	49. khooz	83. 'pulu
16. "miish-mur	50. 'shur	84. eko "sui-b
17. "woi;sh-mur	51. dud	85. la;
18. 'mur	52. lunggier	86. da:ra
19. matsa	53. "a:idi	87. la:l
20. "tsiib	54. meko-m tuu-b	88. gigy
21. kutsum	55. meko-m "za:i-b	89. ka:wa:
22. ri	56. meko-m "krai-b	90. 'bush
23. ra:wa	57. meko-m "tai-b	91. 'kyer
24. daha	58. meko-m =nee-b	92. "naado
25. sapa	59. meko "dzoo-b	93. 'hosh
26. zara	60. meko 'ip-ba:	94. "siis
27. bokro	61. meko "bee-b	95. =prii-sho
28. 'khusul	62. meko "sai-b	96. 'na:k
29. shye	63. meko "pa:ure-b	97. =riim-sho
30. hush	64. eko =ber-b	98. 'kulkul
31. rush	65. meko =gaa-b	99. =soo-sho
32. bo;so	66. meko =dzaa-b	100. ne
33. 'bwa:phu	67. meko "gol-b	

Schoettelndreyer Sherpa Swadesh 100 Word List

1. ngaa
2. 'khyoq
3. 'dakpu / ngyirang
4. di
5. 'ti
6. 'su
7. kangq
8. 'mae
9. 'gari / 'tokq/ 'teriq
10. 'alaaq
11. cikq
12. ngyiq
13. gerpu
14. ringbu
15. Tingmeq
16. 'pumbedzaa
17. 'khyokbedzaa
18. 'mi
19. ngya
20. 'cecum
21. 'kiq
22. 'zikq
23. dongbu
24. senq
25. 'zomokq
26. 'marq
27. kaozim
28. kao
29. 'zaq
30. 'Thakq
31. 'rok
32. 'chiluk
33. 'mendok
34. 'arkyokq
35. ngamaaq
36. puzokq
37. 'rhaq
38. go
39. namjokq
40. mikq
41. nawuq
42. khaq
43. 'saq
44. celakq / celaa
45. sermuq
46. kangbaaq
47. pumuq
48. 'lakpaa
49. supq
50. jingbaa
51. num
52. ngyingq
53. laowaa
54. thung-gu-wi
55. se-wi
56. 'phe-ki-wi
57. 'lhe-wiq
58. ngyen-gi-wi
59. ze-ki-wi
60. ngyilok-u-wiq
61. zi-wiq
62. se-ki-wiq
63. calge-ku-wi
64. 'phur-ki-wiq
65. yu-ku-wi
66. 'gi-wi
67. 'ngyembulq ki-wi
68. 'de-ki-wi
69. long-gu-wi
70. ter-ki-wiq
71. si-wi
72. ngyimaa
73. ulaaq
74. karmaaq
75. 'chuq
76. cerwaa
77. do
78. pyaemaa
79. 'thalaa
80. mukpaaq
81. tutaa
82. me
83. 'thaljum / 'thaldum
84. 'tshi-ku-wi
85. laam
86. 'khaa
87. marwu
88. ngonbuq
89. 'serwuq
90. karwuq / karmuq
91. nakpu
92. 'nup
93. 'tshandi
94. Tenge
95. 'khaTikiq
96. sambaaq
97. lyaemu
98. 'rhildongbaaq
99. kambuq
100. min

Human Body Parts

1. body
2. skeleton
3. marrow
4. joint
5. nerve
6. blood vessel
7. ligament
8. wrinkle
9. body hair
10. pubic hair
11. eyebrow
12. eyelash
13. beard
14. mustache
15. skull
16. brain
17. temple
18. forehead
19. cheek
20. jaw
21. chin
22. eyeball
23. nostril
24. lip
25. molar
26. throat
27. shoulder
28. upper back
29. lower back
30. spine
31. chest
32. rib
33. nipple
34. lung
35. waist
36. navel
37. umbilical cord
38. kidney
39. spleen
40. intestines
41. hip
42. buttock
43. rectum
44. arm
45. shoulder blade
46. right arm
47. left arm
48. armpit
49. elbow
50. palm of hand
51. finger
52. thumb
53. leg
54. thigh
55. shin
56. calf
57. heel
58. sole
59. toe
60. pus
61. earwax
62. tears
63. nasal mucus
64. saliva
65. sputum
66. breath
67. vomit
68. bile
69. feces
70. urine

Glover	Gurung	Human Body Parts
1. jyw	25. kAAsa	
2. gagrangnga	26. khaqri	47. tehbbre paakhruq
3. TO	27. kAAsaaq	48. ngyauliq
4. jorne	28. koh	49. yo kudUq
5.	29. kre	50. yo plaa
6. koqca	30. DaahDaq	51. yo ri
7. chyuq	31. ku	52. yo AAmaa
8. cyaauri	32. reqsyI	53. pahli
9. syoq mwiq	33. ngehkra	54. pAAh
10. chAAq	34. klohba	55. pahlinaliq
11. mijyAA	35. kaTTi kammara	56. ligUq
12. mijyAA		57. tIjyuq
13. daari	36. padiq	58. paidalaaq
14. muraa	37. thu	59. pahli ri
15. kra khoplE	38. khaqi	60. noh
16. kra gudi	39. phiyo	61. nah kli
17. ngE ngEq	40. nAAhnu bUhDiq	62. mili
18. ngoh		63. naaq
19. krAAhmu	41. mae sIq	64. raaql / tuq
20. banggraa	42. mUdzI	65.
21. kAAq	43. muqdzi	66. soq
22. mIq phU	44. paakhruq	67. ruqi
23. nakhU	45.	68. kAA
24. madiq	46. kyolo paakhruq	69. kli
		70. kU

Taylor	Tamang	Human Body Parts
1. liih'	24. sungphiiq	47. lom'-ki-paakhoro q
2. pot kino	25. grampa:'-sa	48. gucili'
3. Tang	26. mlahngq	49. kurcit
4. jornyig	27. bam'	50. yaa-thing
5. nasaq	28. cikpa	51. jumi:'
6. kaaq-ki-tangloq	29.	52. yaa-papa
7. chuq	30. goi'-pot	53. kang
8. nyerpang	31. kutto	54. suuh'
9. bug-chamg	32. raiq	55. ngartung:'
10. chamq	33. nyehjo'	56. lephumq
11. mii-cham	34. phoksoq	57. kurputco
12. mii-cham	35. keppa	58. kang-thing
13. mangre	36. peteq	59. kang-jumi'
14. mangre	37. peteq	60. naah'
15. khapparq	38.	61. nak-khli
16. krasya	39.	62. mikq-khliq
17. plot plot	40. grung'	63. napq
18. ngoh'	41. chumpu	64. phyopit:q
19. grampa:'	42. jyupto:'	65.
20. nahkci:'	43. grung'-ki-jo'	66. buu'
21. kamq	44. paakhoro:q	67. ruppala:q
22. miiq-phumq	45.	68. kam
23. na-khungq	46. ket-ki-paakhoro:q	69. kli
		70. cyamq

Hari and Maibaum	Thakali	Human Body Parts
1. aang/lih/suhkpa	23. na-khotong	47. 'pa-yaa
2. naTi Thi-'cam-pe suhkpa	24. sung-kha	48. 'ti-yaa par
3. Taang	25. kam-sa	49. yaa-Tu
4. thuy-ci-wa kyaah	26. ol-koTa	50. yaa-thin
5. ca	27. yaa-pohm	51. yaa-Re
6. ca	28. koh	52. yaa 'kyahpa
7. ca	29. koh	53. pahle
8. khum-caw	30. koh kuhng naTi	54. pahle saamera
9. 'puh-cham	31. ku	55. pahle kaang
10. mleh-cham (male) tu-cham (female)	32. 'cahr	56. pahle 'puhm
11. mi-cham	33. ngyeh coh	57. pahle kurkuca
12. mi-cham	34. 'kyahw	58. pahle thin
13. taahri (N)	35. Te	59. pahle Re
14. maaro	36. 'prih-khum	60. naah
15. 'kaplo	37. saal	61. nah-ki
16. lepa	38. khuma	62. 'mi-kyu
17. neko	39. paatro	63. naw
18. ngoh	40. nahno	64. tho/thuy
19. Tahmpa	41. 'piku	65. 'khaane/thuy
20. mohmci naTi sa 'ngingi	42. 'piku kaahng	66. saa
21. mohmci	43. nahno coh	67. 'syaahng
22. mi-khum	44. yaa paakhura (N)	68. kam
	45. yaa-pohm naTi	69. ki
	46. ki-yaa	70. kum

Caughley	Chepang	Human Body Parts
1. ?aang <N>, se<?>	24. nar?.pun	47. we.krut
2. yong.ko.laa	25. hluk	48. ?aa.kaa.cyul
3. si.ra	26. guk	49.kut.cu.li
4. kroh	27. baal	50. krut.paak
5. so?	28. kaah	51. brayh
6. so?	29. ging	52. ma.daam
7. so?	30. ri.dha	53. dom
8. krayh	31. khos	54. plek
9. se?.men?	32. rip	55. yongh
10. kraak.men?	33. dut.saay?	56. thom?
11. mik.pul?	34. pop	57. go.de?
12.	35. paam	58. dom.paal
13. syaang.khi	36. toy?	59. dom.brayh
14. gon.ce?	37. toy?.ru	60. ?um.kli
15. taa.pu?	38. gal	61. no.kli?
16. puh.lki?	39. leh	62. mik.kli?
17. hoh.lap	40. yong.kli?	63. neh.kli?
18. jelh	41. kil	64. dyur
19. gwer, gyor	42. por?	65. haar?
20. kwaang	43. por?.ghaang	66. saas
21. tem, pem	44. krul	67. haas.o
22. mik.lung	45.	68. hi
23. neh.ghaang	46. ngoy.krut	69. kli?
		70. cyus

Hale	Newari	Human Body Parts
1. mha / jyw	25. dha:-wa:	48. ya:kwa
2. kan'lay:	26. kathw	49. lhaa:-gwatha
3. syaa	27. bwaha	50. lhaa:-pa:
4. san'han'	28. dwgha:	51. patyyn,
5. nasa:	29. jan'	52. bhwra: patyyn,
6. hy-na	30. dwgha: kway'n'	53. twty
7. san'han	31. cha:ty	54. khampa:
8. sya kwn' sya sya kwn'	32. bapy-kway'n'	55. twa:nha
9. cymsan'	33. dwrw-pypy-ca:	56. twty la:
10. khwa: sa:	34. swan'	57. gwa:ly
11. mykha: phwsy / mykha: san'	35. kamar <N>	58. pa:ly kwa
12. mykha: phwsy	36. tyapw-ca:	59. twty patyyn,
13. da:ry	37. py	60. nhy
14. gway'n'	38. kha:y-pwaa	61. nhay:paan, pwyn'
15. chyaan' kway'n'	39. phy'yaa <N>	62. khwaby
16. nhyapw	40. a:takwty	63. nhy
17. nhakw	41. pyla:kwa / pyaan,	64. y / laa:
18. mhwasa	42. pyaan,-pa:	65. khay
19. nya:ta:	43. khya:m-pwa:	66. sa:saa
20. wa:ka:	44. lhaa:	67. ba:nta <N> wa:k wa:k <N>
21. mana, mana-ca:	45. bwaa kway'n'	68. pytta <N>
22. mykha:-gwa	46. jaapa: lhaa: jawa lhaa:	69. khy
23. nhay:-pwaa:	47. dyapa: lhaa: kawa lhaa:	70. cwa
24. mhwtw-sy		

Bieri and Schulze	Sunwar	Human Body Parts
1. ra:;	25. 'ba;gara	49. guina
2. 'rush	26. 'krokro	50. 'ta:pla
3. masi	27. 'balla	51. breptso
4. geri	28. "tsii	52. 'bula:uthro
5. na:so	29. bis-milu	53. "khoili
6. nari	30. "kuukul	54. phila
7.	31. 'kutsu	55. ka:ngri
8. 'romtsa	32. zeri	56. 'polpol
9. giris	33. 'dud a muntra	57. 'kur kutsa
10. "goisi	34. pokso	58. dimla
11. mukus	35. =kraato	59. breptso
12. pa:rla	36. sapu	60. 'ne;ne
13. 'dari	37. "be;edosi	61. 'nopa 'khri
14. zu;ga	38. 'tsiikre	62. =preek
15. ka:per	39.	63. 'nekh
16. 'nips	40. kyi	64. "naatsuk
17. "reetsre	41. geri	65. "kraatuk
18. 'kupi	42. 'dello	66. "sooti
19. =tsootso	43. "ngaik-tik 'pola	67. 'gragra
20. 'da:lpe	44. bakra	68. ka:ka:r
21. "yoili	45. patanga rush	69. 'khri
22. "miits gera	46. 'da;ine gui	70. 'tsarnak
23. 'ne; 'pola	47. 'debre gui	71.
24. "suigy	48. kakhi	

Schoettelndreyer	Sherpa	Human Body Parts
1. ju	25. Damsaa	49. tshi
2. 'rok	26. jingbaa	50. lakp-i 'nang
3. kaangq	27. pumuq	51. 'theptokq
4. tshi	28. 'gyaep	52. 'theptokq gerpu
5.	29. kyeldangq	53. kangbaaq
6. 'tsaq	30.	54. 'philaa
7. 'rok	31. 'tshakok	55. kanglingq
8. ngyercumq	32. tsimq	56. gipaa
9. ju 'puq	33. womi 'cuptok	57. 'tingbaaq
10. 'mowaa	34.	58. kangb-iq 'wok
11. 'miburq	35. kyeldangq	59. kangb-iq 'theptokq
12. 'miburq	36. lhyaeq	60. 'nakq
13. geraa	37.	61. napzokq
14. geraa	38.	62. mikcurq
15. kapliq	39.	63. naapq
16. letaaq	40. gyaemaa	64. camakq
17.	41. 'gongdok	65.
18. Talaaq	42. 'gongdok	66. uq
19. Dambaa	43. kyaeksang	67. kyukuq
20. Damsaa	44. lakpaa	68. Thiwaa
21. oku	45.	69. kyaekpaaq
22. mikq	46. lakpaa yaawaaq	70. cingq
23. nawuq 'miyuq	47. lakpaa yenbaaq	
24. cutuk	48. yaezi 'wok	

Animals

1. animal
2. rooster
3. hen
4. chick
5. comb
6. duck
7. pigeon
8. pheasant
9. peacock
10. sparrow
11. swallow
12. bill
13. nest
14. wing
15. parrot
16. crow
17. blackbird
18. woodpecker
19. crane
20. owl
21. hawk
22. eagle
23. vulture
24. large bat
25. small bat
26. fur
27. buffalo
28. buffalo bull
29. buffalo cow
30. buffalo calf
31. cattle
32. hoof
33. bull
34. cow
35. calf
36. goat
37. billy
38. nanny
39. kid
40. sheep
41. hog
42. boar
43. snout
44. horse
45. donkey
46. yak
47. rhinoceros
48. cat
49. whiskers
50. rat
51. shrew
52. squirrel
53. monkey
54. elephant
55. trunk
56. tusks
57. deer
58. antelope
59. fox
60. jackal
61. mongoose
62. bear
63. tiger
64. leopard
65. lizard
66. frog
67. toad
68. turtle
69. big snake
70. small snake
71. snail
72. shell
73. scorpion
74. sting
75. centipede
76. land leech
77. water leech
78. grub
79. caterpillar
80. earthworm
81. spider
82. web
83. fly
84. mosquito
85. ant
86. flying ant
87. body louse
88. louse egg
89. flea
90. bedbug
91. dragonfly
92. moth
93. butterfly
94. firefly
95. cockroach
96. grasshopper
97. wasp
98. bee
99. hive
100. honey

Glover	Gurung	Animals
1. jibjantu	35. mehq jahjaq	67. maiq wEq
2. baahleq	36. ra	68. kachuwaaq
3. yOmAAq	37. bagyaa	69. klObae
4. nauqciyAAq	38. ra mOmAA	70. sasaklAAbaaq
5. Tiiq	39. ra jahjaq	71. kaqbu gAhq
6. hAAsaaq	40. kyuhq	72. kaqbu dIhq
7. parwaaq	41. tiliq	73. tIhmru bicchye
8. tiqntiri	42. tiliq tohbaa	74. mluh
9. mUqjuraa	43. sU	75. twIqpuhrih
10. koqrme	44. gohDaaq	76. tibeq
11. ciliqpaaTeq	45. gadaa	77.
12. cuccoq	46. cyAAnggra	78. puhlUh
13. cOh	47. gaIDa	79. puhlUh
14. pyaah	48. nOwAA	80. kodeq
15. sugaaq	49. daari	81. tihmru
16. kagaaq	50. nimU	82. tihmru jaalaa
17. saaruq	51. riqmyu	83. cyOmIq
18. sIq nEmAA	52.	84. laahm khuTTeq
19. jalgo kkrwehq	53. yogaaraa sobaaqrgi	85. naqbbru
20. bagunEmAA		86.
21. baada / baadha	54. hatti	87. syeq
22. ciqlaa	55. sUqDaa	88. nyiqri
23. krwehq	56. daaraa	89. tOmIq
24. phoqbO	57. pho	90. nabli
25.	58. jaraayo	91. kyuq AAma
26. mwiq	59. phyauro	92.
27. maqgi	60. syelaaq	93. taahmlo
28. rAAguq	61. nyaurimuso	94. miwAAq
29. maqgi	62. bahluq	95. kli bebE
30. tharaa	63. cyE	96. phaTyaUruq
31. khyodo	64. cyituwaaq	97. naqbbru kujiq
32. khur	65. chiqpaaDeq	98. kwehq
33. baahraaq	66. pahdgu pE	99. kwehq laq
34. mehq		100. khuduq

Taylor	Tamang	Animals
1. basto'	34. mehg	69. sarpa
2. naka:q bhaaleg	35. kolaq	70.
3. naka:q mama	36. ra	71. syalcum
4. nakca:q	37. ra boka:'	72. sankaq
5. cyottor	38. ra mama	73. bitchyug
6. hangsa:'	39. ratca	74. jiipa:'
7. pariwaq	40. gyuug	75. lepphreq
8. khentere:q	41. tili	76. tipit:q
9. mapcya:q	42. Dowag	77.
10. bhankirig nyamnya	43. narkhung	78. bulung'
	44. tapu:q	79. chamq-bulung'
11. baikalak:'	45. bungkug	80. goitet:'
12. sung / cokta	46.	81. wang'-wang'
	47.	82. wang'-wang'-ki jang'
13. jang'	48. gurig	
14. byap'	49. mangre	83. naaprang
15. suku	50. nyamnyu	84. langkhuTTeq
16. dapprang:'	51. cimmyuk	85. nakkhru:q
17.	52. gotca'	86.
18. serli:'	53. timnyu	87. syetq
19. bakulag	54. hattiq	88. naasut
20. kululu	55. sorq	89. tangling
21. baasa:'	56. syoiq	90. paret:q
22. yetq	57. tangsar	91.
23. gittag	58. jaraayog	92. balang' bulung'
24. phaapang:q	59. phyaureq	93. phyantala:q
25.	60. luntiq	94. meewang
26. chamq	61. dangsiri'	95.
27. maki:q	62. mangku	96. dangkuluk:'
28. maki:q rangka:g	63. cen	97. cyuku
29. maki:q	64. taa	98. sinsoor
30. maki:q kolaq	65. tikalak	99. sinsoor-ki-jang
31. glapg-mehg	66. kalTekTek:q	
32. myukpa	67. balpa:'	100. khutuq
33. chopai glapg	68.	

Hari and Maibaum	Thakali	Animals
1. tuhnTu	35. 'meh cahca 'lulu cahca	67. pohTo
2. naakaa toh	36. ra	68. kachuwa (N)
3. naakaa 'momo	37. ra	69. puTi
4. naakaa cahca	38. ra 'momo	70. puTi
5. Tah	39. ra cahca	71. sormale
6. churwe	40. 'kyuh	72. kohylaa
7. Tihkur (N)	41. 'sungur (N)	73. bichi (N)
8. Tohng naakaa	42. baniwal (N)	74. pucu
9. mucur (N)	43. sung	75. 'sapalaa
10. 'kar-neme	44. ta	76. tipi
11. gawthali (N)	45. 'puhmpu	77. kyu tipi
12. 'neme sung	46. 'yaah (male) pri (female)	78. puhlung
13. 'neme caahng		79. kaawso puhlung
14. taahngkaraa	47.	80. sa puhlung
15. suka (N)	48. 'nokar	81. 'tihmuru
16. 'taahpraang	49. maaro	82. 'tihmuru-e caal (N)
17. 'neme mlaang	50. 'nimung	83. napraang
18. laace (N)	51. chucuntara (N)	84. laam-khuTTe (N)
19. saaras (N)	52. 'yoh khuku	85. naTo
20. 'uhkpa	53. paahngtar (N)	86. taahngkaraa naTo
21. Tha	54. 'lam-che	87. sye
22. kankyumyaa	55.	88. neTi
23. 'Teh	56.	89. tengin
24. phaapaang	57. pho	90. kopen
25. phaapaang	58. 'lahwu	91. pingkyur napraang
26. cham	59. 'syala (N) pyung	92. tuhy puhlung
27. paahysi (N)	60. 'syala (N)	93. taahmpalaa
28.	61. tahngar kiki	94. sar puhlung
29.	62. tom	95. khuyle
30.	63. cyen	96. namcyaa
31. tuhnTu	64. cyen	97. baarule (N)
32. pyaah	65. chyaapara (N)	98. 'kohy
33. 'meh/'lulu 'poso	66. pen	99. 'kohy caahng
34. 'meh 'momo 'lulu 'momo		100. 'kohy

Caughley	Chepang	Animals
1.	34.	67. to.kraak
2. bhaal.yaa.waa?	35.	68. du.li
3. po.thi.waa?	36. me.chyaa	69. ru?
4. co?.waa?	37.	70.
5. chen	38.	71.
6.	39.	72.
7. moy.ku.waa?	40.	73. ne?kos
8. rut.waa?	41. pyaak	74. ne?
9.	42.	75. pong
10.	43. mong	76. pyaat
11. cer.kum	44.	77. lit
12. sayk	45.	78. syaan?
13. cyut	46.	79. syaan?
14. paap	47.	80.
15. ghrayk, kruyk	48. pu.si	81. gyaaw.ling
16. kaa.waa?	49.	82. gyaaw-ko laang?
17. long.waa?	50. rok.yu?	83. yaang
18. sing.sul.waa?	51.	84. jaaw.yaang
kyung?.waa?	52. gung?	85.
rok.laangh.waa?	53. yuk	86. min
19.	54.	87. kraas
20. kwar	55.	88.
21. mu.waa?	56.	89. hyung?
22.	57. ka.syaa?	90. pan
23. gi.dha N	58.	91. duy?.laa?
24. syaa.win	59.	92.
25. lo.bhar.win	60. jam.bhu	93. ti?.bi?.ling
26. men?	61.	94. paang.gu.li
27. bhay.si	62. yom	95. bhi.rim?
28.	63. maa.long.jaa?	96. nyaam?
29.	64. syaa.long.jaa?	97. sar?, ring
30.	65. ku?.cu?.rung?	98. tum
31. syaa?	66. tik	99. krung
32. cok	dhong	100. tum.khu.du
33.	cus	

Hale	Newari	Animals
1. bastw	33. dwaan'<-ca:>	67. kwaka bya:n'
2. gwanga	34. sa:	68. kawlya:
3. ma:-kha:	35. sa:-ca:	69. sarpa / na:g
4. kha:-ca:	36. kha:sy	70. ta:ha: / by
5. cyly	37. dwgw	71. kha:sa:
6. hay:n'	38. cwalay'	72. sankha
7. bakhwn'	39. dwgw-ca: / cwalay'-ca:	73. kaly
8. cy-kha:	40. phay	74. nya: ghaa:
9. mhay:-kha:	41. pha:	75. nhay' by
10. cakhwn <-ca:>	42. banyal	76. swrpya:
11. ykhwn <-ca:>	43. pha:-twa:	77. swrpya:
12. twa:	44. sala	78. twan'
13. swan' / chay'n'	45. gara:<-ca:>	79. cha:ky
14. pa:	46. cawry-sa:	80. dwaby
15. a:tma:raa:n, / swga:	47. gay'ra:-myay'	81. ma:kaca:
16. kwa	48. bhaw<-ca:>	82. ma:kaca:y' jaa:
17. kwa jhangaa	49. gway'n'	83. bhwjyn'
18. may'twrw-ca:	50. chwn'	84. paty
19. bhwaa-tya:-pa:	51. ty-chwn'	85. ymw
20. bhwndrw	52. nhay'kan-ca:	86. yayn'
21. ba:j<-ca:>	53. ma:ka	87. mha-sy
22. yma:	54. kysy	88. sa:sy
23. gyda	55. swan'	89. kwsy
24. la:la: pha:ka:-ca:	56. danta	90. dhay'n'
25. la:la:-pha:ka:-ca:	57. halyn<-ca:>	91. bhama
26. san'	58. cala<-ca:>	92. pha:ka:-ca:
27. myay'	59. pya:ka: dhwan'	93. la:pa:
28. thw-myay'	60. dhwan'	94. pwlw pwlw kyy
29. ma:-myay'	61. nawaca:	95. byly
30. myay'-ca:	62. bha:lw	96. bwyn'-ca:
31. jawa: bastw	63. dhwn'	97. ba:ha:
32. khwa<-ca:>	64. chytwa:-ca:	98. ma:ha:
	65. chyan' phwa:	99. ha: phwa
	66. bya:n-ca:	100. kasty

Bieri and Schulze	Sunwar	Animals
1. pa:ssu	34. 'bi	68. =treetu
2. bwa	35. bohor	69. 'dukur
3. bwa	36. kyarsh	70. 'bus
4. 'tsitoli	37. boka	71. 'bus
5. siba:r	38. kyarsh	72. 'de;
6. ha;as	39. patra	73. 'kapta
7. pa:rwa:	40. bera	74. male
8.	41. po	75. 'sur
9.	42. azinggar	76. 'ga:kyiro
10. 'pa;gyera	43. po a 'sugi	77. "yaaphe
11. 'kyikkun	44. 'ghora	78. ne;
12. 'thru;r	45.	79.
13. 'gyo	46.	80. ko;kla
14. pata	47.	81. pa:d
15.	48. 'suri	82. makra
16. tsa:d	49. 'suri	83. 'gyail
17.	50. zu;ga	84. 'tsurmo / 'tsurmir
18. "kootsa	51. 'yits	
19. bwa-kha;s	52. thakyu	85. ma:tsa:r
20. "buus	53.	86. 'ra:kmitsi
21. 'bwarde	54. 'mor	87. "miimti
22. 'zuretsil	55.	88. 'bush ri
23. 'git	56. 'ra;	89. likha
24.	57. =daara	90. tsuube
25. 'paka-"tiiti	58. kish	91. utus
26. 'tsa;	59.	92. 'gigyom
27. 'mesh	60.	93. putli
28. 'khale 'khul	61. 'siwa:r	94. 'hikwa:
29. 'meshye / 'me	62. 'kotsumbo	95. 'dalots
	63. 'wa;	96.
30. pa;ra;	64. 'zoe	97. 'patrengra
31. 'bi	65. 'zoe	98. 'sa;u
32. beaph a 'khoili	66. 'khote	99. surb
33. beaph	67. 'kruuku	100. 'du;r
		101. surb azizi

Schoettelndreyer	Sherpa	Animals
1. chumaa / chungmaa	34. palang	68.
2. cawu	35. 'piyu	69. 'rulwuje
3. camu	36. 'ra	70. 'rul
4. 'cabruk	37. rawu	71.
5. zizaa	38. 'rerum	72. mukpi pujung
6. damjaa	39. reru	73.
7. 'burken	40. 'luk	74. dung
8.	41. phakpaa	75.
9.	42.	76. 'patak
10. bangeraa	43. 'cuptok	77.
11. 'thaljangmaaq	44. taq	78.
12. 'cuptok	45. pungaa	79. 'butsikpaaq
13. tshaang	46. yakq	80. 'bugeldang
14. puzok	47. 'chulang	81. 'baljang
15. awumedzu	48. 'bermang	82. tshaang
16. kalak	49. geraa	83. rangmaa
17.	50. pyae	84.
18.	51. 'tsiktaaq	85. 'Tomok
19.	52. lokharke	86.
20. wokpaa	53. rhiwuq	87. 'zikq
21. Thapyaemaaq	54. langbur	88. rhumokq
22. 'Thaq	55.	89. kizik
23. 'gitak	56. daare	90.
24. phaamTokTok	57.	91.
25. phaamTokTok	58.	92. 'gezikpaa
26. puq	59. 'cipcang	93. 'balip
27. 'mezi	60. 'cipcang	94.
28. raagaa	61. rhimung	95.
29. 'mezi	62. 'tom	96. 'cucupae
30. paNraa N	63. 'dzik	97.
31. 'chungmaa	64. takq	98. rangmaa
32.	65. 'caprazi	99. tsaakaa
33. laangq	66. 'balwaa	100. 'rang
	67. 'tungangq	

Plants

1. plant
2. stalk
3. shrub
4. vine
5. cactus
6. thorn
7. wood
8. sap
9. branch
10. twig
11. stump
12. date palm
13. coconut palm
14. sapling
15. flower
16. pollen
17. boquet
18. perfume
19. fruit
20. mango
21. lemon
22. jack-fruit
23. papaya
24. guava
25. banana
26. tangerine
27. coconut
28. tomato
29. peanut
30. reed
31. weed
32. hay
33. rice straw
34. wheat straw
35. fine chaff
36. corn
37. corn ear
38. corn husk
39. unhusked rice
40. paddy ear
41. coarse chaff
42. paddy plant
43. millet
44. gram
45. vegetable
46. onion
47. garlic
48. ginger
49. sweet potato
50. potato
51. carrot
52. pumpkin
53. gourd
54. melon
55. okra
56. white bean
57. soya bean
58. string bean
59. pea
60. chili
61. cucumber
62. mushroom
63. tobacco chewing
64. tobacco smoking
65. betel
66. betel leaf
67. moss
68. grass
69. bamboo
70. bamboo shoots
71. bamboo joint
72. field
73. seed bed
74. terrace
75. terrace wall
76. paddy field
77. banyan tree

Glover	Gurung	Plants
1. dUhq	26.	52. Usyaa
2. DAATh	27. narwaala	53. tumba
3. padhyaniq	28. golbEhDaaq	54.
4. nahrIq	29. badam	55. raamtoraayaa
5. syOqDi	30. narkaTa	56. targya simi
6. pujuq	31. no	57. kyOya
7. syIq	32. praalaa	58. ringgya syIbiq
8. kyU gyUq	33. pwiq	59. taanggraaq
9. AAhgaq	34.	60. khorsaaniq
10. cyuguq thiriq AAhgaq	35. DuhDuq	61. lakhaEq
11. syIq ThDuq	36. makhaEq	62. cyAAhbu
12.	37. makhaEq muraa	63. sorbiq
13. narwaalaaq	38. makhaEq khoyaaq	64. tamaakhuq
14. tuhrah	39. mlah	65. paan
15. Tahq	40. mlahe kho	66. paana poh
16. saaqraa	41. pwiq	67. ledeq
17. Tahq naa	42. pluhq	68. chyi
18. thAA	43. naareq	69. rI
19. phaqlphuql	44. cAAnaa masuriq	70. lIduq
20. AAbaaq	45. Taah Tuh	71. rI eq cyih
21. kaagadiq	46. pyaaqjaa	72. mrOq
22. kaTaraq	47. nuh	73. DyAAmaa
23. mewa	48. aduwaaq	74. bIDi
24. belaakudiq / belaudiq	49. sagaqnDa	75. kallAAq
25. mahjaaq	50. aaluq	76. mlah mrOhq
	51. gaajar	77. bara

Taylor	Tamang	Plants
1. blug	25. moce	52. laukaq
2. byurwa'	26.	53. pharsi
3.	27.	54. tarpuca
4.	28. bherag	55. ciple bhenTa
5. baapsyog	29. batamg	56. tamra
6. pucu:q	30. narkataq	57.
7. syingq	31. mraaq	58. rehngpi tamra
8. dongpoi:' nyeh'	32. paralq	59. kerauq
	33. polwa	60. khurcanyi:q
9. hangka:q	34.	61. langaiq
10. yahrnga:'	35.	62. syamo:q
11. dongpoa:' ThuTeq	36. makai	63. tamakhuq
	37. makai ki mangre	64.
12.	38. khopsyo	65. paanq
13. nariwalq dongpo'	39. sun	66.
	40. naaca	67. gramtali'
14.	41. polwa	68. chi
15. mento'	42. sunblug	69. rin
16.	43. sanga:q	70.
17. mento' muraq	44. canaq	71. nasaq
18. baasang'	45. khuq	72. bug
19. rara roro	46. pyaasq	73. biyaarg
20. ampa	47.	74. gara'
21. kaagati	48.	75. gappa:'
22. kathaarq	49. sarganTa	76. sunki bug
23.	50. teme:q	77.
24. ampuru	51. gaacarg	

Hari and Maibaum	Thakali	Plants
1. 'Tuhng	27. nariwal (N)	53. phi
2. 'Tuhng	28. golpera (N)	54. tarpucaa (N)
3. ya	29. batam (N)	55. ramtorya (N)
4. laahari (N)	30. ma	56. simi (N)
5. pucu 'Tuhng	31. mraa	57. simi 'tho-wa
6. pucu	32. paang chi	58. simi rihm-pa
7. sin	33. mlah-sun chi	59. taangkar
8. sin-e khuku	34. Toh chi	60. khoraang
9. 'yaahlkaa	35. puy	61. kaangaraa (N)
10. 'yaahlkaa coh	36. makay (N)	62. 'timo
11. ThuTe (N)	37. makay cham	63. surti (N)
12.	38. makay phi	64. surti (N)
13.	39. mlah-sun	65. supaari (N)
14. 'Tuhng cahca	40. mlah-sun chi	66. supaari paah
15. mehnto	41. puy	67. cyaaw (N)
16. mehnto kuhng	42. mlah-sun 'Tuhng	68. chi
17. muThaa (N)	43. raangre	69. baas (N)
18. mehnto-e thaang	44. 'cana (N)	70.
19. phaal-phul (N)/ ro	45. Taahw-Tahw	71.
20. aam (N)	46. pyaaj (N)	72. ke
21. kaakati (N)	47. 'noh	73. 'pluh tham-pa kyaah
22. kaTar (N)	48. atuwa (N)	74. paTa (N)
23. mewaa (N)	49. sakharkhanT (N)	75. kaalnaa
24. belapti (N)	50. 'tayaa	76. mlah-sun ke
25. keraa (N)	51. gaacar (N)	77. bar (N)
26. suntala (N)	52. karpusaa	

Caughley	Chepang	Plants
1. bot <N>	26.	52.
2.	27.	53. dum
3.	28. ho.ma.li	54.
4. ra	29.	55.
5.	30.	56.
6. cu?	31.	57.
7. sing?	32.	58.
8.	33.	59.
9. daa.laa	34.	60.
10. ju?.baa daa.laa	35.	61. laay.saay
11.	36. ma.kaay	62.
12.	37.	63.
13.	38. ma.kaay-korok	64. bhaang.ga <N?>
14.	39.	65.
15. ro	40.	66.
16. hngaal?	41.	67.
17.	42. saay.ra	68. ki, les
18.	43. ko.do	69. ruyng
19. saay?	44. mas	70. hlyaas
20. taak.saay?	45.	71. kroh
21.	46.	72.
22.	47. bin	73.
23.	48.	74.
24.	49. goy?	75.
25. may.saay?	50.	76.
	51.	77.

Hale	Newari	Plants
1. ma:	27. nayn'kya:	54. tarbwja: / kharbwja:
2. cwsy / dan'	28. gwalbhyara	55. ra:mtwarya: twarya:ca:
3. jha:	29. baran<-ca:>	56. sympw
4. jha: ka:-gw	30. tyn'	57. mwsya:
5. kanw	31. tw	58. symy
6. kan'	32. gan-gw ghay'n'	59. kachay'
7. syn'	33. sw	60. malta:
8. tha:kwa	34. chwa:ly	61. twsy
9. hanga: / kacala:	35. hyman'	62. mwkan'
10. byanga:	36. kaany	63. swrty
11. ha:gaa	37. kaany rhay'	64. bajha:n'
12. chwara: ma:	38. kaany khwala:	65. gwa:
13. nayn'kya: ma:	39. wa:	66. gwa: haa
14. sy-ma:-ca:	40. wa: cwa	67. nhaa:
15. swaa:n,	41. man'	68. ghay'n'
16. bw	42. wa: ma:	69. pan'
17. swaa:n, thwa:	43. ka:gwn	70. chwaan,
18. ba:sna:	44. ca:na:	71. pan' gwatha
19. sysa: phwsa:	45. tarka:ry	72. bwn'
20. an'	46. pya:j	73. dya:n'
21. kagaty	47. la:bha:	74. dya:n-ca:
22. katahar	48. pa:lw	75. phaa-ca:
23. myawa:	49. hy	76. wa:bwn'
24. ama-sy	50. a:lw	77. bya:-ma:
25. kyara:	51. ga:jar	
26. swntala-sy	52. phasy	
	53. phasy-ca:	

Bieri and Schulze	Sunwar	Plants
1. birwa	26. 'sunta:la	52 pha:rsi
2.	27. 'na:ruwa:l	53.
3.	28. 'rambera	54.
4. 'sorwaak	29.	55.
5. "taiktsi	30.	56. sibi
6. tsu;	31. 'suwa	57.
7. 'shi	32. tsule	58. 'lasyo sibi
8.	33. 'bur a 'na:l	59. 'perus
9. =ga;atsi	34. tserb 'na:l	60. 'khorsani / 'dudsi
10. 'imtsili =ga;atsi	35.	
	36. 'an	61. kakra
11. thruta	37. bala	62. 'khan 'khai
12.	38. 'pus	63.
13.	39. 'shyer	64. busa
14.	40. 'bur bala	65. 'pan
15. 'phu	41.	66.
16. guba	42. 'bur a birwa	67. phullu ka:s
17. 'phu mutha	43. 'tsirs	68.
18. riim-sho 'rina	44.	69. 'pa:lla
19. 'shyeker 'meker	45. "khai	70. 'pa:lla a throsa
20.	46. pedz	71. akthra
21. kakti	47. la:sun	72. bari
22.	48. 'piru	73. =wo;itsir
23. ka.tha:r	49. 'sis "reeb	74. "di;ib
24. a:mboka	50. "reeb	75. kanla
25. 'mugy	51. mula	76. 'khet
		77.

Schoettelndreyer	Sherpa	Plants
1. sen	26.	53.
2. 'yok	27.	54.
3. 'sartum	28. 'golberaa <N>	55.
4. 'zindak	29. 'mirke 'amjok	56. 'moTe karmu
5. 'mikq	30. tsaake	57.
6. tshermaa	31. tsaq	58. pertsi
7. zingq	32. tsaake	59. 'rhelmaa
8.	33. Daa songmaa	60. martsi
9.	34. T-e songmaa	61. puri
10. haangaa	35. phungmaa	62. zyaemungq
11. dongbu 'lhangmaaq	36. 'litsi	63.
12. 'zukpaa	37. damaa	64. 'thamaaq <T>
13.	38.	65. khaq marwu dzaop
14. sen Tingmae	39.	66.
15. mendok	40.	67. 'phurmaaq
16.	41.	68. tsaq
17. mendok-i Theli	42. sowaa sen	69. 'patipq
18. Taemae	43. gyaer	70.
19.	44. 'rhelmaa	71. tshi
20. aam	45. tshermang	72. zing
21. kaakti	46. gokpaa	73. sen 'joku dasaa
22.	47. gokpaa	74. gaaraa
23.	48.	75.
24. ambaa	49. 'sarkhanDaa	76. sowaa zing
25. keraa <N>	50. riki	77.
	51. lowu 'cuktare	
	52. pharzi <N>	

Time, Weather, Geography

1. world
2. sky
3. zenith
4. horizon
5. east
6. west
7. north
8. south
9. day
10. daylight
11. dawn
12. sunrise
13. morning
14. afternoon
15. sunset
16. twilight
17. evening
18. week
19. month
20. full moon
21. half moon
22. new moon
23. waning moon
24. waxing moon
25. year
26. dry season
27. wet season
28. solar eclipse
29. lunar eclipse
30. today
31. last night
32. yesterday
33. day before yesterday
34. tonight
35. tomorrow
36. day after tomorrow
37. two days after tomorrow
38. this year
39. last year
40. year before last
41. next year
42. year after next
43. dew
44. storm
45. hail
46. frost
47. fog
48. haze
49. thunder
50. lightning
51. breeze
52. wind
53. whirlwind
54. earthquake
55. peak
56. range
57. cave
58. slope
59. cliff
60. rock
61. hill
62. echo
63. level ground
64. valley
65. saddle
66. gulley
67. hole
68. spring
69. well
70. pool
71. waterfall
72. lake
73. pond
74. sea
75. wave
76. coast
77. swamp
78. stream
79. river
80. bank
81. ford
82. bridge
83. whirlpool

Glover	Gurung	Time, Weather, Geography
1. niduniya, taanmyih	26. sukh yObaqe din	57. jogimaE pabasTibae kloh
2. mu	27. dina caala	
3. tihyAA, chakaalaq	28. suqrya, tihyAA grAntabaq	58. pahaaDiq ilaakhaq
4. dehraaq, baaraa rIqngnga	29. laqyAA grAn	59. thebrEq saqmma yaahbaqe yaqmaplE, proqh
5. purba	30. tiyAAq	
6. pasim	31. tel mwIhsa	60.
7. uttar	32. telaaq	61. DAADa
8. dakhina	33. uImIIq	62. ekhaba, khuqiba bahrsa
9. dina	34. tal mwIhsa	
10. tihyAAeq jyoti	35. pahnaahga	63. piru
11. saebaaq, tihbaaq	36. nuqImaa	64. kholdO, hO
12. tihyAA mlohbaaq	37.	65.
13. naahgAA	38. cuqsaaqla, tidIbaqe saaqla	66. piyAAnaaq
14. tihyAAriq	39. tugyUqmaa	67. khUq
15. tihyAA liqba	40. naudiqmaa	68. muqlaa
16. kamera sAAqja	41. kruh Imaa	69. inaar, kuwaa
17. sAAqja nesaa	42. nauqdimaa	70. raah
18. sadriq sadgrihq	43. siqta	71. chaareq
19. maIhna	44. khagE thebaaq	72. taaqla
20. purnaa dina	45. tusyuq, taarphU	73.
21. kholbE khowlE	46. tusaar, pOqmaa	74. samudra
22. ausiq	47. DhuD	75. behlgaq
23.	48. mo	76. cheu, kinaar
24.	49. mu ngyehba	77. pahlih gaaDibae khlyoh
25. barsa	50. tibliq kAAmliq	78. syo
	51. cyuguqde khaqE	79. gAAngyu
	52. khaqE	80. tiqra
	53. buhmaaqr syurba	81. tardibaqe khlO
	54. sayo	82. tsAA
	55. DADaaeq coh cuccoq	83. buhmaaq syurba kyuqbuhmaaqro
	56. upatteq bomaE	

Taylor	Tamang	Time, Weather, Geography
1. mulukq	30. tinyiq	58. ble'
2. murting	31. tila muna	59. braag
3. dingung'	32. tila	60.
4.	33. dangsya:'	61. potco
5. syar	34. tinyi nyesyi:'	62. tam lang khapa
6. nuhp'	35. namsyo	63. gyampa:g
7. tor	36. reenyi	64. hoktong:'
8. mor	37.	65.
9. din'	38. titing	66. syang
10. dinyi' yalg	39. tiyung	67. khungq
11. calpa	40. neyung	68. dhaarag chyangkaq
12. syooh'	41. guring'	69. kuwaq komo
13. din'-gung'	42. reeting	70. gye'
14. dinyi'	43. syipq	71. chyangkaq
15. dinyi' galpa:'	44. cyansyar	72. gye'
16.	45. seraq	73.
17. nyesi:'	46. pap	74. samundaraq
18. dinyi' nyisq	47.	75.
19. laq	48.	76.
20. purnyeq	49. mu-gurung-pa	77. syong ki bakar:'
21. lanyiq Detg	50. tiplik phlikpa	78. syong
22. lanyiq cheepa	51. laapa khapa	79.
23. laq cheepa	52. laapa khapa	80. syong ki grampa:'
24. laq galpa:'	53. bhumaaro:g khapa	81.
25. barsa:'	54. sangkul	82. caam
26. musangpa	55. gang' jo'	83. kisyapa:q
27. barkha:'	56. gang'	
28. dinyi'-ta graahg	57. uu	
29. lanyiq-ta graahg		

Hari and Maibaum	Thakali	Time, Weather, Geography
1. muluk (N)	29. La tihngi gahran (N)	56. praah
2. mu	30. 'tingi	57. u
3.	31. tila ngohnaa	58. 'koh-plen
4. kaahng cham	32. tila	59. praah-plen
5. syor	33. 'ungi	60. yumpaa 'Tehn
6. 'nuhp	34. 'tingi ngohnaa	61. kaahng
7. cyaahng	35. naa-ma	62. kay uhr-wa
8. cyo	36. naa-ngi	63. cye
9. 'ngihn/ -raa tihn (N)	37. naa-som	64. 'tohng
10. tihngi-e sahr	38. ti-tin	65. kaahng me
11. nam sir-pa	39. tih-kyung	66. kyu 'tohng
12. tihngi tohk-pa	40. ne-tin	67. khotong
13. nohngo	41. tuhrma	68. mul (N) kyu
14. pro tihngi	42. naa-tin	69. inaar (N)
15. tihngi sye-wa	43. sihlpa	70. kuwa (N) cho
16. mi mraang aa-mraang	44. uhrka	71. chaaraa
17. 'ngyese	45. tisyor	72. cho
18. sata (N)	46. pahm	73. cho
19. la	47. sorma	74. samuntra (N)
20. mer	48. tuwaalo (N)	75. taahr
21. chay-wa 'co-pre chay-wa 'preh	49. bacar (N)	76. ngam
22. tong	50. bicawli (N)	77. 'nahma
23. lehmi	51. nampar sur sur 'kha-wa	78. kaahng kyu
24. chay-Taang	52. nampar phaamar	79. omto kyu
25. loh	53. uhrka mep-ci-wa	80. ngam
26. pehr (summer)	54. songali	81. kyu 'pa-wa
27. kuhn (winter)	55. 'muli kaahng	82. cam
28. tihngi gahran (N)		83. kuhmawro (N)

Caughley	Chepang	Time, Weather, Geography
1. lyaw.dhay.baang	29.	57. lyum.phuk
2. phel.baang	30. ten	58. baanh
3.	31.	59. waa.ra
4.	32. yoh	60. cen.baang
5. thong.nyaam	33. cit.naam	61. dan.daa <N>
6. blek.nyaam	34. dyaah.may	62. mraang-o
7.	35. syaangh	63.
8.	36. cit.say	64. go.dhung
9. din <N>	37. kyaam.say	65.
10.	38. nek	66.
11. hang-o	39. teh	67. ghaang
12. do.li bhaa.ra	40. cho	68.
13. hi.ding	41. nyaan.pu?	69.
14. hni.ding	42. khaak.pu?	70.
15. nyaam blak-naa	43.	71.
16. du.so.phang	44. gaay.dha	72.
17. raam.ha	45. wer	73.
18.	46.	74.
19. ma.hi.naa <N>	47. hus	75.
20. pur.ni <N>	48.	76.
21.	49. nyaam muk-o	77.
22. ?aaw.si <N>	50. nyaam plingh-o	78. kho.laa <N>
23.	51. maa.ru	79. na.di <N>
24.	52. maa.ru	80.
25.	53. cu.mu.ri	81.
26.	54. lyaang	82.
27. bar.kaa <N>	55.	83. ti? toy-o
28.	56. lek <N>	

Hale	Newari	Time, Weather, Geography
1. sansa:r	30. thawn'	58. tan'
2. aka:s	31. mhyga ca:nhay'	59. pa:kha:
3. madhya:na	32. mhyga	60. lhwan' dhy
4.	33. mhyyga	61. gun'-ca:
5. pwrba	34. thawn' ca:nhay'	62. saa thwa-y-gw
6. patchyn	35. kanhay'	63. ma:thaa:n,
7. wtar	36. kan'sa	64. gaa:
8. datchyn	37. pya-nhw	65. pa:kha: gaa:
9. nhy	38. thwsy	66. dha
10. ny-bha:	39. thagwnay'	67. pwa: / hwa
11. twy-jaa	40. nagwnay'	68. laa bw-ya
12. ny-bha: lw-y	41. ay'kywn'	wa-y-gw
13. swtha	42. ywan'	69. twn'
14. nhy-nha	43. syyt	70. bwanga
15. ny-bha: by-y	44. dha:kw	71. laa dhaa:
16. sanya:ka:	45. pwan'	72. sarwabar
17. baany	46. pw	73. pwkhw
18. -waa:	47. khasw	74. sa:gar /
19. -la:	48. jhwmy	samwdra
20. pwnhy	49. manaa:n,	75. lahar
21. saptamy	50. palpa:sa:	76. sytha
22. cahrya	51. syry syry phay'	77. bhya:tana:
23. tymyla	52. phay'	78. khwsy-ca:
24. khymyla	53. gwa phay'	79. khwsy
25. dan'	54. bhwa-kha:	80. sytha
26. cykw-la:	bwa-y-gw	81. dhaa-ca:
27. nyhwra:	55. cwaka:	82. ta:
28. swrya grahan	56. gwn'-jhwa	83. bhama
29. candra grahan	57. gwpha:	

Bieri and Schulze	Sunwar	Time, Weather, Geography
1. dzaga	26. "hi;ud	55. dara
2. 'sa:ring	27. ba:rka	56. dara
3. gigy 'sa:ring	28.	57. 'throrongga
4. runu 'sa:ring =grum-tsa	29.	58. 'piralo
5.	30. 'mulaath	59. 'tsa;ga
6.	31. 'sinaado	60. "ro;ogu
7.	32. 'sinaati	61. pahar
8.	33. saber "naati	62. "thoopla
9. din / "naati	34. ap "naado	63. blemsho
10. "naati / tseng-tseng	35. "diisa	64. "gaira
11. burururu "miits ta:-tsa	36. 'nit-naati	65.
12. "naa dap-tsa	37. 'sa;bo-naati	66.
13. suni	38. 'mula 'thotse	67. 'pola
14. 'dare 'tsase bela	39. sai 'thotse	68. thara
15. "naa 'per-tsa	40. sab 'thotse	69. thara
16. na "naado 'kyer	41. ma:ikta	70. 'kuwa
17. 'saz bela	42. 'ni;yu	71. 'tsara
18. sata	43. sit	72. "theeb daha
19. 'mahinan	44. pha:sh	73. daha
20. 'tasla	45. 'mups	74. "threeb daha
21. kokye 'tasla	46. 'purshy	75. demsho
22. 'kyer "naado	47. tu;wal	76.
23. kokye 'tasla	48.	77. hilo
24. 'tasla-mi purne 'thop-tu	49. bu;ubu	78. "threeb khola
25. ba:rsa:n / barkdin	50. tsila	79. khola
	51. 'shirir	80. khuula
	52. pha:sh	81.
	53. tsaro	82. sa;gu
	54. 'khrinu	83. =bwaak a "muul

Schoettelndreyer	Sherpa	Time, Weather, Geography
1. 'lungbaa	26. 'tshadzuk	54. 'sayi
2. naamlaa	27.	55. 'la
3. thermbu	28. 'ngyimaa-laa dza 'phoku	56. 'la
4.	29. zwulaa-laa dza 'phoku	57. Tayiwok
5. zyaar	30. haaring	58.
6. 'nup	31. 'daang gomu	59. 'Tayikhaq
7. chaang	32. 'daang	60. 'Tak
8. lhoq	33. khornung	61. 'la
9. ngyimaa	34. haaring gomu	62. 'Takcaa
10. 'ngyirm-i-ki ngyimaa	35. salaa	63. 'dingmaa
11. ngyimaa zoru gomaa	36. naaq	64. 'uklaaq
12. ngyimaa zoru belaa	37. 'je	65.
13. 'Toplaa	38. 'lo	66. zotok
14. ngyimaa 'phet/ ngyimaa 'phekaa	39. naningq	67. 'miyuq
15. ngyimaa 'la 'gyaeku belaa	40. jiningq	68. 'chuq 'dolu dasaa
16.	41. sangbuq	69. tsoq
17. naam rhimrhimq belaa	42. nangbuq	70. tsoq
18. saataa	43. 'silwaa	71.
19. laa	44. charwaa 'tangq 'urtung	72. tsoq
20. 'cyaengyiq kor	45. 'serq	73. tsoq
21.	46. 'pomok	74. tsangbu
22.	47. mukpaaq	75.
23.	48.	76.
24.	49. 'tsaTengq	77. churtsaa
25. 'lo	50. 'tsilamq	78. tsangbu
	51.	79. tsangbu gerpu
	52. 'urtung	80.
	53.	81.
		82. saambaa
		83. 'chuq 'khiruq

House and Home

1. road
2. village
3. town
4. place
5. corner
6. house
7. granary
8. cow shed
9. hog house
10. chicken house
11. cage
12. wall
13. mud
14. lime
15. roof
16. thatch
17. beam
18. rafter
19. cane, rattan
20. post
21. bamboo tie strips for building
22. scaffold
23. veranda
24. doorway
25. door
26. lock
27. window
28. window shutter
29. floor
30. fence
31. bed
32. mat
33. cradle
34. bench
35. loft
36. kitchen
37. fireplace
38. charcoal
39. soot
40. grinder
41. griddle
42. mortar for pounding rice
43. pestle
44. flame
45. sparks
46. steam
47. broom
48. sweepings
49. bellows
50. fire tongs
51. tinder
52. kindling
53. frying pan
54. pot
55. cover, lid
56. ladle
57. box
58. can
59. cup
60. brass water jar
61. clay water jar
62. small water jar
63. glass
64. bottle
65. soap

Glover	Gurung	House and Home
1. ghAAhq	26. sAAjuq jOhbaqe khUq	46. lOmAA
2. nAAqsa	27. jyaahlaaq	47. kujaa
3. sahaara, bajaara	28. jyaahlaaq mraaq	48. phyoqba syoqba
4. khlO	29. sa	49. khalOudiq
5. kunuq	30. dIhq waqri paqri bae baanu	50. cimDaaq
6. DIh	31. khaaqDa	51. yuman khrobaiee saqe, lUqba
7. bhagaaqri	32. sukul gundri cauDiq	52. syIq tyihq
8. mehq prOh	33. johgaaq, kurgu	53. taabgeq
9. tiliq khoraa	34. benca	54. tOq
10. naqga khoraa	35. aDiphi	55. kaaq
11. nema khora	36. culuq, phaesU	56. DaDu
12. bAAnu	37. kodaaq	57. baagaasa
13. hilaaq	38. koilaaq	58. TIqnaeq bAAhDo
14. phumaaliq kameraa	39. mAAnaa	59. pehlaa
15. chaadana	40. maahbae saqe	60.
16. kihq	41. taawaa	61.
17. thAAqm	42. Oh	62.
18. masiq	43. nohrgyOq	63. gelAAsa
19. chae	44. jwaalaa	64. sisiq
20. toh	45. mi kli piDibaaq	65. saabaanaaq
21. phuqichu		
22.		
23. pIDi, syaaqlaa		
24. saDAAqraa		
25. mraaq		

Taylor	Tamang	House and Home
1. gyamg	23. penTi	44. melahm'
2. namsaq	24. mrapsung:q	45. mei philingkoq
3. saarq	25. mrapq	46. lang
4. glaag	26. saancoq	47. phyaaq
5. suuhr'	27. jhaalg	48. ciipakho
6. dimg	28. jhaalg-ki-paatoq	49. kalaantiq
7.	29. tali	50. cimTe:q
8. brang'	30. baar'	51.
9. khoq	31. kaarq	52. sying
10. nakakhoq	32. guntirig	53. cyaa lang
11. pensaraq	33. goyong'	54. tanglo:q
12. gaarog	34.	55. gap'
13. hiloq	35. bhuig kalg <N>	56. Daaru'
14. cuunq	36. ken yohpi:' glaag	57. Tengka
15. chanaq	37. kotop	58. Dappa:g
16. gig	38. grosal'	59. kachauraq
17. gresying' musyiq	39. puciq	60. gaakre:g
18. plum	40. syilauraq <N>	61.
19.	41. taiq	62.
20. thaamq	42.	63. kapq
21.	43.	64. sisi
22. brehngg		65. saapun:q

Hari and Maibaum	Thakali	House and Home
1. 'kyahm	22. maar pum-pa kyaah	43. musal (N)
2. yuhl	23. partala (N)	44. me ohmtaa
3. yuhl 'tho-wa	24. 'mraakhaa kha	45. me tuhlo (N)
4. kyaah	25. 'mraakhaa	46. Laangma
5. ti/suhr	26. thanca	47. phyaa
6. 'tihm	27. 'luhkum	48. 'tihm phyaa-wa
7. 'koThi	28. 'luhkum kahp	49. kholma
8. 'meh praahng	29. sa thin	50. 'kahw
9. sungur (N) caahng	30. thowa	51. 'taahpraang
10. naakaa caahng	31. 'nahnngyaa	52. sin prahpaa
11. 'neme caahng	32. Tihmca	53. 'caahngaa
12. kyaahngka/Tihm	33. 'kahy	54. taang
13. tale	34. Le-thaa	55. kahp
14. Thaang-ci-wa yumpaa	35. kam-naahng	56. TahTu (N)
15. 'peh-phi	36. kan khu cuh-we kyaah	57. baahkas (E) / mram
16. khar (N)	37. 'koto 'tho-wa	58. Tin (E)
17. sin-tur	38. 'me-To	59. kol-cho
18. sin-tur	39. 'tihm 'Tahk sin	60. kaahkro (N)
19.	40. rahmtaa	61. 'kahlaangsaa
20. taah	41. taayaa	62. pongna
21.	42. laahng	63. kihlaas (E)
		64. pahTal (E)
		65. saapun (N)

Caughley	Chepang	House and Home
1. lyaam	23. pin.day <N>	45. jhuy.laa <N>
2. gaaw <N>	24. daayh.lo <N>	46. ti?.hlyok-o
3.	25. blaang <N>	47. phek
4.	26.	48. dhaan
5.	27.	49.
6. kim	28.	50.
7.	29.	51.
8. got	30.	52.
9.	31.	53.
10.	32. laaw?	54. te.me.naa
11.	33. kho.yong	55.
12. baar	34.	56.
13. lek.saa?	35.	57.
14.	36.	58.
15. caa.naa <N>	37. hme?.taap	59.
16. .on	38. hme?.glyum	60.
17.	39.	61. pom
18.	40.	62.
19. kraat	41.	63.
20. dhar.kun <N>	42.	64.
21. cyaas	43.	65. saa.wan <N>
22.	44. hme?.lyung	

Hale	Newari	House and Home
1. lan'	23. bardaly kaasy	45. my-phwty
2. gaa:n,	24. lwkha:	46. haa:
3. dya	25. kha:pa:	47. twphy
4. thay:	26. taa:	48. dhww
5. kwwn,	27. jhyaa:	49. my pw-y-gw
6. chyan'	28. cwkw	50. cynta:
7. bhakha:ry	29. ban'	51.
8. gwath	30. wa:	52. chwsy
9. pha:-gaa	31. la:sa:	53. ta:kya:
10. kha:-gaa	32. swkw	54. thala
11. panjaa	33. jhwalwnga:-ca:	55. pwsa:
12. pakha:	34. byanc	56. dhawa-ca:
13. dhya:ca	35. paly	57. ba:kas
14. ta:ky-ca:	36. bhwtw	58. gwaltin bata:
15. paly	37. bhwtwly	59. kataura
16. paly ghay'n'	38. hyangwa:	60. ghaa
17. mwsy dhalyyn,	39. kwn' ka-gw	61. dhaapa
18. tha:ma: dhalyyn,	40. ghaa	62. gapa-ca:
19. byad kathy	41. bha:jaa:n,	63. gyla:s
20. thaa:n,	42. kwty pwa:	64. sysy
21. na:lw	43. kwty	65. sabwn'
22. khaa	44. my-jaa	

Bieri and Schulze	Sunwar	House and Home
1. la;	22.	43.
2. ga;u	23. 'piri	44. bratsa
3.	24. 'laptso	45. 'philinggo
4. thra;u	25. 'laptso	46. 'solol
5. kuna	26. sa;atso	47. "phiitik
6. khi;	27. zel	48. ka:singgar
7. mathan	28.	49. 'mi muiktik
8. 'bi-tsaib	29. tala / 'bas	50. tsimtra
9. po-khor	30. bari	51.
10. bwa-khor	31. khathr	52. muiktsa
11.	32. gundri / sukul	53. kharai
12. bita	33. "blaike	54. 'kasingri
13. 'ka:p / gobar	34. a;tri	55. 'aina
14.	35.	56. daru
15. truri	36.	57. batra
16. 'khi;-wa:	37. tsuplu	58. lotra
17. dalim	38. bulsi	59. borko
18.	39.	60. gagri
19.	40. 'yat	61. ga:r
20. "thaam	41.	62.
21. gra	42. 'tsumlo	63. gilas
		64. boda:l
		65. sabin

Schoettelndreyer	Sherpa	House and Home
1. laam	22.	44. wur
2. 'yul	23. Thamaaq	45.
3.	24.	46.
4. dasaa	25. 'go	47. kaomung
5. 'uklaaq	26. goljok	48. jakar 'jukur
6. khangbaa	27. korungq	49. 'butok
7.	28. ngyeljokq	50. kamDaaq
8. chum-i 'goThe	29. saq	51. merang
9. 'phokp-i khangbaa	30.	52. rhaakaa
	31. nilokuq dasaa	53. tapke
10. 'c-e khangbaa	32.	54. ngyekyok
11.	33. tshaang	55. khowu
12. gaaraa	34. cokci	56. kyuwaa
13. dakcir	35. 'baNkar 'uklaaq	57. gaam
14. 'pak	36. thapsang	58. 'tsawuti
15. 'thokq	37. kwaosaa	59.
16. tseq 'thokq	38. soldok	60.
17. dungmaa	39. tutaa	61.
18. 'baaTaa	40. laakur	62. 'dingar
19.	41. langaaq	63. glas
20. kaju	42.	64. zelkumq
21.	43.	65. numdziq Daop

Food and Clothing

1. food
2. cooked rice
3. uncooked rice
4. rice broth
5. spices
6. dal, pulse
7. soup, broth
8. salt
9. sugar
10. oil
11. egg
12. yolk
13. white
14. shell
15. meat
16. mutton
17. pork
18. fowl
19. fish
20. milk
21. tea
22. beer
23. wheat flour
24. rice flour
25. corn flour
26. fruit juice
27. blanket
28. cloth
29. fiber
30. cotton
31. thread
32. needle
33. spindle
34. loom
35. pattern
36. embroidery
37. shirt
38. blouse
39. loin cloth
40. lungi
41. waistcloth
42. skirt
43. sari
44. turban
45. large shawl
46. dhoti
47. comb
48. mirror
49. ornament
50. sandal
51. bracelet
52. anklet
53. necklace
54. bead
55. ring
56. earring in lobe
57. earring in upper ear
58. nosering in septum
59. nosering in top of nose
60. umbrella
61. rain shield

Glover	Gurung	Food and Clothing
1. cabaiqe saqe	22. kwih paaq	43. phariaaq saaDiq
2. kaE	23. gaU prohq	44. kregiq
3. mlahsiq mlah	24.	45. galbandi, pasbanaaq
4. kaE mAAqDAA	25.	46. ngywihq
5. masab	26.	47. priqsi
6. daala	27. kubaqe saqe	48. ainaaq
7. khuq	28. kwE TaalaaqTuliq	49. gAAhnaaq
8. caja	29. naI	50. cabli
9. cyiniq	30. kabaqe ruhwaa	51. curaa
10. teqlaa	31. ruq	52. kalliq
11. phUq	32. taahq	53. haaraaq
12. maahraaq	33.	54. kAAjiq
13. cAdiq	34. kOEDoq saaqdaadaa	55. aUThiq
14. khosTo	35. dAAhjaaq	56. yaalimaaq
15. sye	36. buTri johbaqe	57.
16. kyuhq sye	37. kamijaq	58. phuliq
17. tiliq sye	38. colaaq, coloq	59.
18. nema sye	39. kaaqsaa	60.
19. tAAqga sye	40. lungi	61. kUh
20. ngeh	41.	
21. caah	42. syAAmaa	

Taylor	Tamang	Food and Clothing
1. capise'	21. cya	41.
2. mla ken	22. raksyi	42. mayo
3. syl:	23. braag	43. phariyo
4.	24.	44. pheraq
5.	25.	45. yurpi:' wen
6. dal'	26. khukuq	46.
7. khuku	27. kamalq	47. phinyi:q
8. cata	28. wen / yen	48. ainaq
9. cini:q	29. plaapai wen	49. gaanapaatg <N>
10. chyukuq	30. ruwa:q	50.
11. phumq	31. Tup	51. cura:q
12. phumq-ki-marg	32. dapg	52.
13. phumq-ki-muiq	33. Dongg	53. malaq
14. phumq-ki-khosyop	34. rensa:q Doka:'	54. pote
15. sya	35. kisyim:q	55. cyapq
16. sya	36. Duppa:g	56. yerling
17. tili sya	37. kamis:q	57.
18. naka:q sya	38. cola	58. phuliq
19. tarnga	39. dhoti:g	59.
20. nyeh'	40. kachaar:q	60.
		61. chyarku

Hari and Maibaum	Thakali	Food and Clothing
1. 'ca-we-la	21. cyah	42. phiki
2. kan / sye	22. phi	43. 'syokon
3. mlah	23. 'Toh-sim 'praah	44. sari (N)
4. mlah khu	24. mlah 'praah	45. pheTaa (N)
5. masalaa (N)	25. phaal-phul-e (N) khuku	46. 'silap
6. payto		47.
7. khuku / khu	26. makay 'praah	48. kaangkyu
8. 'caca	27. kan pi-wa	49. ayna (N)
9. 'cini (N)	28. kampel	50. 'kaahna (N)
10. 'cyuku	29. kam	51. 'caTTi (N)
11. naakaa phum	30. silis (N)	52. paangi
12. phum naahng-ri-we ur	31. suti (N)	53. kalli (N)
	32. Rup	54. phramo
13. phum naahng-ri-we tar	33. 'tahw	55. geraa (N)
	34. 'tohng	56. chyaw
14. phum-e phi	35. kon-Taa	57. nah-ciri
15. sya	36. buhTTaa (N)	58. phir-phir
16. 'kyuh sya	37. buhTTaa pum-pa	59. natha (N)
17. sungur (N) sya	38. kamij (N)	60. phuli (N)
18. 'nemyaa sya	39. colo (N)	61. chaata (N)
19. tarnga	40. kaas	62. syakhu (N)
20. ngyeh	41. lungi (N)	

Caughley	Chepang	Food and Clothing
1. je?-gaa	21.	41.
2. yaam.?aamh	22. haan	42. chum.naay
3. yaam cuy?	23.	43.
4.	24.	44. pong-o
5.	25. ma.kaay-ko ?oyk	45.
6.	26.	46.
7.	27.	47. kranh
8. ce?	28. naay	48.
9.	29.	49.
10. saa.ti	30.	50.
11. ?um	31.	51. baa.lo <N>
12.	32. gyaap,jip	52.
13.	33.	53.
14.	34.	54. saay? <N>
15. maay?	35.	55.
16.	36.	56. lur.kaa
17. pyaak-maay?	37. ka.mit <N>	57.
18. waa?.maay?	38.	58. phu.li <N>
19.	39.	59.
20. dut	40.	60.
		61.

Hale	Newari	Food and Clothing
1. na-sa:	22. thwan'	43. parsy
2. ja:	23. chw cwn'	44. phyatta:
3. ja:ky	24. ja:ky cwn'	45. ga:
4. ja:ty	25. kaany cwn'	46. ka:n's-ca:
5. masla:	26. sysa: phwsa:-ya: ras	47. kaky-ca:
6. kyan'	27. ga:	48. nhay:kan'
7. ty	28. ka:pa	49. tysa:
8. cy	29. pha:ybar	50. capal
9. cyny	30. kapay:n,	51. cwry
10. cykaa:n,	31. ka:	52. kally
11. khyan'	32. mwlw	53. sykha
12. mha:sw-gw khyan'	33. katw	54. pwatya: / pawma:
13. twyw-gw khyan' laa:	/34. taa:n, dyasy taa:n,	55. angw
14. khyan' khwala:	35. bwata: dw-gw	56. ya:rlyyn,
15. la:	36. thay:-gw	57. mwndry-ca:
16. phay-ya: la:	37. kamyj	58. nathw-ca:
17. pha:-ya: la:	38. mysa: lan'	59. nha:s-ay' phwty
18. jhanga-ya: la:	39. kay'ta:	60. kwsa:
19. nya:	40. gancha:	61. wa: py-jya kwsa:
20. dwrw	41. jany	
21. cya:	42. pharag	

Bieri and Schulze	Sunwar	Food and Clothing
1. 'dza:tsa thook	20. hom / dud	40. gune
2. 'khame	21. tsia	41. 'kyuph shur
3. 'shyer	22. "shya;ab	42. gune
4. tsole	23. 'tserb pas	43. sari
5. 'khaim 'sup-tsa "thook	24. 'shyer pas	44. kubni
	25. ma:kai pas	45. 'galpan
6. 'dalan	26. 'sa:rbata	46. 'lagautri
7. bra:z	27. rari	47. 'plupse
8. =hiisi	28. 'wa	48. kwotik
9. tsini	29. 'polle 'shyele	49. sho;p
10. trel	30. 'wa	50. tsepli
11. 'bwaphu	31. 'shyele	51. tsura
12. =maamatsi	32. ludzye	52. tsura kara
13. sàla	33. pa;ito	53. photre tsarni
14. koshle	34. "loo	54. 'geri
15. shye	35. "brees	55. mundra
16. bera shye	36.	56. 'nopa 'pa;itik
17. po shye	37. ka:miz	57. 'karna 'pul
18.	38. tsolo	58. mundri
19. matsa	39. ka:tsa:r	59. phuli
		60. tsatra
		61. 'gu;m

Schoettelndreyer	Sherpa	Food and Clothing
1. samaa	18. 'c-e zyaq	40.
2. 'tsowu Daa	19. 'ngya	41. karaa
3. maatso Daa / zorq	20. waomaa	42. jaamaa
	21. soljaa	43. 'chiTil
4. Daakur	22. chaang	44. 'theq
5. tshaq martsi	23. 'jenbi	45.
6. paa	24. Daa 'pheq	46. 'pizerokq
7. khaoq	25. takpi	47. zizaa
8. tshaq	26.	48. 'gelung
9. ngarmuq	27.	49. 'zi
10. numq	28. 'raa	50. zyaptsaa
11. 'c-e mendok	29.	51. tsuraa <N>
12. 'c-e mendok nang-i 'serwuq	30.	52. kalli <N>
	31. rhutaaq	53. poti
	32. 'khapq	54. 'curuk
13. 'c-e mendok anng-i karwu	33.	55. 'sartum
	34. thaa	56. 'maliq
	35. 'pezutuk	57. 'maliq
14. 'c-e mendok 'phizokq	36.	58. 'maliq
	37. kamits <N>	59. 'maliq
15. zyaq	38. 'zemjer	60. 'charuwuq
16. 're zyaq	39.	61. gum <N>
17. phakp-i zyaq		

Tools, Instruments, and Metals

1. tool
2. stick
3. sling
4. carrying pole
5. set of baskets
6. set of sacks
7. carrying net
8. carrying basket on back
9. headband
10. shoulder bag
11. bag
12. whip
13. bow
14. arrow
15. arrow point
16. spear
17. axe
18. knife, pocket
19. knife
20. sheath
21. sword
22. fish hook
23. fish poison
24. net
25. trap, animal
26. trap, bird
27. trap, fish
28. rope
29. knot
30. string
31. wire
32. chain
33. tube
34. ball
35. toy
36. bell
37. cymbal
38. gong
39. drum, lama's
40. drum, long
41. drum, round
42. flute, short
43. flute, long
44. bowed instrument
45. plough
46. yoke
47. sickle
48. winnowing tray
49. gold
50. silver
51. copper
52. iron

Numbers and Quantifiers

1. three
2. four
3. five
4. six
5. seven
6. eight
7. nine
8. ten
9. thirteen
10. nineteen
11. twenty
12. twenty-two
13. twenty-nine
14. thirty-one
15. thirty-nine
16. forty
17. fifty
18. sixty
19. seventy
20. eighty
21. ninety
22. ninety-eight
23. ninety-nine
24. 100
25. 102
26. 130
27. 190
28. 200
29. 1,000
30. first
31. second
32. third
33. eighth
34. last
35. half
36. half way
37. one-third
38. one-quarter
39. two-thirds
40. three-quarters
41. a pair
42. none
43. neither
44. both
45. every
46. total
47. together
48. something
49. nothing
50. someone
51. no one
52. another
53. some
54. too much
55. too many

Glover	Gurung	Tools, Instruments and Metals
1. su, suraasuq penju	18. cakkuq	35. klObaaq
2. preh	19.	36. syO
3. yuqmAA paidUq byOhbaqe saqe	20. syu khoqlaa	37. chyolE
4. noqla	21. tarwaaliq	38. dama
5.	22. tAAqgasaebaqe balchI	39. ngah
6.	23.	40. mAhda
7. phare	24. jaalaa	41. tabela
8. pih	25. khoraa	42. murli
9.	26.	43.
10.	27.	44.
11. nedoq, kuldu	28. chu	45. kohrah
12. kurraaq	29. gAATho	46. khaqrgU
13. tahlI	30. ruq, taaqraa	47. AAsyiq
14. me tahlI	31. taaqraa	48. naUqli
15. me	32. sigri	49. maahraq
16.	33. naliq	50. caajiq
17. taq	34. buhgUqnDa	51. kyuraa
		52. pweq

Glover	Gurung	Numbers and Quantifiers
1. sOq	21. kuqjyu	40. caUthEq sOq
2. plihq	22.	41. joDaa
3. ngahq	23.	42. toqi ahrehq
4. Tuhq	24. prahq	43. ngIhn ngIhn ah-
5. ngiq	25. prahsyeq ngIhq	44. ngIhnaaq ngIhqn
6. prehq	26. prahsyeq sOqjyu	45. taan
7. kuq	27. prahsyeq kuqjyu	46. puraaq jamma
8. cyuq	28. ngihbraa	47. saathaaqri baalUq
9.	29. haqjaar	48. toqbudU tAA
10.	30.	49. toqi ahrehq
11. ngihsyuh	31.	50. kuqi
12.	32.	51. khabaeqyaa
13.	33.	52. aarkoq
14.	34. liUbaaq	53. toqi
15.	35. ahdaahq	54. jyaastaa
16. plihjyuq	36. ahdaahq gyAAhq	55. lehq
17. ngahjyuq	37. sObAA	
18. Tuhjyuq	38. caUthEq	
19. ngiqjyu	39. caUthEq ngihq	
20. prehjyuq		

Taylor	Tamang	Tools, Instruments and Metals
1.	18. cakkuq	34. bhakuntag
2. berka'	19.	35. klangpaisee'
3.	20. syup	36. syang
4.	21. tarwal	37. chelem
5.	22. balci:g	38.
6.	23.	39. Dholaakig
7.	24. gyan'	40. ngah'
8. daka' benke'	25. khoq	41. maatal'
	26. waq	42. maraaliq
9.	27.	43. puliq
10.	28. cho / chota	44.
11.		45. phaliq
12. berka'	29. boltcp'	46. juwa'
13. gurli'	30. cho / chota	47. wahre'
14. mya		48. nakkle
15.	31. taaraq	49. marg
16. barca'	32. cyalta	50. muiiq
17. tariq	33. naliq	51. sangmo
		52. phaiq

Taylor	Tamang	Numbers and Quantifiers
1. somg	19.	37.
2. blig	20.	38.
3. ngahg	21.	39.
4.	22.	40.
5.	23.	41. joor'
6.	24.	42. khaleeno
7.	25.	43.
8.	26.	44. nyuuhno:g
9.	27.	45. khalaq bipino:'
10.	28.	46. jammano:g
11. klal	29. patnang	47. prepprep:q
12.	30.	48. taapangle:q
13.	31.	49. teeno:q
14.	32.	50. khale:q
15.	33.	51. khaleeno:q
16. khal nyii	34. likyamla:g	52. arkoq
17.	35. Detg	53. khala:q
18.	36. gyamg-Detg	54. besle:q
		55. yahkko:'

Hari and Maibaum	Thakali	Tools, Instruments and Metals
1. chyasin	18. karta	35. kyaang-pe-la
2. taah-sin	19. syaangi (N)	36. ciling ciling
3. khyaale	20. sip	37.
4.	21. kohca	38. thengaa
5.	22. aangkusi	39. ngah
6.	23.	40. maantal (N)
7. 'tohncaang	24. jaa'hli (N)	41. punTi
8. pahyma	25.	42. baahsuli (N)
9. 'Taah	26. ngo	43. puli
10. cohlaa (N)	27.	44.
11. kyaanta / nan	28. sinTaa	45. kohr
12. ta phe pucu	29. tihpa	46. kum
13. tohlen	30. Rup	47. aasi (N)
14. 'mesar	31. taar (N)	48. naki
15. thaame	32. saangolo	49. 'mahr
16. 'Tuhng-sin	33. tuhngaro (N)	50. caanti (N)
17. ta	34. pholtong	51. 'kyohr
		52. phay

Hari and Maibaum	Thakali	Numbers and Quantifiers
1. som	20. 'preh-cyu	37. som kal-pe ti-kal
2. 'plih	21. kuy-cyu	38. 'plih kal-pe ti-kal
3. 'ngaah	22. kuy-cyu-se 'preh	39. som kal-pe 'ngih-kal
4. 'Tuh	23. kuy-cyu se ku	40. 'plih kal-pe som-kal
5. nigs	24. prah	41. joraa (N)
6. 'preh	25. prah-se 'ngih	42. taa-e aa-reh-wa
7. ku	26. prah-se som-cyu	43.
8. cyu	27. prah-se kuy	44. 'ngih-na
9. cu-som	28. 'ngih-pra	45. 'yohm-pe-'cam
10. cur-ku	29. hacar (N) 'Tih	46. 'yohm 'la-si
11. ngih-syu	30. thorong/'ngongo	47. pre
12. ngih-syu 'ngih	31. 'ngih-wa	48. aalaang 'mu-wa
13. ngih-syu ku	32. som-pa	49. taa-e aa-reh-wa
14. som-cyu-se 'Tih	33. 'preh-wa	50. lahsyuwa
15. som-cyu-si ku	34. 'yohm oyaang cyuhri	51. su-ye aa-reh-wa
16. 'plih-cyu	35. 'TahTe	52. soto-wa
17. 'ngaah-cyu	36. 'kyahm 'TahTe	53. cipi
18. 'Tuh-cyu		54.
19. ngi-cyu		55.

Caughley	Chepang	Tools, Instruments, and Metals	
1.	18.		35.
2.	19.	naa?suy	36.
3.	20.		37.
4.	21.		38.
5.	22.	ke?	39. ringh
6.	23.	ru?	40. jhing
7.	24.	laang?	41.
8. gryaang	25.		42. mo.raa.li <N>
9. naam.li <N>	26.	haayk, goyng	43. baang.su.li <N>
10. jaa.bi <N>	27.	ter?	44.
11.	28.	laa	45.
12.	29.	chit	46.
13. luy?	30.		47. raa.ma
14. laa?	31.		48. raa
15.	32.		49. sun <N>
16.	33.		50. can.di <N>
17. was.raay	34.		51.
			52. pha.laam <N>

Caughley	Chepang	Numbers and Quantifiers	
1. sum-jo	19.		37.
2. ploy-jo	20.		38.
3. pong.aa-jo	21.		39.
4. cha-go.taa <N>	22.		40.
5. saat-go.taa <N>	23.		41.
6. ?aat-go.taa <N>	24.		42.
7. naaw-go.taa <N>	25.		43.
8. daas-go.taa <N>	26.		44.
9.	27.		45. ju?.daa
10.	28.		46.
11.	29.		47. brak
12.	30. hngaa-o		48. doh-maa naa?-nan
13.	to.haa		49. doh-maa naa?-la
14.	31.		50. si-maa naa?-naa
15.	32.		51. su-maa naa?-la
16.	33.		52. ?a.ru <N>
17.	34. lon-o		53.
18.	35. hlaak		54.
	36. hlaak baa.ding		55.

Hale	Newari	Tools, Instruments and Metals
1. hathya:r	19. khwkwry chwra:	35. mhya ba:sa:
2. kathy	20. da:p	36. ga:n'
3. phalyyn-ca:	21. tarwa:r	37. jhya:ly
4. nwan'	22. bay's-ca:	38. ghanty
5. khamw	23. nya: bykh	39. ka:nta:n: dabadaba
6. mhya	24. jaa:	40. khyyn,
7. mhyca:	25. panjaa	41. nagra:
8. dwaka	26.	42. bay:n-ca:
9. na:mlwa	27.	43. ban'swry
10. jhwala:-ca:	28. khypa	44. sa:rangy
11. mhyca:	29. gathy / gathw	45. halwa
12. mwaga	30. khypa-ca:	46. ha:thaa:n,
13. dhanws	31. ta:r	47. yn'
14. ba:n	32. sykha	48. ha:sa:
15. cwaka:	33. pan' dhaa	49. lwn'
16. bha:la:	34. gwa / gwa:ra:	50. waha
17. pa:		51. syjaa
18. cakhw		52. na

Hale	Newari	Numbers and Quantifiers
1. swaan,-gw	21. gwyy-gw	40. pya-bwa-y' swa-bwa
2. pyan-gw	22. gwyy-cya:-gw	41. jwa
3. nya:-gw	23. gwyy-gwn-gw	42. swwn,-hyay' ma-
4. khw-gw	24. sa-chy-gw	43. na ... na
5. nhay'-gw	25. sa-chy wa ny-gw	44. ny-gwwn,
6. cya:-gw	26. sa-chy wa swyy-gw	45. nhya:-gwwn,
7. gwn-gw	27. sa-chy wa gwyy-gw	46. jama:
8. jhyy-gw	28. ny-sa	47. na:p na:paan,
9. jhyyn,-swaan,-gw	29. dwa-chy	48. chwwn,
10. jhyyn,-gwn-gw	30. cha-gw-gw	49. chwwn, ma-
11. nyy-gw	31. ny-gw-gw	50. swwn,
12. nyy-ny-gw	32. swaan,-gw-gw	51. swwn, ma-
13. nyy-gwn-gw	33. cya:-gw-gw	52. mya-gw
14. swyy-cha-gw	34. dakya ly-pa:-gw	53. chwwn, bhaca:
15. swyy-gwn-gw	35. ba:-gw-gw	54. apwa
16. pyy-gw	36. ba:-pw lan'	55. apwa
17. nyay'-gw	37. swa-bwa-y' cha-bwa	
18. khwyy-gw	38. pya-bwa-y' cha-bwa	
19. nhay'-gw	39. swa-bwa-y' ny-bwa	
20. cay'-gw		

Bieri and Schulze	Sunwar	Tools, Instruments, and Metals
1. ha:ter	19. tsubu	36. ka:ntr
2. =kooke	20. 'koti	37.
3. 'sur kane	21. ta:rwara	38. baza
4. kharpan	22. 'bolsi	39. 'trengro
5. khurtsil	23.	40. madal
6.	24. "gyail	41. 'trengro
7.	25.	42. 'sank
8. thra:ka:r	26. 'khutheso	43.
9. 'nob	27.	44. sane
10. =zaabi	28. dori	45. ha:lo
11.	29. ga;thro	46. sawa
12. tsari	30. 'la:thraro	47. guye
13. 'guneli	31. 'tar	48. 'gyolo
14. libra	32. sanglo	49. ha:umats
15.	33. paip	50. tsa;di
16.	34. phurka:l	51. pita:l
17. khra	35.	52. pha:la:m
18. 'khart		

Bieri and Schulze	Sunwar	Numbers, Quantifiers
1. sa;	20. 'tsasi-sum	36.
2. lee	21. yaa-sum	37.
3. 'ngwo	22. yaa-tsasi	38.
4. ra:ku	23. yaa-yaa	39.
5. tsani	24. gau-sum-sum	40.
6. 'tsasi	25. gau-sum-sum-=niishi	41. "niishi
7. "yaa		42. 'te-koy
8. "gau	26. gau-sum-sum sa;-sum	43.
9. "gau-sa;		44. 'nimpha
10. "gau-yaa	27. gau-sum-sum yaa-sum	45. 'nel
11. =nii-sum		46. 'nel
12. ni-ni	28. "niishi-sum-sum	47. 'nel-le-mi
13. ni-yaa	29. ka-sum-sum-sum	48. 'mare thook
14. sa;-ka	30. ngwo;itingga	49. 'mare mare
15. sa;-yaa	31. 'nolengga	50. 'su
16. lee-sum	32.	51. 'su-ka
17. 'ngwo-sum	33.	52. arko
18. raku-sum	34. 'nel kengga 'nole	53. 'its-ka
19. tsani-sum	35. 'phakye	

Schoettelndreyer	Sherpa	Tools, Instruments and Metals
1. 'lakcaa	19. 'tapTiq	36.
2. 'lakam	20. zup	37. 'bukzal
3. 'urkim	21. 'Thi	38. Tiluk
4.	22.	39. 'domar
5. tsewu	23.	40. ngaq
6. 'giwu	24.	41. ngaq
7.	25. 'khor	42. lumungq
8.	26. 'khor	43. geling
9. 'giwu	27. 'khor	44. Damyang
10.	28. 'thakpaaq	45. thongbal
11. 'giwu	29. dobur	46. ngyaazing
12. 'taljok	30. rhutaa	47. 'sori
13. 'da	31.	48. gyaaluk
14. 'da	32. ngyaktaa	49. serq
15. 'da	33.	50. ngulq
16. baalaa <N>	34.	51. sermuq
17. teriq	35. tsimi tsaepq 'caalak	52. cyaa
18.		

Schoettelndreyer	Sherpa	
1. 'sumq	19. khal-din	36. laam 'phekaayi
2. ji	20. khal-gyae	37.
3. ngaaq	21. khal-gu	38.
4. Tuk	22. khal-gu 'tangq gyae	39.
5. din		40.
6. gyae	23. khal-gu 'tangq gu	41. 'chaq
7. gu		42. kangq min
8. cithambaaq	24. khal-cithambaaq	43. 'insing
9. cupsum	25. khal-cithambaaq 'tangq niq	44. ngyikar
10. curkhu		45. 'gari
11. khal-jik	26. khal-cupsum	46. tsi
12. khal-jik 'tangq niq	27. khal-curkhu	47. mulaa mulaa
	28. ni-zuq	48. kangq 'insing
13. khal-jik 'tangq gu	29. tongDaa cikq	49. minduk
	30. tariq 'sinaa gomaa	50. cik-iq
14. khal-jik 'tangq cucikq		51. sungq minduk
	31. towaa 't-i	52. jaen
15. khal-jik 'tangq curkhu	32. towaa 't-i	53. tsaeyiq
	33. towaa 't-i	54. 'alaaq
16. khal-zi	34. tariq !sinaa tiru	55. 'alaaq
17. khal-ngaaq		
18. khal-Tuk	35. 'phekaayi	

Emotions, Diseases, and the Supernatural

1. love
2. hate
3. envy
4. pride
5. generosity
6. selfishness
7. greed
8. kindness
9. cruelty
10. happiness
11. sorrow
12. life
13. long life
14. dwarf
15. left-handed person
16. stammerer
17. cripple
18. health
19. injury
20. wound
21. infection
22. pain
23. weeping
24. weakness
25. fever
26. cough
27. sneeze
28. hiccup
29. disease
30. leprosy
31. tuberculosis
32. malaria
33. cholera
34. typhoid
35. smallpox
36. plague
37. measles
38. cold
39. eye-disease
40. dysentery
41. worms
42. poison
43. medicine
44. cure
45. doctor
46. death
47. corpse
48. burial
49. cemetery
50. cremation
51. burning place
52. mourning
53. other world <S>
54. ghost
55. spirit <S>
56. god <S>
57. witch
58. shaman
59. mask
60. incense
61. temple
62. idol
63. faith
64. miracle
65. prayer
66. oath
67. worship
68. sacrifice
69. offering
70. ceremony
71. festival
72. sin
73. guilt

Glover Gurung Emotions, Diseases and the Supernatural

1. mahyaah preqm
2. helaaq
3. sAErbaqe icchyaaq
4. syikkiq
5. sAEr bijaara laba
6. rOhsa maldab maqttre labaaq
7. lobiq
8. syeqba tAAkohba
9. soq mubaqe saqelai naqllaba
10. sAEr dukha ahyOqba jyudidakha ahyOqba
11. dukha, pachid khabaa, sAEr soqka
12. jyu, jindagi
13. leh jindagi
14. baUne bira
15. tehbre paaleq
16. bahqkabahkeq
17. lAngaroq
18. swaastha
19. neq myOqba
20. gaahq
21. sardibaa gaahq lehq taba rog
22. chaqba
23. krobaaq
24. kamajeqri
25. jar
26. pyUhba
27. chIbaaq
28. yugubaaq
29. roqga
30. okhola pokhola
31. Tiqbi
32. auloq
33. aija
34. kAAmjaro
35. biphara
36. rIh
37. kujwir
38. soqrmaE
39. mIqnaqba
40. phoq naqba
41. pehbe
42. megaE
43. maE
44. sahq llabaq
45. DaakTar
46. syibaaq
47. syinu
48. pahbaq
49. chaq
50. kroba
51.
52. bedan
53. aarkoq juni
54. mOhq hA
55. saE, plah aadmaaq
56. pramishara deutaa
57. pUmsyo
58. pujyuq
59. taUri
60. chyAAbaqe ThAA
61. maqndira
62. muqrdi
63. biswaasa
64. maahrba
65. praarthanaq
66. kasam, kireq
67. pujaaq
68. khro bohqg pIba
69. caridibaq
70. caaqD
71.
72. paaba
73. abgaaql

Taylor	Tamang	Emotions, Diseases and the Supernatural			
1.	mayaq sengpa:'/ moihpa:'	24.	rokiq	49.	dursa:'
2.	helaq lapa	25.	jaro'	50.	syipa khrangpa:q
3.		26.	byunpa:'	51.	
4.		27.	khirpa	52.	
5.	sem kalaasq tapa amempa:'	28.	ikokq khapa	53.	
6.	sem kalaasq atapa	29.	rokq	54.	mahngg
7.	lopphiq	30.	pun rokq	55.	atamaq
8.		31.		56.	la / lu
9.		32.		57.	boksyig
10.	tangpa	33.	yahm'	58.	bompo:'
11.	atangpa:g	34.		59.	makunta
12.	aayoq	35.	broog	60.	dhuupg
13.	aayoq mu gateg	36.		61.	lai-thaanq
14.	matca	37.	tang ling sa	62.	taspir:q sarupq
15.	lom' caluwaq miih'	38.	serngo syappa:q	63.	bat'-tiq-pa
16.	khakale	39.	miiq yahm'	64.	macag
17.	langaroq	40.	chertipa:q	65.	dhyamg / lapa
18.	jyaan' jyapa:'	41.	goitet'	66.	greeng / jyaapa:g
19.	byaapa:g	42.	syipi men	67.	puca
20.	mahka'	43.	men	68.	
21.	saatipi:q rokq	44.	jyana:' lapa	69.	
22.	napa:q	45.	DanTarg	70.	parpa:q mantipa:q
23.	yahkono:' kraapa	46.	syipa	71.	
		47.	murthaq	72.	paapq
		48.	syipai tshuppai:q kaamq	73.	

Hari and Maibaum Thakali Emotions, Diseases and the Supernatural

1. maaya (N) / prem (N)
2. ngancen
3. kolong
4. 'taahksaang 'tho-wa
5. sam sah-wa
6. raahng-e culup Thi 'la-wa
7. haam-pa 'tho-wa
8. sam sah-wa
9. khongnaa
10. lo ki-wa
11. 'tuhngkal
12. mihli
13. chay rihm-pa
14. mih cahca
15. 'pa-yaa kyaang-pa-e mih
16. tih-pal
17. Tuhre (N)
18. khakar-wa
19. pahp (N)
20. kaah
21. ko-wa nahsa
22. na-wa
23. Taa-wa
24. 'paahng aa-rah-wa
25. cha-wa
26. pyuhng-pa
27. khi-wa
28. mi-wa
29. nahsa
30. pun-ci-wa ih-mu'
31. lone
32. awla (N) nahsa
33. haycaa (N)
34. rihm
35. 'proh
36. 'nimung-ce ko-wa-e nahsa
37. tengisa
38. sarngo
39. mi nahsa
40. maasi
41. puhlung-caah
42. pihk (N)
43. man
44. man 'la-wa
45. aamci
46. si-wa
47. thun
48. thun 'puhp-pa
49. cha
50. thun Thaang-pa
51. cha
52. khaays 'la-si Taa-wa
53. 'saangkye / ngyalwa
54. 'maahng tuhy / 'maahng tom
55. plah
56. koncyo sum
57. 'pumi-syaa
58. Tohm
59. 'paah
60. saang
61. La-kaang
62. La
63. lo kal-wa
64. yahmcan
65. 'malam tap-pa / 'malam kyur-wa
66. 'Tehn phaa-wa
67. cho phul-wa
68. maar
69. phul-ci-wa
70. 'mrih
71. phaala
72. lahya
73. tohs (N)

Caughley	Chepang	Emotions, Diseases, and the Supernatural
1.	raap-na-u	25. ?oy-naa
2.		26. syup-naa
3.		27. jhing-naa
4.		28. hlu.kaan.jaa
5.		29.
6.		30.
7.		31.
8.		32.
9.		33.
10.	?aa.sa-naa	34.
11.		35. bromh
12.	sel?	36.
13.		37.
14.		38.
15.		39.
16.		40. kli?syo.ro
17.		41. kut
18.		42. ning?
19.		43. ?o.kaa.di <N>
20.	caa?	44.
21.		45.
22.	jik-naa sayng-naa	46. mun 47.
23.		48. paamh-naa
24.		49. tes.raang
		50.
		51.
		52.
		53. naa.laa
		54. mos, se?
		55. ri?
		56. ding
		57.
		58. paan.day <N>
		59.
		60. dhup <N>
		61. man.dil <N>
		62.
		63.
		64.
		65.
		66.
		67. pu.jaa <N>
		68.
		69.
		70.
		71.
		72.
		73.

Hale	Newari	Emotions, Diseases and the Supernatural
1.	matyna:	
2.	hyala:	
3.	nwgaa cya cya	
4.	ghamandy	
5.	cha:ty dw-mha	
6.	thaa jaka jy-kya-gw	
7.	lwabh	
8.	ma:ya:	
9.	lhwan' man	
10.	lay'ta:	
11.	dwkha	
12.	a:yda:	
13.	ta:ha: a:yda:	
14.	pwrkya:	
15.	dyaka:nha:	
16.	kha:kha	
17.	dhwsy lw-mha	
18.	mhay' swkha	
19.	ghaa: paa:	
20.	ghaa:	
21.	pwyn' kha:-gw ghaa:	
22.	sya:	
23.	kwakhana:	
24.	baa ma-rw-mha	
25.	jwaa	
26.	mwsaa	
27.	ha:chyka:	
28.	hykw	
29.	lway'	
30.	dwby	
31.	gana wa-mha	
32.	awl lway'	
33.	chyara:wty	
34.	bysma jwaa	
35.	taakay	
36.	bhwa lway'	
37.	bhwsa kay	
38.	syakhaa:n,	
39.	mykha: sya:	
40.	a:m	
41.	kyy	
42.	bykh	
43.	wa:saa	
44.	la:	
45.	da:ktar	
46.	ka:l	
47.	sy-mha syta	
48.	sy thwna: byw-gw	
49.	phwangaa: / khyaa	
50.	sy bwy-gw	
51.	ghait	
52.	barky / nwgaa machyyn,	
53.	sarga	
54.	agty / pryat	
55.	pryat a:tma:	
56.	dyaa	
57.	bwaksy	
58.	jha:kry	
59.	khwa:-pa:	
60.	dhwn:	
61.	dyagaa	
62.	dyaa-ya: mwrty	
63.	bharwasa:	
64.		
65.	pwkaray'	
66.	kabwl	
67.	pwja:	
68.	bhwag	
69.	chay:	
70.	wtsab	
71.	ja:tra:	
72.	pa:p	
73.	dwan:	

Bieri and Schulze	Sunwar	Emotions, Diseases and the Supernatural
1. "daa-tawa	25. dzaro	50. dup-sho
2. khai / ma-daa-tu	26. 'thrusu	51.
3.	27. =haatsaw	52. =ngaa-tsa
4. "threeb le-tsa	28. diiko	53.
5.	29. 'roi	54. wa:l
6.	30. "koor	55. wa:l
7.	31. tribi	56. 'deotra
8. ba:rra	32.	57. "threeb "miits
9.	33. haiza	58. 'po;eb (masculine)
10.	34. thangne	'gyami (feminine)
11.	35. trate	59. 'mukundo
12. bro;i-b	36.	60. truptso-tsa
13. bro;sho 'samma	37.	61. 'deotra khi;
14. pustumla	38. ruga	62. 'deotra
15. pera 'mur	39. "miits 'roi	63.
16. ba:k bake	40. 'tsere	64. tsarka
17. khotri 'mur	41. =shyaap	65. pidar
18. 'nirogyi	42. oshyer	66.
19.	43. okti / dabai	67. pudza
20. "gaar	44. =saa-tsa	68. pudza
21. =yaasib 'roi	45. da:ktra:r	69. tsare-tsa
22. "kaik-tsa	46. 'kalan	70. pare-tsa
23. "ngaa-tsa	47. "laas	71. thuunu-tsa
24. 'roi 'pa:tsa	48.	72. =paap
	49.	73.

Schoettelndreyer	Sherpa Emotions,	Diseases and the Supernatural
1.	24. 'ngyerme	49. tursaa
2. 'dangaa tongu	25. 'tshaa	50. rheku
3. nakpaa combu	26. loq	51.
4. chae kiru	27. 'hachu	52. sem 'dukpaa
5. sem lyaemu	28. 'hikik	53. 'tsheq tshilamq
6. 'rangi laakaa	29. nerpaa	54. 'rhanDi
7. derpaa	30. kaoraa	55. sem
8. ningje	31.	56. 'lhaq
9. cangcu metuk	32. gae 'tshaa	57. 'pyaemq
10. 'gaa	33.	58. 'panbu
11. semdu	34.	59. bakpaa
12. 'tsheq	35. tsakaaq	60. 'poq
13. 'tsheq ringbu	36.	61. lhangangq
14. 'tokolokq 'dokolok	37.	62. kuq
	38. chambaa	63.
15. lakpaa phiq lakpaa	39. mik-iq nerpaaq	64. 'khendzarq
	40. kyakpaa 'zoluk	65.
16. bakbake <N>	41. 'bu geldang	66. naq kelukq
17. 'kukze	42. 'tuk	67. tshao 'puluk
18. 'dzu	43. maen	68. setuk
19. maq	44. torsung	69. 'puluk
20. maq	45. amji	70.
21. kotu nerpaa	46. 'zyaepq	71.
22. sugeku	47. 'ro	72. 'dikpaa
23. ngaop	48. 'tuTi chowaa	73. laakaa 'melakpaa kyae-wu

Role and Social Structure

1. dance
2. dancer
3. sign
4. song
5. singer
6. music
7. musician
8. paint
9. painting
10. painter
11. game
12. player
13. story
14. drama
15. actor
16. murder
17. lie
18. liar
19. theft
20. thief
21. people
22. language
23. word
24. non-speaker, foreigner
25. caste
26. brahman
27. rich man
28. poor man
29. slave
30. villager
31. neighbor
32. chief
33. elder
34. judge
35. policeman
36. jail
37. school
38. teacher
39. assembly
40. speech
41. vote
42. message
43. advice
44. agreement
45. disagreement
46. argument
47. fight
48. soldier
49. war
50. property
51. owner
52. buyer
53. seller
54. beggar
55. market
56. shop
57. merchant
58. cook
59. master
60. servant
61. child's nurse
62. porter
63. blacksmith
64. weaver
65. fisherman
66. boatman
67. hunter
68. farmer
69. herdsman
70. worker
71. friend
72. bond friend
73. enemy

Role and Social Structure

Glover	Gurung
1. naaqja	25. jaada
2. syeqbae mih	26. bomAE
3. yosyeba hastaq laba	27. plohbaqe mih
4. kwehq	28. klAAnuq mih
5. prIqba	29. dasaa
6. madat	30. nAAsthEmaE
7. madat pIbaqe mih	31. ngehb chimebiq
8. raqngA	32. krOh
9. naqksa	33. cib nAbaaq
10. naqksa prihbae mih	34. nyaayaadihsa
11. kheqla	35. pulisa
12. klObaqe mih	36. jyaahlkhAqna
13.	37. skulaaq
14.	38. maasTaraaq
15. naaTak labaqe mih	39. kajuriq miTinga
16. saebaqe	40. boli
17. syura	41. bohT cunaawa
18. syurguq	42. samcaaqra
19. yohbaaq	43. saqlla
20. yohq	44. maqnjura
21. mih	45. maqnjuri ahtaaq
22. kywihq	46. jahgaDaaq
23. tAA phula	47. nyehbaaq
24. bideshi, aarkoq desh	48. sibaaiq
	49. laDEq
	50. nuhra
	51. kleh
	52. kIbaqe mih
	53. cUqbae mih
	54. kwihba
	55. bajaara
	56. pasalaaq
	57. plohbaq
	58. bAAhnchaqre
	59. nyemmaqE
	60. noqkor caakar
	61. koloq chaE bahldiqbae mih
	62. tihyaq noqbae mih
	63. kamIq
	64. kwE roqbae mih
	65. tAAqga saebaqe mih
	66.
	67. syikaareq
	68. khetiq laihdibae mih
	69. prOhmaE
	70. kehq laihdibae mih
	71. thu
	72.
	73. saturaaq

Taylor

1. syapa:q
2. syapi:q miih'
3. thoploq
4. wahi'
5. wahi' kopi:q miih'
6. bacag rappa
7. bacag rappai miih'
8. rangq syahlpa:'
9. rang chyupa
10. taswirq sengpi:' miih'
11. klangpa
12. klangpai miih'
13.
14. syapa / klangpa
15. syapai miih'
16. arko miih'-ta seppa
17. bhyuu'
18. bhyuu' pangpi:q miih'
19. yohi:g kaamq
20. yohg
21. mulukq
22. gyotq
23. tam

Tamang

24. arkoq des' ki miih'
25. jaat'
26. baameng
27. phyukpai miih'
28. prangna miih'
29.
30.
31. kimce
32. mukhyaq
33. gren'
34.
35. syipaiq
36. jhelg khaanaq
37. kheppai:q glag
38. loppi miih'
39. sapaq
40. bhaasang
41.
42. samcaarq
43. sallaq sengpa:'
44. tangpa
45. atangpa:g
46. bangpa:g
47. cheppa:q
48. syipaiq
49. laraiq
50. sampati

Role and Social Structure

51. ngateyang'
52. glupai:g miih'
53. cungpai:q miih'
54. rippai miih'
55. pasalq
56. pasalq
57. phyukpai miih'
58. yohpi:' miih'
59. maalikq
60. goraalog
61.
62. caakiriq
63. kamiq
64. yen raapi:q miih'
65.
66.
67. syikaariq
68. kaamq sengpi:' miih'
69. goralog
70. kaamq sengpi:' miih'
71. roh'
72.
73. ipiq

Hari and Maibaum	Thakali	Role and Social Structure
1. sye-wa	25. kyuhpa	52. 'kyuh-wa-e mih
2. sye-wa-e mih	26. bawun (N)	53. cung-pa-e mih
3. taango	27. 'ploh-wa mih	54. rih-wa-e mih
4. 'kohy	28. 'tuh-yaang-pa mih	55. pacaar (N)
5. 'kohy pum-pa-e mih	29. 'kyahpa	56. pasal (N)
6. rahp-pa-la	30. yuhl mih	57. chong-man
7. rahp-pa-e mih	31. khimce	58. kan khu cuh-wa-e mih
8. chal (N)	32. 'muli	59. taahwa
9. thanku pruhp-pa	33. 'tho-wa	60. 'keh 'la-wa-e mih
10. thanku pruhp-pa-e mih	34. insaawa (N) mih	61. daahy (N) 'aama
11. kyaang-pa-la	35. sipaay (N)	62. 'teh-pa
12. kyaang-pa-e mih	36. Thaana (N)	63. Ta pre-wa-e mih
13. pe	37. iskul (E) paaThsaala (N)	64. kami (N)
14. naac (N)	38. maasTar (E)	65. kam raa-wa-e mih
15. naac te-wa-e mih	39. cohm-pa	66. tarnga say-wa-e mih
16. mih say-wa	40. lehm pih-wa	67.
17. lahpar	41. bohT (E)	68. sikaari (N)
18. lahpar paang-pa-e mih	42. 'lohn	69. ke 'keh 'la-wa
19. 'khu-wa	43. sala (N)	70. chan
20. 'yoh	44. samtaa 'kha-wa	71. 'keh 'la-wa-e mih
21. mih-caah	45. samtaa aa-'kha-wa	72. roh
22. kay	46. lehm-ce thap-pa	73. roh-wa / ngyahla
23. lehm	47. chay-wa	74. 'Tah
24. bidesi (N)	48. 'maah mih	
	49. 'maah	
	50. nohr	
	51. taahwa	

Caughley	Chepang	Role and Social Structure
1. syaah-naa	25. jaat <N>	49.
2.	26. baah.man <N>	50.
3.	27. saa.hu <N>	51.
4. me-naa	28. hryaat	52. le?-naa
5.	29.	53.
6.	30.	54. te-naa
7.	31.	55.
8.	32.	56.
9.	33.	57.
10.	34.	58.
11.	35. po.lis <N>	59.
12.	36.	60.
13. win?.raay	37.	61.
14.	38. syaan-naa	62.
15.	39.	63. kaa.mi <N>
16.	40.	64.
17. maa-naa	41.	65.
18.	42.	66.
19.	43.	67.
20.	44. to.kaay-naa	68. khe.ti <N>
21.	45.	69.
22.	46.	70.
23. ku.raa <N>	47. minh.kaay-naa	71. ho.yaa
24.	48.	72. gu, kwaa
		73.

Hale	Newari	Role and Social Structure
1. pya:khaa:n,	26. barmhw	49. ladayn'
2. pya:khaa:n, mwa	27. taa-my	50. sarbay'
3. cyyn,	28. cyy-my	51. thwwa:
4. mya	29. bhwa:tyyn,	52. nya:y-mha
5. mya ha:ly-mha	30. ga:-ma:	53. my-y-mha
6. lay' ba:jaa:n,	31. jala:khala:	54. phwangy
7. ba:jaa:n, thay'	32. dwa:ray'	55. baza:r
8. chay'pa:	33. thaka:l-y-mha	56. pasaa
9. cha:pa:	34. nya:ya:dhys	57. ma:ja:n
10. chypa:	35. sypayn'	58. thw-my
11. mhya	36. khwar	59. ma:lyk
12. mhyat-y-mha	37. pa:sa:la:	60. cyaa
13. ba:khaa:n,	38. ma:star	61. macca: ka:-my
14. khan' la:bala:	39. sabha: gwthy	62. kwaby-mha
15. pya:khaa:n, mwa	40. bha:san / nwacw	63. na-kaa-my
16. hatya:	41. mat / bhwat	64. tha:-my
17. phay' khan'	42. bwa khan'	65. ma:jhy
18. phay' khan' lha:-y-mha	43. salla:	66. ma:jhy
19. khwn' jya:	44. mylay' jw-y-gw	67. syka:ry
20. khwn'	45. mylay' ma-jw-y-gw	68. jya:-pw
21. manw-ta	46. lwa:-pw khan'	69. jawa:
22. bhay'	47. lwa:-pw	70. jya: ya:-y-mha
23. lawaj	48. sypayn'	71. pa:sa
24. bydyasy		72. tway:
25. ja:t		73. dwsman

Bieri and Schulze	Sunwar	Role and Social Structure
1. 'sil	26. 'baman	49. larai 'pa:tsa
2. 'torme 'sil	27. nikai kyert	50. 'sampati
3. thirsul	=thii-b 'mur	51.
4. kumso	28. 'ka:nggali	52. "gyaa-b 'mur
5. kumso 'paib 'mur	29. padwa 'mur	53. "lee-b 'mur
6. reke	30. pahare	54. "pu;i-b 'mur
7. "taab 'mur	31.	55. bazar
8. bulu	32. muke /	56. pa:sal
9. "bruik-tsa	'siuwal	57. pa:sal "dai-b 'mur
10. "bri-b 'mur	33. palasmi	58. 'kye-b 'mur
11. gyar-tsa	34. pants	59. "hoop
12. gyar-b 'mur	35. pulis 'mur	60. sagiri "dzai-b 'mur
13. =baat 'lo	36. 'ze;l kath	61.
14.	37.	62. 'kur 'mur
15.	38. "shee-b gur	63. 'tuptil
16.	39. samma 'dum 'mur	64.
17. zol	40. 'lo	65.
18. zol-phe	41.	66.
19. "khui 'pa:tsa	42. samtsar	67.
20. "khui	43. 'sodani	68. kheti 'pai-b 'mur
21. 'mur-puki	44. "bii-	69. goth la
22. 'lo	45. ma-"bii	70. kam 'pai-b 'mur
23.	46.	71. warts
24. 'bush "miits	47. thrummu	72. mit
25. 'zat	48. 'sipai	73. zuri

Schoettelndreyer	Sherpa	Role and Social Structure
1. lhermuq	25. 'ru	50. Tongbaa
2. chambuq 'mi	26. 'bawun / nawu ringbu	51. jindak
3. taa	27. chukpu	52. ngyop 'mi
4. luq	28. 'paerangbu	53. tsonguq 'mi / tshongben
5. luq longu 'mi	29. lawaa	54. longuq 'mi
6. luq	30. 'yul-ki 'mi	55. 'haaT <N>
7. luq longu 'mi	31. 'yulwaa	56. tshong
8. 'tsho	32. pembu	57. chukpu
9. tsiq	33.	58. majen
10. khaap-i laakaa	34. Thim chetuq 'mi	59. jindak
11. tsimi	35. mang 'mi	60. lawaa
12. tsimi 'tsyaepq 'mi	36.	61. lawaa
13. peq	37. lapTaaq	62. 'khurmen
14. 'aji lhamuq	38. gyaeken	63. cyaa dungu 'mi
15.	39.	64. thaa toku 'mi
16. sewuq	40. lopuq	65. 'ngya 'dzimbu 'mi
17. dzinok	41.	66. maaji <N>
18. 'dzinokpaa 'dzinokmaa	42. 'len	67. kiraa gewu
19. ku-Nq kiru	43. tamngye	68. samaaq '
20. kurmen	44. Dikpaa	69. chungmaa tsaopq 'mi
21. 'mi	45. 'mi-thindu	70.
22. tamngye	46.	71. 'daldzaa
23. 'tshikq	47. khandaaq	72.
24. mikq karwuq mikq karmuq	48. mangq 'mi	73. 'Da / 'mi 'thindu
	49. khandaaq	

. Attributes

a. human

1. young
2. aged
3. innocent
4. experienced
5. strong
6. weak
7. violent
8. gentle
9. live
10. dead
11. numb
12. blind
13. deaf
14. curious
15. attentive
16. careful
17. careless
18. intelligent
19. ignorant
20. clever <hand>
21. clever <head>
22. foolish
23. sane
24. insane
25. good
26. evil
27. healthy
28. sick
29. busy
30. industrious
31. lazy
32. tired
33. fresh
34. skillful
35. clumsy
36. rich
37. poor
38. fat
39. stout
40. slender
41. severe
42. lenient
43. obedient
44. disobedient
45. generous
46. stingy
47. content
48. discontent
49. happy
50. sad
51. funny
52. boring
53. pretty
54. ugly
55. brave
56. fearful
57. cowardly
58. cautious
59. proud
60. humble
61. modest
62. insolent
63. friendly
64. unfriendly
65. polite
66. rude
67. kind
68. cruel
69. jealous
70. envious
71. grateful
72. drunk
73. sober
74. guilty
75. sacred
76. attractive
77. repulsive

Glover	Gurung	Attributes, human
1. phrE	27. niqroqgi lehq ahnahbaaq saqnja	50. khusyiq ahrehbaaq
2. khira		51. swaalleq
3.		52. diqkka yaahbaaq
4. rahb syeqba.e mih	28. naqba.e saqnja ahrehbaaq	53. chyAAbaaq
5. bOhbaaq	29. lehq kehq labaa	54. ahchyAAqbaa
6. ahbOhbaaq kamajoqri	30. kosis labaaq	55. bahaadur
7. jahDIqyAA thaa	31. alchiq	56. ngIhbaa
8. sil	32. naaribaaq	57. kaaphaar
9. soqgO	33. ahnaaqriba	58. hosyaaqr
10. syinuq	34. lehq ehgaaqr mubaaq	59. gahmaqnDi
11. Thiridiqbaa	35. ehgaaqr ahrehbaaq	60.
12. kaqnaa	36. plohbaaq	61. ahpaEhbaa
13. bairaa	37. klAAnuq	62. abgaaqla
14. caakh mAAhdibaa	38. chobaaq	63. dosti
15. dyAAhn pIbaaq saE jOhbaaq	39. bOhbaaq	64. eklaaseq
	40.	65. khojyAA
16. hosyaaqr	41. nisTuri saE	66. ahkhoqjyAA
17. behos	42. suduq saE	67. lohyo khabaaq
18. buddhi muba.e	43. bibaa ngEbaaq	68. lohyo ahkhaqbaa
19. gyaan ahrehbaaq	44. bibaa ahngEqbaa	69. mroqba
20. syiqbaaluq	45. caUh buhseq, phathe	70.
21. canDaal		71. hosyaa
22. murkhaaq	46. saE ahsahbaaq	72. paaq nehbaa
23. niqroqgi satteq	47. santoge	73. paaq ahneh
	48. khObaaq, santos ahrehbaaq	74. ahpraahdiq
24. sobaalaa		75. pubidraa
25. swaabaaq	49. khusyiq	76. chyAAbaaq
26. ahswahbaaq		77. ahchyAAqbaa

Taylor	Tamang	Attributes, human
1. byang	chopa	53. jyapa:'
2. khekpa	28. napaq	54. ag-jyapa:'
3.	29. yakkono' kaamq	55. taapq haakq taraapq tapa
4. buttimupai:' miih'	30. yakko' kaamq seng' pai miih'	56. longpa
5. bangcen:'	31. bleku'	57. kaatareq cekq cekq longpa
6. jyuppa:'	32. duupala:'	58. jyaple'
7.	33. anyulpapa:q	59. bangpi:'
8. golecle'	34. syipaaluq	60. ag-bangpa:'
9. buug mupala	35.	61. ghopTig <N>
10. syipala	36. phyukpa	62.
11. phiihpa:q	37. prangna:q	63. roh' tapa
12. kaanaq	38. chopa:q	64. roh' ag-repala:'
13. naping atheepa:g	39. daro'	65. sehsa' lapa mayaq sehngpa:'
14. semce mrangpa	40. jyuppa:'	66. Thaareq
15. bal' lapa	41.	67. sehsa' lapa
16. yaatq	42.	68. sehsa' ag-lapa
17. ajg-yaple:'	43. nyempa	69. bomo'
18. butthi' mupala	44. pangpala:q ag-nyempa	70.
19. butthi' arepala:g	45. sem kalaasq tapa	71. tangcim syaapasq pangpa:q
20. gyoopa:'	46. sem kalaasq ag-tapa	72. nyoipala:'
21. pyangpa	47. santokq tapa	73. ag-nyoipa:'
22. bomo'	48. ag-santokg tapa	74. sem longpa
23. besyag ayihmpa:'	49. tangpa	75.
24. besyag	50. dikkaq	76. jyapa:' semTi nyipa
25. jyapa:'	51. tangpa	77. ag-jyapa semTi anyi:g
26. ag-jyapa:'	52. narse tapa	
27. matca:q bangcen'		

Hari and Maibaum	Thakali	Attributes, human
1. nahsa syohm-pa	24. poh-wa	52. dikka (N) 'ta-wa
2. nahsa 'yah-ci-wa	25. sah-wa	53. kyoh-wa
3. cohl-wa aa-rah-wa	26. aa-sah-wa	54. aa-kyoh-wa
4. ngyuhng-ci-wa	27. cyu 'mu-wa	55. koh taahng-pa
5. 'paahng 'tho-wa	28. na-wa	56. kaatre (N)
6. 'paahng aa-'tho-wa	29. 'kuhkur-pa	57. kaatre (N)
7. 'paahng-na	30. ngyungkur 'tho-wa	58. husyaar (N)
8. ngyam cyung-pa	31. syapar 'la-wa	59. 'taahksaang 'tho-wa
9. so-wa	32. tuh-ci-wa	60. ngyam cyung-pa
10. si-ci-wa	33. aa-tuh-ci-wa	61. baani (N) kyoh-wa
11. laaTaa (N)	34. rah-wa	62. baani aa-kyoh-wa
12. syaahra	35. aa-rah-wa	63. mih-ri sah-wa 'la-wa
13. naah-the-wa	36. 'ploh-wa	64. mih-ri aa-sah-wa 'la-wa
14. yahmcan	37. 'tuh-yaang-pa	65. somat (N) 'mu-wa
15. sam-ce mahn-ci-wa	38. 'tuhm-pa	66. somat aa-reh-wa
16. husyaar (N)	39. koh che-wa	67. sah-wa
17. thom thom 'la-ci-wa	40. koh aa-che-wa	68. aa-sah-wa
18. pyaang-pa	41. 'konga-wa	69. Thatok 'la-wa
19. aa-pyaang-pa	42. 'pohpal-pa	70. kolong 'la-wa
20. pyaang-pa/rah-wa	43. ngyem-pa	71.
21. pyaang-pa/rah-wa	44. aa-ngyem-pa	72. mate-ci-wa (N)
22. aa-pyaang-pa aa-rah-wa	45. sam sah-wa	73. aa-mate-ci-wa (N)
23. sah-wa	46. sam cyaang-pa	74. 'keh cohl-ci-wa
	47. sam ki-wa	75. caang-pa
	48. sam aa-ki-wa	76. sam 'yah-wa
	49. lo ki-wa	77. sam aa-'yah-wa
	50. sam tuh-wa	
	51. ngyel 'kha-wa	

Caughley	Chepang	Attributes, human
1.	27.	52.
2. ?aay	28.	53.
3.	29.	54.
4.	30.	55.
5. dyun-to	31. ?al.si	56. ray-o
6. dyun-maa-lo	32. hryaam-o	57.
7.	33.	58.
8.	34. sip-o (N)	59.
9. syaak-o	35.	60.
10. si-o	36. saa.hu	61.
11.	37. hryaat	62.
12.	38.	63.
13.	39. taangh-o	64.
14.	40. greng-o	65.
15.	41.	66.
16.	42.	67.
17.	43. gyaa-o	68.
18.	44. gyaa-maa-lo	69.
19.	45.	70.
20. hwak-to	46.	71.
21.	47. co.ngaay-to	72. ngo-o
22. hwak-maa-lo	48.	73.
23.	49. ?aa.sa-o	74.
24.	mro-o	75.
25. pe-o	50. kres-o	76.
26. rew-to	51.	77.

Hale	Newari	Attributes, human
1. lyay'-mha	29. ly-ma-la:-mha	56. gya:n-pw-mha
2. baysan' ja:-mha	30. alsy ma-ca:-mha	57. gya:-mha
3. chwn' ma-syw-mha	31. alsy-mha	58. hwas
4. saa syw-mha	32. tya:nw-mha m	59. phwyn' ba:j-mha
5. ba-la:-mha	33. tya:nw ma-jw-mha	60. myja: sy-mha
6. ba-ma-la:-mha	34. ba:tha-mha	61. phwyn' ma-ya:-y-mha
7. mwlya:-mha	35. dwa:lw-mha	62. wpadrya:-mha
8. sajan-mha	36. dhany-mha	63. da:ya: dw-mha
9. mwa:-mha	37. garyb-mha	64. da:ya: ma-dw-mha
10. sy-mha	38. lhwaa:n,-mha	65. na:y-mha
11. pyy-mha	39. gwa:ra: pha:ra:-mha	66. swahabat ma-rw-mha
12. kaa:n,-mha	40. gan'sy-mha	67. da:ya: ba:n-mha
13. khway'n'-mha	41. ha:ra:n-mha	68. nyrday-mha
14. mandw-mha	42. swajha:-mha	69. sway' ma-pha-y-mha
15. dhya:ndw-mha	43. gya:ny-mha	70. cya cya tw-y-mha
16. hwasy-mha	44. atyary-mha	71. swwa: by-mha
17. bya-hwasy-mha	45. byca: dw-mha	72. ka:-mha
18. gya:ny-mha	46. byca: ma-dw-mha	73. ma-ka:-mha
19. gya:n ma-rw-mha	47. santwas-mha	74. dwanky-mha
20. sypa:lw-mha	48. a:skwty-mha	75. pabytra-mha
21. cala:k-mha	49. lay'ta:-mha	76. sa:la: ka:-y-mha
22. mwrkha-mha	50. dyka-mha	77. dyky-mha
23. ha:wa: ma-sywan'-mha	51. nhyay-pw-mha	
24. ha:wa: sywan'-mha	52. mhay-pw-mha	
25. bhyyn,-mha	53. ba:n'-la:-mha	
26. ma-bhyyn,-mha	54. ba:n'-ma-la:-mha	
27. mhay' swkha dw-mha	55. ma-gya:-mha	
28. mhay' swkha ma-dw-mha		

Bieri and Schulze	Sunwar	Attributes, human
1. thrita (m) thriti (f)	26. 'parmani	52. thru;ma-nu-sho
2. 'mait	27. 'nirogyi	53. 'dar-sho
3.	28. rogi	54. ma-;dar-sho
4. "dzoo-sho	29. 'sagare	55. 'suro
5. 'boleo	30.	56. katar
6. 'gye-sho	31. dalzith	57. "hi;its kri
7. 'padaure	32. 'da:-sho	58.
8. bistar	33. na:k	59. "threeb le-sho
9. 'bro;i-sho	34. 'gui lathre-sho	60. "threeb ma-le-sho
10. "bee-sho	35. 'gui ma-lathre-sho	61.
11. "laata	36. "thiib 'mur	62.
12. "miits ma-'tai-b	37. 'ka:nggali 'mur	63. 'hu-sho
13. 'nopa ma-=nee-b	38. 'dom-sho	64. ma-'hu-sho
14. besye	39. "threeb	65. mesais
15.	40. "gee-sho	66.
16. "siib	41. arti	67. 'ga:mi
17. ma-"siib	42. are-sho	68. tsu-tsa
18. "dzoo-b	43. "triib	69.
19. ka;tar	44. ma-"triib	70.
20. "siib	45. hashyo	71.
21. "dzoo-b	46. ku;id	72. "duu-sho
22. upadar	47. 'ga-sho	73. ma-"duu-sho
23. 'sa:san	48. ma-'ga-sho	74. =paap 'pa-sho
24. bowla	49. 'ger-sho	75.
25. 'ga:mi	50. 'tsagban	76.
	51. 'ha;sal 'thamsal	77.

Schoettelndreyer	Sherpa	Attributes, human
1. 'jendaa	28. 'a-mu-chuwu	54. dzaemu metuk
2. gawaa gowaa	29.	55. phoq khyowaa
3. Tengbu	30. tsheraaq mi-ki-wi	56.
4. zetu	31. tsheraaq	57.
5. rambu	32. yaeq 'chewukq	58.
6. 'ngyermeq	33. yaeq 'maa-chewukq	59. chae kiruk
7. 'zetang kaokpu	34. rikpaa cyangbu	60. chae mi-kiruk
8. lyaemu	35.	61. ngotshaa kiruk
9. senbuq	36. chukpu	62. ngotshaa mi-kiruk
10. 'ziwuq	37. 'perangbuq	63. 'daldzaa doke rangq
11.	38. tshiluk	64. 'daldzaa doke metuk
12. 'zerwaa	39. gyamu	65.
13. 'kuwaa	40. 'ngyenme	66.
14. 'khaq 'tirang min sem namaa jung	41. kyongbu	67. sem lyaemu
15. loq teni	42.	68. cangcu metuk
16. cakpu	43. kha-laaq 'ngyenduk	69. Thatok
17. Tenbaa metuk	44. kha-laaq 'me-ngyenduk	70. Thatok
18.	45. sem lyaemu	71.
19. 'me-zewuk	46. sem Tingme	72. dziwu
20. cangbu	47.	73. chaang 'mu-thungu 'mi
21.	48.	74. laakaa 'melakpaa kyaa-wu
22. kangq 'me-zewuk	49. gaa	75.
23. dzu lyaemu	50. sem 'dukpaa	76.
24. 'ngyunbuq 'ngyunmuq	51.	77.
25. lyaemu	52.	
26. 'melakpaa	53. dzaemu	
27. nerpaa metuk		

b. matter

1. tight
2. loose
3. heavy
4. light
5. thick <density>
6. thin <density>
7. hard
8. soft
9. elastic
10. inelastic
11. flexible
12. brittle
13. slick
14. sticky
15. greasy
16. damp
17. wet
18. pleasant
19. painful
20. savory
21. unsavory
22. sweet
23. hot, spicy
24. sour
25. bitter
26. salty
27. fragrant
28. fetid
29. loud
30. soft
31. high pitch
32. low pitch
33. bright
34. dark
35. blue
36. brown
37. variegated
38. faded
39. spotted
40. striped
41. right
42. wrong
43. true
44. false
45. sufficient
46. insufficient
47. important
48. unimportant
49. bad
50. clean
51. dirty
52. expensive
53. cheap
54. extraordinary
55. terrible
56. desirable

Glover	Gurung	Attributes, matter
1. kasdibaaq	21. ahlIhbanaq	40. dahrgeq
2. kholEbaaq	22. kiqgibaaq	41. Thig
3. lihba	23. soba	42. galdi
4. yOqbaa	24. kyUbaaq	43. krohsyehnleq
5. baaklu rOqdu	25. kAAbaaq	44. syur teqbaa
6. paadaluq	26. caj mlEqmlE ngAhbaa	45. yuqbaa
7. saaroq	27. lIqbae thAA	46. ahyubaaq
8. naqram	28. thAAnAAqbaa	47.
9. tanggadibaaq	29. thebaqe kae	48.
10. ahtaqnggadiba	30. masinuq	49.
11. ngilibaaq	31. nuqba	50. saphaaq
12. cubaaq	32. moqba	51. krih, phoriq
13. plebaaq	33. uqjyaalo	52. mAAhguq
14. rEhbaa	34. anyAAqro	53. sastuq
15. teql phuqbaa	35. niqlo	54.
16. ngEqmya ngimi	36. khaireq	55. ngIhnde byObaa
17. pAAqbaa	37. jyaahleq maaleq	56. icchyaaq labaaq
18. chubaaq	38. rang yaahi	
19. naqb chaqba	39. phulaa	
20. lIbaa		

Taylor	Tamang	Attributes, matter
1. kastipala:q	22. ngampa:q	40. pangreq
2. khorlompa	23.	41. Thiikq
3. lihpa:'	24. kyungpa	42. galti'
4. yahngpa:q	25. kampa	43. socoq demeno'
5. rungtang:q	26. ngahmpa:'	44. bhyu'
6. patca	27. jyapa:' thangq khapa:q	45. yooci:q
7. kongpa	28. ag-jyapa:' thangq khapa:q	46. ag-yoog
8. nyempa	29. jeppa:'	47. khaacoq <N>
9. chengpa	30. ketq jita:'	48. khaacoq areg
10. ag-chengpa	31. ketq jeppa:'	49. ag-jyapa:'
11. chengpa	32. ketq jita:'	50. jyapa:' / coko
12. syoipa	33. yahlg tapa	51. ag-jyapa:' / jura'
13. plaapa	34. muntung	52. maangkog
14. phoppa:q	35. ping	53. khepa
15. chyukuce:q	36. bosareg	54.
16. syimpa	37. maleq jholeg	55. longpise'
17. bampa:'	38. TaaTaapa	56. semTi lapa
18. chuupa	39. buTTag	
19. napa:q		
20. rongpa		
21. ag-rongpa		

Hari and Maibaum	Thakali	Attributes, matter
1. tahm-ci-wa	20. ngam-pa	38. raang phopTe
2. yaahng-pa	21. aa-ngam-pa	39. thopa thopa (N) 'la-ci-wa
3. lih-wa	22. keki-wa	40. tahrka tahrka (N) 'la-ci-wa
4. yaang-pa	23. 'so-wa	41. tanaang-pa
5. 'su-wa	24. kyung-pa	42. yocele
6. 'pa-wa	25. kam-pa	43. 'tihmlu
7. 'konga-wa	26. 'caca ngam-pa	44. lahpar
8. 'pohpal-wa	27. lim-pa thaang 'kha-wa	45. yo-wa
9. nar nar 'kha-wa	28. thaang 'kha-wa	46. aa-yo-wa
10. nar nar aa-'kha-wa	29. 'paahng-na 'la-si	47. 'sale 'tho-wa
11. ngyel ngyel	30. naangse 'la-si	48. cyaang-pa
12. ne-ci-wa	31. no-wa	49. aa-sah-wa
13. 'ple-wa	32. ma-wa	50. kham-saang-pa
14. rahm-pa	33. 'ro-wa	51. 'kham-long-pa
15. cho-wa	34. ka-wa	52. kom-pa
16. 'uhp-ci-wa	35. pin	53. 'khe-wa
17. poh-ci-wa	36. 'kyahmuk	54. 'pahy 'pahy-'cam
18. lo ki-ci-wa	37. raang (N) chyol-ci-wa	55. saa 'la-si
19. na-wa		56. sam 'yah-wa

Caughley	Chepang	Attributes, matter
1. yup-to	19.	38.
2. hol.yong-to	20. nyum-to	39.
3. li-to	21. nyum-ma-lo	40. rayh-o
4. haa-to	22. syok-to	41. syaaw-to
5.	23. rok-to	42. syaaw-maa-lo
6.	24. srok-to	43. dong-to
7. caak-to	25. hyaak-to	44. maa-o
8. ?aay-to	26. hlaam-to	45. daah-o
9.	27.	46.
10.	28.	47. saar-o
11.	29. ghor-to	48.
12.	30.	49. pe-maa-lo
13.	31.	50. bhaam-o
14. dyup-to	32.	51. gaal-o
15. hlek-to	33.	52.
16. nyaat-to	34. cyaak-to	53.
17.	35. pli-o	54.
18. co.ngaay-si-to	36. phut-o	55. ray-si-to
	37.	56. lay.moh-si-to

Hale	Newari	Attributes, matter
1. kasay' jw-gw	21. ma-sa:-gw	41. jyw-gw
2. hwa:lw-gw	22. ca:kw-gw	42. ma-jyw-gw
3. jhya:tw-gw	23. pa:lw-gw	43. pakka:-gw
4. yawn-gw	24. pawn'-gw	44. phata:-gw
5. a:pa:	25. khay-gw	45. ga:-gw
6. mhwa	26. cynwa-gw	46. ma-ga:-gw
7. cha:-gw	27. na-swa:-gw	47. jya: lagay' jw-gw
8. na:yw-gw	28. na wa-gw	48. jya: lagay' ma-jyw-gw
9. ta:ha:na: wa-y-gw	29. thyy-gw	49. ma-bhyyn,
10. ta:ha:na: ma-wa-y-gw	30. cyy-saa-gw	50. yacw-gw
11. kya:tw-gw	31. cadha:-gw	51. ha:kw-gw / khyty tha:-gw
12. cha:-gw	32. dabay' jw-gw	52. thykya-gw
13. cwlw-gw	33. mykha: na-gw	53. dan-gw
14. pyapwn-gw	34. khywn-gw	54. acamma-gw
15. cylwa-gw	35. wacw-gw	55. gya:n-pw-gw
16. bhacca: pya:-gw	36. syy-gw	56. yay-pw-sya cwan-gw
17. pya:-gw	37. taa-ta: rang-ya:-gw	
18. nhyay-pw-gw	38. wrya jw-gw	
19. sya:-gw	39. ky-gw	
20. sa:-gw	40. dhwaa dhwaa tha:-gw	

Bieri and Schulze	Sunwar	Attributes, matter
1. kase-sho	20. =broo-sho	38. bule
2. hwoklo	21. ma-=broo-sho	39. thoole
3. 'hel-sho	22. 'ziz	40. darke
4. 'sopi	23. "duu-sho	41. la:tik
5. tha;i-sho	24. gyur-sho	42. ma-la:tik
6. 'saph-sho	25. 'ka:-sho	43. thama
7. saro	26. 'kar-sho	44. ma-thama
8. ka:mlo	27. =broo-sho 'rina 'pa-sho	45.
9. gyii-sho	28. 'rina 'pa-sho	46.
10. ma-gyii-sho	29. boleo pa gri-tsa	47. muthr
11. 'nalo	30. bistar gri-tsa	48.
12. 'gyobor	31. 'aikts =se;eda	49. ma-=riim-sho
13.	32. "threeb =se,eda	50. 'dar-b
14. kyep-tik	33. tseng-tseng	51. 'riku
15. kyep-tsok	34. tsing-tsing	52. 'tine ma-'saph-sho
16. 'hup-sho	35. 'kyer	53. holo
17. "siis	36. la:l	54.
18. =riim-sho	37.	55. upatre
19. 'ka-sho		56.

Schoettelndreyer	Sherpa	Attributes, matter
1. Tingme	22. ngonmu	42. 'melakpaa
2. gerpu	23.	43. Tengbu
3. cendi	24. kyurwu	44. dzinok 'lopu
4. haenge	25. khakti	45. 'alaaq / 'mongmu
5. thukpu	26. 'tshaTokpaa	
6. rhaeme	27. Teme zimbu	46. 'tsaeyi / 'mo-longu
7. kyongbu	28. Teme 'mi-zimbaa	
8. balmu	29. kazye <N>	47. tsaaq 'chermu
9.	30. 'kolekyaa	48. tsaaq 'chermu 'metuk
10.	31. kazye <N>	
11.	32. 'kolekyaa	49. 'melakpaa
12. 'chaku	33. Thadingiq	50. tsaengae
13. yulq dangbaa	34. 'nakdumiq	51. 'me-tsaengaa
14. ja 'gyekuk	35. ngunbu	52. kurmu
15. numdzi kowu	36.	53. khaemu
16. lenbaaq	37. tsho 'gari rhyewuq	54.
17. lenbaaq		55. jowaa longu 'cingayi
18. dasaa lyaemu	38. taa-N 'goluk	
19. 'dukpaa	39. taa	56.
20. zimbu	40. 'paremq	
21. 'mi-simbaa	41.	

c. space dimension, form and motion

1. far
2. near
3. broad
4. narrow
5. short
6. thick
7. thin
8. high
9. low
10. deep
11. shallow
12. vertical
13. horizontal
14. covered
15. bare
16. front
17. back
18. right
19. left
20. angular
21. curved
22. crooked
23. straight
24. twisted
25. flat
26. sharp <edged>
27. sharp <pointed>
28. blunt
29. smooth
30. rough
31. solid
32. hollow
33. empty
34. open
35. shut
36. perforated
37. plugged
38. moving
39. stationary
40. fast
41. slow
42. slowly
43. cubit <elbow to fingertip>
44. span of hand
45. from
46. into
47. out of
48. in, inside of
49. up
50. down
51. over
52. under
53. through
54. toward
55. away from
56. behind
57. in front of
58. beside
59. between
60. above
61. beneath
62. around
63. beyond
64. across
65. where

Glover	Gurung	Attributes, space
1. rEhgo	23. sojaaq	44. bitta
2. cyEdOq	24. cyaaqrhaahbaaq	45. leq
3. plaahbaa	25. plenE	46. nOhri
4. cyuguq plaahbaa	26. daahraaq	47.
5. ranThiq	27. mluh	48.
6. baaklo	28. buhtteq	49.
7. paaduluq	mohDe.	50.
8. nuqbaa	luhmDe	51.
9. moqbaa	29. ciqllo	52.
10. gairo	30. khasroq	53.
11. gairo	31. khanwaaq	54.
ahrehbaaq	32. khogro	55.
12. ThaaDoq	33. thedEq	56.
13. piru	khaaliq	57.
14. kaaqbaa	34. khullaaq	58.
15. thedEq	35. bandaa	59.
16. asOq	36. sUq tabaq	60.
17. liUdiq	37. kaaq mubaaq	61.
18. kyolo	38. yaahbaaq	62.
19. tehbbre	39. Tibaaq	63.
20. ngriqbaa	40. yumanaa	64.
ngriqbaa	41. Dihleq	65. khanir
21. baanggo	42. nuqjile	
22. baanggoTinggoq	43. kru	

Taylor	Tamang	Attributes, space
1. thaarengq	24. cyarpala /	44.
2. jyatang'	khrempala	45. -ce
3. blekpa:'	25. gyampa:'	46. -nang /
4. kutcyukq	26. dhaarg	-nangTi
5. tunca:q	27. cokta /	47.
6. rungtang:q	myungca	48.
7. patca	28. booteg	49.
8. nopa:q	29. plaapa /	50.
9. matca	gyampa:'	51.
10. nuppa	30. khasoroq	52.
11. ag-nuppala	31. kongpa	53.
12. khanTo:q	32. khungq	54.
13. gyampa:'	Torke	55.
14. gappala:'	33. thenthen	56.
15. thenthen	34. Thongpala	57.
16. nonkyamg	35. Dungpala:g	58.
17. likyamg	36. khungq tapala	59.
18. ket	37. gapg mupala	60.
19. lohmg	38. caltiripala:q	61.
20. kaape:q	39. calatiripala:q	62.
21. kokta:q	40. gyoopa:'	63.
22. kaktangq	41. gulpa:'	64.
kekteng:q	42. goleele'	65.
23. tang tangpa	43.	

Hari and Maibaum	Thakali	Attributes, space
1. Taro (N)	21. khyur mep-ci-wa	42. kahy-na 'la-si
2. resaang	22. kutru kutru 'la-ci-wa	43. yaa-Tu
3. syehn 'tho-wa	23. tanaang-sir	44. 'tohnaang
4. toh-wa	24. Thim-ci-wa	45. -ce
5. rim-pa	25. ngyem-pa	46. -ri
6. Rung-pa / 'tuhm-pa	26. chyaar-wa	47. -ce
7. 'pa-wa / phryaa-wa	27. myung	48. -ri / naahng-ri
8. no-wa	28. aa-chyaar-wa	49. khoro
9. ma-wa	29. cyahm-pa	50. kyoro
10. ohntong	30. kyohng-pa	51. kaah
11. cipi cipi ohntong	31. cokTaa	52. puhr
12. ngar	32. khokre (N)	53. -ce
13. 'pero	33. than-saang phir	54. aangse
14. kahp-ci-wa	34. haang	55. -ce
15. aa-kahp-ci-wa	35. tor-ci-wa	56. lise
16. ngon-saang	36. khotong tohng-ci-wa	57. ngon-saang
17. lise	37. kahp 'mu-ci-wa	58. resaang
18. ki-yaa	38. 'prah-ci-wa	59. kuhng-ri
19. 'pa-yaa	39. 'Tu-ci-wa	60. phi-ri
20. myung myung 'ta-ci-wa	40. ngyoh-wa	61. maah-ri
	41. kahy-wa	62. 'plih-so-ri
		63. kyaang-cohm
		64. khataang

Caughley	Chepang	Attributes, space
1. lok-to	23. dheng-to	45. -say
2. dyaang-to	24. kuy-to	46. -khaa
3. ghok-to	25.	47. -say
4. cyup-to	26. hwaan?-o	48. -kaa
5. tyun?-to	27. hwaan?-o	49. tyaaw?-taang
6. dun-to	28. hwaan?-maa-lo	50. kaam-taang
7. blek-to	29. lek-to	51.
be-o	30. cek-to	52.
8. yaas-to	31.	53.
9. tyun?-to	32.	54. -taang
10. jumh-to	33. soh	55. -say
11. jumh-maa-lo	34. phol-to	56.
12. keng-o	35. raak-o	57.
13. klong-o	36.	58. chaw-taang
14.	37.	59. maa.jha (N)
15.	38.	60. maal.ga-haang
16. hngaa-o	39.	61. taal.ga-haang
17. lon-to	40. renh-to	62.
18. ngoy-o	41.	63. ?u-say
19. we-o	42. ?om-ta	64. ?u-say
20.	43.	65.
21.	44.	
22. gong?-o		

Hale	Newari	Attributes, space
1. ta:pa:-gw	24. ny-gw	45. nysyaan, / naah,
2. saty-gw	25. ma:thaa:n-gw	46. dw-nay'
3. cakan' ta-bya:-gw	26. jwaa-gw	47. py-nay'-ya:
4. cyy-bya:-gw	27. cwa:mw-gw	48. dw-nay' / dw-nay'-ya:
5. cyy-ha:-gw	28. thwtha:-gw	49. cway' / talay'
6. khwa:tw-gw	29. pycw-gw	50. kway' / kw-nay'
7. sa:lw-gw	30. chya:ka: chya:ka:-gw	51. cwasan-gw
8. taa-jaa:-gw	31. dwba dw-gw	52. kwasan-gw
9. cyy-jaa:-gw	32. phwa:ka:-gw	53. tapyan-ka
10. taa-jaa:-gw	33. pwakalan-gw	54. pa-khay'
11. cyy-jaa:-gw	34. ca:-gw	55. tw-khay'
12. ha:ka-gw	35. ty-w-gw	56. lyw-nay'
13. bya:-gw	36. pwaa: day'ka: ta-gw	57. nhyaa-nay'
14. twa-pw-y-gw	37. pwaa: ty-gw	58. lyka lyka / na:pna:pan'
15. khwla-gw	38. calay' jw-ya: cwan-gw	59. dathwy / nygwly
16. nhyaa-na	39. banda jw-ya: cwan-gw	60. cwasan'
17. lyw-na	40. ya:kanan'	61. kwasan'
18. jaa-wa	41. pya:nw-gw	62. pyakhay'-raa:n,
19. khaa-wa	42. tyy jaka	63. w-khay'
20. kwwn, ka-gw	43. kw	64. w-khay' / thw-khay'
21. hyca hyaa-gw	44. kwla	65. gana
22. na:g byaly ka-gw		
23. tapyan-gw		

Bieri and Schulze	Sunwar	Attributes, space
1. 'ngwon	24. 'latare 'si-sho	45.
2. "neethan	25. tsepte; 'si-sho	46. o;th
3.	26. he-sho	47. 'baka
4.	27. tsutse	48. 'aga
5. tsotro	28.	49. gyeth
6. tha;i-sho	29. 'sil-sil	50. 'ludz
7. 'saph-sho	30. ma-'sil-sil	51. 'thale
8. iri	31. ma-kokre	52. aga
9. 'ui	32. kokre	53. agale
10. 'throring-ga	33. 'syeth	54.
11.	34. "roo-sho	55. a o;th
12. =luudza	35. 'pa-sho	56. 'pharsi
13. pith	36. ho-sho	57. =ngwo;iti
14. sumsi-sho	37.	58. atsi
15. 'sishra	38. 'hir-sho	59. 'date
16. =ngwo;it 'kwo-sha	39. ma-'hir-sho	60. 'atar
17. nole	40. tsito	61.
18. 'gyura	41.	62. 'ruu-sha
19. 'pera	42. akha	63.
20.	43. hat 'puu-tik	64.
21. 'ol si-sho	44. bita	65. 'te
22. bango		
23. sida		

Schoettelndreyer	Sherpa	Attributes, space
1. thakq ringbu	23. Thakq 'khyokpaa	45. 'towaa
2. 'tsiplaa	24. 'Tilu	46. 'nang-laa
3. gerpu	25.	47. 'towaa
4. Tingme	26. 'khaq nermbuq	48. 'nang-laa sur
5. thingmeq	27. nermbuq	49. 'yeyu
6. thukpu	28. 'dokolok	50. 'mamu
7. rheme	29. yulq 'dangbaa	51. tanglaa
8. tanglaa	30. ryhokpuq	52. 'waoklaa
9. 'waoklaa	31.	53. 'towaa
10. tingmu	32. khaotong	54.
11. tingmu 'metuk	33. tongbaa	55. thakq rimbu sur
12. yer 'kelaa	34. pewu	56. gyeplaa sur
13. 'Thaq 'kyokpaaq	35. 'cewuq	57. donglaa sur
14. kapu	36. miwuq wotup	58. tsiplaa sur
15. 'pertungbaa	37. khawu 'cewuq	59. parlaa
16. dong-laa	38.	60. tanglaa
17. gyaep-laa	39. yuk mo-thowu	61. 'waoklaa
18. yaawaa-laaq	40. Timbu	62. 'gari sur
19. yenbaa-laaq	41. 'kole	63. philaaq
20. 'sur	42. 'kole 'kole	64. pharkyang
21. kyokolokq	43.	65. 'kani
22.	44.	